MENSAJE del Sr. Presidente de la República al Congreso y texto del proyecto de moratoria para los deudores del CREDITO HIPOTECARIO

El dieciocho de Noviembre señalado para poner en vigor las sanciones económicas contra Italia

ESTA A SU VEZ APLICARA INMEDIATAS REPRESALIAS A LOS PAISES QUE SE HAN ADHERIDO A LA DECISION DE GINEBRA

Autorízase a Gran Bretaña y Francia para gestionar con Mussolini la solución del conflicto ítalo-etiope dentro del marco de la Liga

Etiopía solicita ayuda financiera a la Sociedad de las Naciones, alegando que cuando Italia inició la agresión, ella carecía de armamento para defenderse

"Cuando ocurran verdaderas batallas los etiopes demostrarán su capacidad militar", dice el Negus, que celebra hoy el quinto aniversario de su ascensión al trono

LOS ITALIANOS INICIAN MOVIMIENTOS DE EXPLORACION EN LAS ZONAS DE HARAMAT Y GHERALTA

ES INMINENTE LA REANUDACION DE OPERACIONES EN LAS ONAS DE HARAMAT Y GHERALTA

ROMA, 2.—Oficialmente se informa que es inminente la reanudación de las operaciones en las zonas de Haramat y Gheralta.

SEÑALASE EL 18 DE NOVIEMBRE PARA PONER EN VIGOR LAS SANCIONES ECONOMICAS CONTRA ITALIA

GINEBRA, 2.—El comité de los cincuenta y dos señaló el 18 de los corrientes para poner en vigor las sanciones económicas contra Italia.

Cuando su presidente, Vasconcelos, propuso que se señalara el 15, el yugoeslavo Subotitch hizo ver que ese día es viernes, siendo más propio esperar hasta el lunes, como efectivamente se acordó.

Laval anunció que Francia continuará sus esfuerzos amistosos con el fin de procurar un arreglo pacífico del conflicto ítalo-etiope, el cual debe ser, empero, estrictamente dentro del marco de la Liga.

Los delegados de los dominios causaron general sorpresa al presentar una proposición que tiene por fin paralizar las fuerzas aéreas, terrestres y navales de Italia. Tal proposición, que tiende a reforzar el punto quinto de las sanciones, es la de racionar la exportación de productos básicos destinados a los países que no son miembros de la Liga, para evitar que éstos los reexporten a Italia.

Esta proposición, a la cual se concede gran importancia, fué

(PASA a la Pág. 8, Col. 1)

5 AÑOS DE MORATORIA EN EL PAGO DE LAS AMORTIZACIONES Y CAPITALIZACION DE LOS SALDOS ATRASADOS MEDIANTE DE CORTE DE CUENTAS AL 31 DICIEMBRE

DURANTE ESOS CINCO AÑOS PAGARAN LOS DEUDORES UN 4% ANUAL SOBRE EL MONTO DE LA LIQUIDACION DE CAPITAL E INTERESES

Los deudores a quienes se les hubieren rematado las propiedades podrán readquirir dichos bienes acogiéndose a la moratoria que establece esa ley

"Nunca como en los primeros años del Crédito Hipotecario han estado entre nosotros más a la mano del hombre los dineros para empresas agrícolas"

"Multitud de hombres llenos de energías y de fuerzas miran en la actualidad el fracaso y no tienen otro sueño que el de regresar a la ciudad como los animales que quieren huir del fuego y se arrojan a las llamas"

El señor presidente de la República, licenciado don Ricardo Jiménez Oreamuno, enviará el lunes al congreso el importante mensaje q' a continuación reproducimos así como el proyecto de ley que prorroga por cinco años la moratoria del Crédito Hipotecario y concede grandes facilidades a los deudores de aquella Institución. Dicen así esos trascendentales documentos:

Congreso Constitucional

Nunca como en los primeros años del Crédito Hipotecario, han estado, entre nosotros, más a la mano del hombre los dineros para empresas agrícolas. Con sobrada razón el costarricense, que ha sentido rudamente el peso de la ciudad, se dijo: podré comprarme una propiedad agrícola e irme a trabajar. Atraso nunca, como en estos tiempos, ha sufrido el agricultor la traición del campo. Multitud de hombres llenos de energías y de fuerzas miran en la actualidad el fracaso y no tienen otro sueño que el de regresar a la ciudad, como los animales, que quieren huir del fuego y se arrojan a las llamas.

Esta vuelta a la ciudad de los hombres derrotados por la tierra, es un problema que hay que irlo enfocando con toda diligencia. Los poderes públicos no pueden contemplar impávidos esta situación, sin buscar una solución definitiva para que no desaparezcan, para que no se exaporen plantaciones y cultivos que dan sustento, trabajo y alegría a muchos hogares y que están llamados a aumentar el acervo económico del país. Hay que hacerse cargo de la vida de amarguras y zozobras del hombre que cultiva los campos, si las cosechas de la tierra no alcanzan para el pago de los intereses de las hipotecas. Precisa virar en redondo, cuanto antes, y abra-

(Pasa a la pág. 2. Col. 1)

SANTIAGO ALBA, sucesor de Lerroux en la jefatura del partido Radical Español

Se hacen trabajos para la organización de un gran partido centrista en el cual entrarían radicales, independientes y agrarios, entre estos últimos Royo Vilanova, Cid y Velayos

"Muchas veces me habéis preguntado quién podría ser mi sucesor—dijo Lerroux en la minoría parlamentaria—hoy os puedo decir que designo para sucederme a mi gran amigo Santiago Alba"

MADRID, 2. — Prácticamente se han confirmado las informaciones que asignaban a Santiago Alba, ex ministro de hacienda de la monarquía, la jefatura del Partido Republicano Radical. No han faltado comentarios que le asignaban a Alba la jefatura definitiva de aquel partido pero el mismo Alejandro Lerroux se ha apresurado a desmentir la versión, presentándose en el parlamento, en donde afirmó que mientras él viva no tendrá otro jefe el Partido Radical. Lerroux al hacer estas declaraciones, estableció la diferencia que existe entre la delegación que se le concedió a Alba, para que actúe como jefe en caso de ausencia o enfermedad y una jefatura definitiva. Estas declaraciones han sido recibidas con alguna hostilidad, especialmente entre los amigos íntimos de Lerroux, aquellos que siempre constituyeron

SANTIAGO ALBA

(PASA a la Pág. 8, Col. 7)

LA TRIBUNA

Director: JOSE MARIA PINAUD — Domingo 3 de Noviembre de 1935 — Año XVI — Número 4507

LA EXPEDICION QUE BUSCARA AL AVIADOR REDFERN ESTA ULTIMANDO LOS PREPARATIVOS

El mayor Willie R. Taylor, de France Field, dirigirá esa excursión

MAYOR WILLIE R. TAYLOR.

Panamá, 2 — (Especial para LA TRIBUNA). — Ninguna información procedente de Estados Unidos acerca de cuándo el grupo que está organizando el explorador William LaVarre para emprender la búsqueda del aviador norteamericano, Paul Redfern, quien se ha perdido en las montañas de la británica, ha sido recibida por el Mayor Willie R. Taylor, de France Field, quien dirigirá la expedición.

El mayor Taylor dijo ayer que el aeroplano que será usado en esa excursión será probablemente un anfibio que estará equipado con ina-

(PASA a la Pág. 8, Col. 3)

GRATA SORPRESA NOS CAUSO OIR AL DR. TOURINHO, PDTE. DE LA CRUZ ROJA DEL BRASIL, CITAR LOS NOMBRES DE LOS EX-PRESIDENTES GUARDIA E YGLESIAS

Se refirió a nuestras instituciones, a nuestra libertad y nuestra paz, diciendo que ésta no debe interpretarse como desconocimiento o abandono de nuestros derechos

Me es grato reconocer que la magnífica impresión que en Sur América se tiene de nosotros fué fortalecida por la reciente visita del Lic. don Manuel Francisco Jiménez Ortiz, de cuya personalidad se me hicieron en todas partes los más cálidos elogios

Dice en interesante entrevista para LA TRIBUNA don Ernesto Quirós Aguilar, quien asistió a la tercera conferencia Panamericana de la Cruz Roja celebrada en Río de Janeiro

DON ERNESTO QUIROS

Tuvimos el gusto de conversar con don Ernesto Quirós Aguilar, quien acaba de regresar al país después de asistir a la Tercera Conferencia Panamericana de la Cruz Roja celebrada recientemente en Río de Janeiro. Las siguientes son sus impresiones, que con gusto publicamos:

—"La Conferencia se inició el 15 de setiembre y se clausuró el 26. Asistimos como delegados de Costa Rica haciendo el viaje por nuestra propia cuenta, don Laureano Echandi, don Fernando Cañas y yo, unión dorosos en la capital brasileña con el delegado de la Cruz Roja Costarricense, doctor Negrao. Nuestro viaje fué de lo más hermoso. En Chile fuimos objeto de atenciones especiales, en las que sobresalió ese buen amigo de Costa Rica que se llama Jorge Barriga Errázuriz. El gobierno nos dispensó algunas atenciones y el secretario de relaciones exteriores señor Crúchaga Tocornal nos ofreció un banquete, el cual no pudo celebrarse por la premura

(PASA a la Pág. 5, Col. 1)

Cerca de dos millones de colones han producido los impuestos que controla la Tributación Directa

El total de lo recaudado de enero a octubre pasado asciende a ₡ 1.823.274.46

El cobro de los impuestos en el mes de octubre anterior produjo ₡ 221.973.10

A continuación da a conocer LA TRIBUNA el detalle de lo recaudado de enero a octubre de este año por concepto de los impuestos de patente nacional, cédular de ingresos, de beneficencia y territorial, que controla la tributación directa.

Por el cuadro que reproducimos hoy se observará que los impuestos dichos han producido casi dos millones de colones, en diez meses.

El cobro de los impuestos en octubre de 1935 alcanzó la suma de ₡ 221973.10, lo que da para los meses de enero a octubre la suma total de ₡ 1.823274.46, conforme el siguiente detalle:

IMPUESTOS:	
territorial	₡ 685732.05
Patente Nacional	768456.19
Cedular de ingresos	364948.50
de beneficencia	4137.72
Total cobrado de enero a octubre 1935	₡ 1.823274.46

Conferencias a los cafetaleros en diversos lugares de la República

Se iniciaron anteanoche con la que dictó en Naranjo el ingeniero agrónomo señor Hogg

En tal sentido desarrolla el departamento técnico del Instituto de defensa un amplio plan de trabajo

De acuerdo con un amplio plan de trabajo que desarrollará el departamento técnico del Instituto Nacional de Defensa del Café, se llevarán a cabo interesantes conferencias sobre producción de café en diversos lugares de la república.

Esa campaña se inició con una conferencia dictada antenoche en San Gerónimo de Naranjo por el ingeniero agrónomo don Luis Hogg, de la sección técnica del Instituto.

Versó dicha conferencia sobre los métodos de producción, de abonos, de recolección, etc., de acuerdo con los estudios que en diversas regiones del país han sido hechos por dicho departamento técnico.

La primera conferencia dió muy buenos resultados. La concurrencia de productores de café fué numerosa, y el señor Hogg disertó muy bien siendo muy aplaudido. Las siguientes conferencias versarán sobre los mismos temas y serán dictadas en otras localidades del país.

Desvalorización desproporcionada en los marcos de café con grave perjuicio para los exportadores costarricenses

HA HABIDO PANAMEÑOS-PERO SON MUY POCOS POR FORTUNA-QUE HAN PRETENDIDO RESTAR MERITOS A NUESTROS PROCERES

Nada hay más injusto que semejante imputación: los fundadores de la república hicieron uso de todos los factores disponibles para adquirir la independencia

Si ellos dieron los primeros pasos, que son siempre los más difíciles, toca a sus sucesores, a los asociados todos, contribuir al perfeccionamiento de las instituciones que nos legaron

Declara el presidente Arias de Panamá en patriótica alocución dirigida a sus conciudadanos

PANAMA, 2.— (Especial para LA TRIBUNA).— El Presidente Arias ha dirigido la siguiente patriótica a-

DOCTOR ARIAS

locución a sus conciudadanos. Dice así:

Conciudadanos:

Es para mí muy honroso cumplir con la obligación de haceros presente, en estos días de nobles evocaciones, los grandes beneficios que nos legaron nuestros próceres. Con patriótica unción debemos todos recordar sus sacrificios, su inquebrantable decisión y su amor entrañable por esta tierra, a fin de conquistar para nosotros y para nuestro hijos los bienes inestimables de la libertad.

Ha habido panameños — pero son muy pocos por fortuna — que han pretendido restar méritos a nuestros próceres, alegando para ello que no llegaron a afianzar nuestras instituciones sobre bases fimes y permanentes. Nada hay más injusto que semejante imputación. Los fundadores de la república hicieron uso de todos los factores disponibles para adquirir la independencia. Algunos de los que se dan a la tarea de juzgar la obra de nuestros emancipadores se olvidan acaso del medio en que éstos actuaron, de sus dificultades y de los peligros a que se sometieron.

Si ellos dieron los primeros pasos.

(PASA a la Pág. 8, Col 4)

CON PROPIEDADES por más de cinco millones de colones cuenta el Crédito Hipotecario de Costa Rica

Las hipotecas de esa institución bancaria, ascienden a catorce millones y medio de colones

De los 36 millones de colones de bonos emitidos han sido amortizados más de 19 millones

Del balance enviado por la directiva del Crédito Hipotecario a la secretaría de hacienda, se desprenden interesantes datos oficiales sobre esa institución bancaria, que a continuación ofrecemos a nuestros estimables lectores.

En cuanto a los bonos emitidos, que suman en total a ₡ 35.997.600, o sean casi alrededor de los 36 millones de colones, han sido amortizados ₡ 19.272.400.00.

El valor inicial de las hipotecas constituidas alcanzó en conjunto a la suma de $31.102.843.88.

En el balance se dan estos informes: las hipotecas ascienden a.... ₡14.561.968.70; arrendamientos redimibles, ₡185.547.61; cuotas capitalizadas, ₡165.583.32; otros préstamos, ₡121.927.14, lo que da en total ₡ 15.035.026.77.

Por propiedades el monto es de ₡ 5.183.203.95, es decir el monto de las propiedades en poder del Crédito Hipotecario.

Son estos los datos principales del informe y balance rendido ante la secretaría de hacienda por el administrador del Crédito Hipotecario

Lord Tweedsmuir, nuevo par de la Gran Bretaña, quien hasta hace poco tiempo era Mr. John Buchan, el famoso historiador de la guerra mundial y periodista, asumió ayer su alto puesto de gobernador general de Canadá.

NOMBRAMIENTO DE JUEZ INVESTIGADOR EN EL ASUNTO STRAUS

MADRID, 2. — El magistrado Ildefonso Bellon ha sido nombrado juez especial para que investigue el asunto Straus, con el fin de establecer las responsabilidades legales que haya en el caso.

104.254 cédulas de identidad ha expedido la Tributación Directa

Siendo el número de sufragantes de 115.170 quedan todavía por expedir 22.603 cédulas

En las provincias de Puntarenas y Limón aparecen expedidas más cédulas de los votantes con motivo de la población flotante en esos lugares

La Administración General de la Tributación Directa, con esfuerzo muy plausible, terminó ayer de elaborar los cuadros demostrativos de sus actividades durante el pasado mes de octubre.

Hoy ofrece LA TRIBUNA el cuadro relativo a la expedición de cédulas de identidad, lo mismo que el resumen por provincias.

El cuadro es el siguiente:

Administración General de la Tributación directa.

Cédula de Identidad

Total de cédulas expedidas 104254

(PASA a la Pág. 1, Col. 7)

Por la vía aérea fueron enviados ayer, empacados convenientemente, noventa y nueve kilos de flores costarricenses para distintas personas de la ciudad de Panamá, que las habían solicitado.

El grabado recoge dos aspectos de los paquetes que contenían las flores, listos en el aeropuerto internacional de Santa Ana para tomar el avión regular de la Panamerican Airways Co. que los transportó en vecina del sur.

LA OCASIONA EL HECHO DE QUE NO DISMINUYE LA CANTIDAD FLOTANTE QUE EXISTE EN LOS MERCADOS ALEMANES

Esa cantidad proviene exclusivamente de los envíos de café de la cosecha 1934-1935

Ningún informe exacto se tiene sobre la cantidad existente de ese medio de pago de las importaciones de Alemania

Importantes informaciones recibidas ayer de Alemania, por el correo aéreo, se refieren al importante problema de los marcos provenientes de las exportaciones de café de Costa Rica a los mercados alemanes.

En dicha información se indica la conveniencia, en vista de esos informes, de que se apruebe el proyecto tendiente a controlar la venta de los marcos de café, por medio de un control por parte del Banco Internacional. Al respecto se informa que existe en Alemania una cantidad flotante de esos marcos, provenientes de los envíos de la cosecha actual, y que la suma no disminuye ocasionando con esto una

(PASA a la Pág. 3, Col. 5)

García Ariza declara que nunca ha sido reo político

Expresa por medio de su madre gratitud a las autoridades costarricenses

Guatemala no ha pedido a México la extradición de García Granados

El Lic. don Carlos Orozco Castro, ministro de Costa Rica en Guatemala comunicó a la secretaría de relaciones exteriores que a su legación se había presentado la señora doña Isabel Dardón de Ariza, madre del estudiante García Ariza o Ariza Dardón que fué extraditado a Guatemala en días pasados; la señora Dardón de Ariza dejó constancia ante el ministro de Costa Rica de que su hijo manifestaba que no estaba en Costa Rica en carácter de emigrado político puesto que nunca había tenido que ver en esas materias en su país ni en favor ni en contra del gobierno guatemalteco; que se había ausentado de su patria mientras se aclaraba la situación creada

(PASA a la Pág. 4, Col. 7)

MACABRERIAS

Dice el general Volio, que la madre del monumento a la ya mentada, parece, vista por detrás, una vaca sentada. ¡Fuera del jurado todo el mundo opina lo mismo!

Alguien ha descubierto que usando los finqueros suero Butantan, las picadas de toboba, machetazos, patadas de mula, etc., etc., ni se sienten, y atollándolo a la correspondencia llega "candorosamente" a su destino!

No puedo explicarme por qué a éste lo llaman el día de los muertos. Si lo único que se vé son precisamente VIVOS!

Hoy me declaro y le digo; que su indiferencia me va a matar y que a fuerza de suspirar me estoy quedando en los huesos!

Se autorizó la publicidad de la Biblioteca Nacional, Miguel Obregón Lizano del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

PERFIL DEL DIA

DON JUAN TENORIO

Costumbre tradicional ha sido en la escena teatral española que la noche del primero de noviembre y la del dos, y las de la primera quincena del mes de los difuntos, que al fin y al cabo los difuntos habían de tener un mes en el calendario, se haga la obra romántico - religiosa de Zorrilla don Juan Tenorio.

No sabemos realmente cuál es la razón para que en noviembre tenga un gusto especial. Porque al fin y al cabo Cupiti es para todo el año; y la conquista de cuanto pilon conquistable haya en el mundo, también es plato que puede comerse todos los días, y si a cuento viene, en ración doble, o triple... Pero en fin, debe ser por aquello de los espantos, por la llegada del comendador a la cena, por la noche del panteón, por los mármoles del alcázar mortuorio donde preparaban los burlados fiera venganza contra el burlador, por el instante de contrición.

Con los cipreses, con los dobles de las campanas, con las visitas a los cementerios, con los vestidos de luto, surge la figura de don Juan.

Y es que las margaritas de la muerte y las rosas del donjuanismo se tocan. El amor y la muerte suelen en cierta forma, andar del brazo.

A veces se llega a amar hasta la muerte. Las grandes pasiones, sentimentales o sexuales suelen lindar con la muerte y hay cierta especie de muerte en algunos momentos de amor.

Por eso la capa y la espada de don Juan parecen relucir muy bien en los cementerios, sobre todo si es por la noche y hay un tenue fulgor de luna. Por eso sin duda el dos de noviembre las gentes que van al cementerio se ponen sentimentales; y por sobre los túmulos de piedra que guardan a los muertos queridos se cruzan las miradas de amor. Y en las ojeras de las viudas jóvenes, o de las jóvenes entutadas que van a llorar sobre una lápida venerada hay cierto atractivo para los hombres, mezcla de ave[illegible] de ilusión, y hasta el elevado romanticismo.

Don Juan, a la postre, resulta un señor fúnebre. Fúnebre y aborrecible.— Para nosotros don Juan no es persona simpática.

La persona simpática del Tenorio resulta doña Inés, que es un ensueño. La capa roja del burlador es una cosa antipática, fanfarrona, necia. En cambio las blancas tocas de doña inés, son lo más espiritual y delicado; lo único bueno que tiene el drama de Zorrilla es precisamente haber vestido a doña Inés con hábitos blancos y haberle puesto un rosario en el pecho.

DE LA VIDA QUE PASA

Waizeru Mennen peleará al lado de Haile Selassie como la Emperatriz Taitu con el Gran Menelik en Adowa

Waizeru Mennen, la gorda pero fina y valiente mitad cristiana y pálida mate única esposa del emperador Haile Selassie, pasará a la historia como la Emperatriz Taitu, la mujer del Gran Menelick. Por lo menos tiene la misma determinación que su ilustre antecesora: resistir a los italianos mientras haya una gota de sangre de hombre o de mujer que derramar en defensa de la independencia de Etiopía.

La Emperatriz Taitu estuvo en el frente de Adowa en 1896; combatió al lado de su marido el Negus, atendió a la Cruz Roja, y fué el angel tutelar de los italianos prisioneros a los cuales dedicó tanta devoción como a sus propios soldados heridos. Taitú fué la cuarta y última mujer de Menelik, a quien sobrevivió para gobernar por años, con mano de

Pasa a la pág. 15

EDITORIAL

LOS DISTINTOS OBJETIVOS DE LAS CARRETERAS

Se habla, en tesis general, de la necesidad de las carreteras, sin establecer los distintos objetivos a que se destinan.

Las llamadas carreteras de turismo, debían recibir propiamente esta denominación, si estas vías sólo sirvieran para pasear.

Este tipo de carreteras no existe en Costa Rica, ni podrá existir. Podrá ser que una carretera sea más útil que otra, pero nada más.

Las carreteras a los volcanes Poás e Irazú no tienen la ocaracteristicas especiales que permita catalogarlas en el tipo de las llamadas de turismo, porque si bien es cierto que ellas servirán de aliento a la industria del turismo nacional e internacional, también es innegable que facilitarán el transporte a los centros comerciales de todos los productos que en sus vastas regiones aledañas se producen. No hay que perder de vista que estas vías son un aliciente para atraer el mayor número de turistas extranjeros y como esto es una industria lucrativa que no favorece a una sola persona, esto sería suficiente motivo para fomentar su construcción.

Existe además el tipo de la carretera que pudiéramos llamar agrícola porque va a habilitar regiones inexplotadas que pronto se convierten en verdaderos emporios de riqueza, agrícola y comercial. Esas carreteras corresponderían a San Carlos, Sarapiquí, Santa María y otras fértiles regiones que viven casi aisladas del resto de la república por carecer de buenas vías de comunicación.

Estas carreteras serían las verdaderas arterias comerciales del país porque pueden considerarse como fuentes productoras de oro extranjero y de propulsoras de la riqueza nacional.

Para ver coronado este propósito sólo se necesita que hombres de buena voluntad en el gobierno que viene, se pongan al servicio del mismo para que podamos ir conquistando nuestra verdadera independencia económica en la entraña misma de esta tierra bendita, por grande, por buena y por noble.

GRANDES FIGURAS

EL DECANO DEL SENADO AMERICANO

WILLIAM E. BORAH

William Edgar Borah nació el 29 de junio de 1865 en Wayne County, Illinois. Se graduó de abogado en la universidad de Kansas y durante algún tiempo ejerció su profesión en Lyons, ciudad pequeña de su estado natal. La verdadera historia de este impetuoso senador, que sin salir de su patria alcanzó notoriedad mundial, empieza en 1891, en Idaho, a donde se trasladó y en donde se casó cuatro años después. en 1907 llegó al Senado federal del cual ha formado parte desde entonces, siendo desde la muerte del senador Reed Smoot su decano. Le eligieron los republicanos progresistas, y siempre se ha mantenido en las filas de estos "insurgentes" Pero nunca ha estado contra los republicanos históricos en la cuestión presidencial. Cuando Teodoro Roosevelt dividió el partido Borah no quiso seguirle, a pesar de la estrecha amistad que les unía. Tampoco pudo atraerle Robert La Follete en 1924 con sus proyectos para formar un "tercer partido" en que se unieran los demócratas y los republicanos descontentos

Desde 1912 Borah ha sido considerado como uno de los hombres presidenciables de los Estados Unidos Su notoriedad la debe en gran parte a sus actividades como presidente de la comisión de relaciones exteriores del Senado, especialmente en la década siguiente a la gran guerra Fué él quien en 1920 hizo que se convocara la conferencia de Washington sobre limitación de armamentos y ha participado de modo prominente en muchas otros importantes asuntos internacionales, tanto para Hispano- América.

Suscríbase a "La Tribuna"

DIA A DIA

TODAVIA NO SE PUEDE CANTAR VICTORIA

¿Está conjurado el peligro de una guerra en Europa?

Nosotros venimos planteando esta interrogación, en términos diferentes, desde que fué claro el propósito italiano de lanzarse a una guerra de conquista en el Africa oriental. Pero es una pregunta que permanece sin respuesta; hoy se amontanaban las nubes y parece que ya va a estallar la tempestad; al día siguiente los hombres han encontrado una fórmula para orillar las dificultades y parece entonces que el sol vuelve a sonreír plácidamente. Pero amenazante o en calma el tiempo, por debajo, sordamente, las pasiones gruñen; las rivalidades crecen; los intereses chocan; los comerciantes de aquí y de allá — y este es el bajo fondo criminal y repugnante de estas guerras modernas — hacen cálculos; los empresarios y traficantes de armamentos restan y suman, y en esto, más que en nada, está el peligro, está la negra injusticia del momento que puede, en cualquier momento, precipitar a los hombres, a los hombres del pueblo, a los que no son comerciantes ni empresarios, a la matanza inhumana. Y, desgraciadamente, esta es la verdad desnuda: nada de extraño tendría que si las cuentas de los traficantes salen gruesas en cuanto se refiere a ganancias, la guerra sobrevenga. Claro que es esta la operación, la maquinación que nadie ve, que muy pocos logran avizorar. Todo esto es fango del bajo fondo, lo que se oculta por la vergüenza natural que aún lo más impúdicos tienen, lo que sale a relucir después de la paz. Porque lo que se ve es el trabajo de la prensa movilizando las pasiones, exaltando los odios, despertando la fiera dormida que hay en el espíritu egoista y abrasado en llamas de malas pasiones lo que se ve es la manifestación contra el país rival, contra el presunto enemigo; lo que se oyen son las músicas desfilando frente a los regimientos correctísimos que a golpe de tambor pasan por las calles lucientes y pavimentadas de la ciudad; lo que se oye son las frases grandilocuentes, dichas con sinceridad y convicción muchas veces, pero de las cuales allá detrás de las bambalinas el diablo se ríe. Lo que se ve es el entusiasmo loco, exaltado por una educación propicia, y cuando los pueblos despiertan de la borrachera que los ha hecho cometer el crimen de lanzarse a la guerra, lo que contemplan es otra cosa: es el estrago, la destrucción, los vestidos negros de las viudas, el hambre, la miseria, los hospitales llenos de carne dolorosa y desgarrada, los vestidos negros de las viudas, los asilos llenos de huérfanos, las enfermedades, las casas destrozadas, los campos llenos de cruces de madera y sin una espiga ni una flor.

Qué da sin contestar la pregunta que renace ahora, en vista de la nueva crisis en las relaciones italo - etiopes.

LA MAGNOLIA
Acaba de recibir para su
Departamento Especial para Familias

Aceite "Subilme" de la Casa Sensat
Quesitos Gruyere - 6 Porciones - Finísimo
Queso Holandés de Bola
Conservas de las mejores marcas

Queso de Las Trancas - Manteqnilla - Harina
Azúcar - Crisco - Arroz - Frijoles, etc.

Servicio Inmediato a Domicilio
Llame al Teléfono 2589

PARA COMPLACER NUESTROS CLIENTES
Más de 1000
CORTES DE CASIMIR
en los más elegantes estilos
y de la más alta calidad
Acabamos de Recibir
VEA LA GRAN EXPOSICION
EN NUESTRAS VITRINAS.
La linea de casimires es una
de nuestras especialidades
PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS
Nota: tenemos gran existencia de casimires azul
y negro de color firme garantizado.
FEOLI Y CIA. S. A.
Avenida Central. Esquina de Feoli.

Trancazo?
Pastillas Orientales
De venta en todas partes.

FRANCISCO JIMENEZ RODRIGUEZ
Doctor y Master en Cirugía Dental
de la Universidad Northwestern
RADIOGRAFIAS
Costado Sur del Club Unión
Apartado 217 —:— Teléfono 2217

Mensaje del señor Presidente de la ...

(Viene de la pág. UNO)

zar una política decidida en el sentido en que lo hacen otros países azotados, como el nuestro, por la lucha del infortunio económico y como se hizo en el caso de los deudores del Banco Internacional de Costa Rica, ya que sin proteger y estimular el esfuerzo de los deudores no se pueden vivificar las fuerzas de producción. En la riqueza, fruto del trabajo, las fuerzas activas tienen igual derecho que el capital efectivo. Hay que proporcionar una distribución justa igualando la protección al trabajador y al capitalista, para llegar a un equilibrio estable de los opuestos intereses. Evitar, en lo posible, el remate obligado de la propiedad, como consecuencia de la falta de cumplimiento del servicio de las deudas; buscar el camino para ordenar el pago de éstas por medio de facilidades que consulten su cancelación a base de reducciones tanto del tipo de interés como del monto de las cuotas de amortización; y suavizar, en fin, las condiciones del préstamo, de modo que venga un alivio para el trabajador, que le permita ir adelante con la carga de la deuda. Esos préstamos de dinero a interés, generadores de los medios de producción, tienen derecho a una retribución, pero ésta debe ser proporcional a la parte de lo que se produzca a consecuencia del dinero concedido.

Y como el Crédito Hipotecario no fué más que un intermediario entre los prestamistas que colocaron su dinero a buen interés y los que tomaron esos dineros con hipoteca de sus haciendas, y como las operaciones de esa institución montan a muchos millones, dinero inactivo hoy en gran parte, se justifica ahora, más que nunca, la intervención de las leyes, en el equitativo ajuste de las relaciones entre los deudores y los acreedores dueños del Crédito Hipotecario. No puede ser de otra suerte. Se habla mucho de la urgente necesidad que hay, especialmente para el desenvolvimiento de la riqueza pública, en la reanudación del servicio de todos esos créditos, suspendidos por la depresión de los negocios, pero esa reanudación no puede venir si no se resuelve en forma adecuada, la fijación del tipo del interés, de importancia capital para nuestra restauración económica. Las medidas tomadas para los deudores del Banco Internacional, pueden servir de ejemplo y de aliento. Es claro que la reducción del tipo del interés y de la cuota de amortización, y el postergamiento temporal de ésta, tienen que implicar, por fuerza, una rebaja de los rendimientos del capital invertido por los tenedores de Cédulas Hipotecarias; pero, en cambio, la reanudación del servicio de las deudas será para ellos un beneficio efectivo, mientras que el actual estancamiento de ellas, producido por las leyes en vigor, conduce indefectiblemente a que las garantías se diluyan como la sal en el agua.

Viendo por otro aspecto el problema, hay que notar que es natural que el deudor que desatiende el servicio de la hipoteca, no pague ni los impuestos municipales ni la contribución territorial, y, sin duda alguna, abandona también la atención de los cultivos, limitándose a recoger lo que la finca produce sin mayores gastos, mientras llega, como tiene que llegar, el inevitable remate. La institución ha tenido las manos atadas para establecer procedimientos por la vía judicial contra sus deudores, pues la ley número 16 de 22 de mayo de 1934 prohibe a los Tribunales de Justicia la práctica de remates de propiedades que le estén hipotecadas.

La situación del Crédito es tal que no percibe entradas en dinero efectivo casi; solamente colecta en un porcentaje muy considerable el pago de las cuotas que se le hace en Cédulas o Bonos Hipotecarios lo que quiere decir que las propiedades que se defienden por ese medio especial de pago, son las únicas que representan para los deudores un valor superior a la obligación. Los demás propietarios están resignados a dejar perecer las suyas, si no se dictan disposiciones que les faciliten la cancelación paulatina de sus obligaciones. El 31 de agosto último, sólo la cuarta parte de todos los deudores hacía el servicio de sus obligaciones. 428 deudores estaban al día y 1254 hacían el servicio con notable retraso, o habían hecho dejación completa de la atención de sus deudas. En esa misma fecha el total adeudado por hipotecas a largo plazo era de ₡14.588.644.98, a lo que hay que agregar los intereses devengados por recibir que importan ₡1.506.660.33, o sea que las deudas por capital e intereses alcanzan a la suma de ₡16.095.305.31.

El avalúo que sirvió originariamente para la concesión del crédito fué de ₡35.780.855.93. La reciente estimación del valor de las fincas apenas llega a ₡22.980.491.46; lo que implica una reducción de las primitivas garantías, en un 36 por 100. Parece el nuevo avalúo demasiado optimista, si se atiende a que, como lo informa el señor administrador del Banco Internacional de Costa Rica, la práctica obtenida en los últimos tiempos demuestra que ninguna propiedad, salvo muy raras excepciones, ha obtenido, en remate o venta, el monto de la nueva estimación. Para salir de fincas ha habido, generalmente, que aceptar propuestas con un descuento de 30 ó 40 y aún del 50 por 100 del último avalúo. Otro dato significativo es el que los saldos de capital adeudado por los dueños de fincas hipotecadas al Crédito, que tienen al día el servicio, representan más o menos el 50 por 100 del avalúo actual, pero conforme se agrava el abandono de la deuda, mayor resulta la desproporción entre lo adeudado y el valor de las garantías, y más cierta la insolvencia de las fincas.

Los acreedores del Crédito posiblemente tratarán de hacer creer que el gobierno interviene en los asuntos particulares de ellos con mermas de sus intereses y derechos, pero es lo cierto que desde que se dictó la ley número 69 de 19 de marzo de 1933, por la cual se decretó la moratoria de todas las obligaciones a cargo del banco, el Estado está interviniendo en ese particular y lo hace con la potestar inmanente de la soberanía de la nación.

El proyecto que os someto, no hace otra cosa que continuar por la senda que abrió el Congreso, cuando dictó las leyes Nº 52 de 1932 y la Nº 62 de marzo de 1933, y dispuso, en virtud de ellas, que durante la moratoria concedida a los deudores del Crédito Hipotecario, a largo plazo, sólo pagarían el 6 por anual de intereses, en vez del 8 por 100, consignado en las escrituras de hipoteca, con lo cual quedó sometido el Crédito Hipotecario, en cuanto a la reducción de interés, a la misma regla que se aplica a las demás deudas hipotecarias, Las dichas leyes no han sido echadas abajo por los Tribunales; y, entonces, si pudieron ellas, válidamente, imponer al Crédito Hipotecario — propiedad, en gran parte de los tenedores de las cédulas — una baja del tipo de interés, hasta dos puntos, igualmente podrá hoy la ley descender del tipo del 6 por 100 al de 4, en provecho de los deudores. El ejecutivo lo propone en vista de que, para la gran masa de deudores del Crédito Hipotecario, el interés del 6 por 100 y la amortización y servicio de 2.86 por 100, bajo cuya amenaza viven ellos, sin esperanza de poderla remover; y lo propone, asimismo, en bien de los portadores de cédulas, porque, sea que perdure el estancamiento actual, o sea que se levante la prohibición de los remates, la garantía ofrecida por las fincas hipotecadas irá esfumándose como una niebla.

Hay otro hecho sobre el cual llamo la atención del Congreso. En poder del Crédito Hipotecario existen, a estas horas, propiedades adjudicadas en pago, cuyo valor, según las cuentas, asciende a la suma de ₡5.010.827.87. La suma es desconsoladora y no renta una peseta de intereses. Mas bien el Crédito Hipotecario tiene que echar mano de otros fondos para la administración de esas fincas, y es un serio problema el de saber de dónde van a tomarse para seguir cubriendo el déficit constante que se viene acumulando por razón de la administración de tales fincas.

Acompaño la copia de una valiosa documentación procedente del Banco Internacional, al cual debo agradecer la inestimable cooperación que ha tenido en la elaboración del proyecto a que se contrae la presente iniciativa.

Sobre la base de la dicha documentación ha formulado la Contabilidad Nacional el siguiente cuadro, que muestra, en forma abreviada, el estado del Crédito Hipotecario. Pero debo repetir la advertencia que antes hice sobre la necesidad de castigar aún más el avalúo que dió el Banco Internacional, de manera aproximada, según lo dice, a las propiedades hipotecadas al Crédito, o a las que están ya en su poder.

ADMINISTRACION DEL CREDITO HIPOTECARIO

PASIVO

Bonos colones 8 por 100	₡ 3472000 00	
Cédulas 7% $3.253.100.00 al 400%	13012400 00	
Diferencia de cambios, 250%	8132750 00	₡ 24617150 00
Cupones por pagar del 8 por 100	₡ 1133821 32	
Cupones por pagar del 7 por 100		
$757,699.03 al 400 por 100	3030796 12	
Cambios, 250 por 100	1894247 52	6058864 96
Bancos y Banqueros		320660 15
Gobierno		1175406 95
Varios (impuestos, intereses, depósitos, etcétera)		335298 01
Banco Internacional, Ley 52, enero 15, 1932		1343545 21
		₡ 33850925 28

ACTIVO

Préstamos.—Saldo según los libros, ₡ 15,081,267,38, pero por ser depreciado en un 30 por 100 aproximadamente		₡ 10556887 17
Propiedades. — Saldo según libros, ₡ 5,183,709.70 (*) pero depreciado como el anterior	3628596 79	
Efectivo.—Banco Internacional	55374 02	
Bonos deuda americana, 178,000,00 menos 50 por 100	89100 00	
Varios (Adelantos café, mobiliario, etc.)	405333 54	
	₡ 14735291 52	
Déficit	₡ 19115633 76	

(*) Incluye pérdidas en ventas de propiedades durante el presente año.

NOTAS. — La anterior liquidación del Activo y Pasivo del Crédito Hipotecario hecha por la Contabilidad Nacional es clara y correcta y está concretada a las partidas principales del mismo, pero ella quedaría, seguramente, más ajustada a la realidad presente y futura de la institución, si se calculara la depreciación del 30 por ciento de las hipotecas y propiedades, no en forma definitiva, sino tomando en consideración que un 70 por 100 de los deudores, aproximadamente, una vez dada la nueva ley, podrán asumir el servicio de sus obligaciones y que un 30 por ciento de ellos, las abandonarán y que en consecuencia, las propiedades garantizantes pasarán a poder del Crédito. En otras palabras, si el castigo de 30 por 100 sobre los préstamos, o sea ₡ 4.524.380.21 no se toma como una pérdida definitiva sino que se considera que las fincas que garantizan esa suma pasan a propiedad del Crédito y se castigan a su vez en un 30 por 100 como las que actualmente tiene en su poder, quedaría así el

ACTIVO

Préstamos		₡ 10556887 17
Propiedades: actuales	₡ 3628596 79	
de probable adquisición	3167066 14	6795662 93
Efectivo.— Banco Internacional		55374 02
Bonos deuda americana		89100 00
Varios		405333 54
		₡ 17902357 66

Pasivo	₡ 33850925 28
Activo	17902357 66
Déficit	₡ 15948567 62

Debe tomarse en cuenta, además que el Pasico es positivo, real: y que el Activo en numérico, nominal, y que su valor en definitiva no podrá conocerse hasta tanto se haga su liquidación.

Como se ve del estado preinserto, si se toma por buena la estimación de la primera parte, el déficit del Crédito sube a más de 19 millones de colones; y si se acogen las observaciones contenidas en la nota que se halla al pie del estado, el déficit se reducirá a unos 16 millones. De todos modos no es aventurado predecir que si persisten los actuales factores que determinan los precios de las propiedades urbanas y rústicas, mucho será si los acreedores llegan a obtener algo que se aproxime al 50 por 100 de sus créditos. Tal consideración aconseja la conveniencia de tomar pronto todas aquellas medidas que eviten mermas del patrimonio de la institución y rebran el ingreso de los intereses que debe redituar la totalidad del capital invertido por los acreedores. No puede seguir adelante esta situación en la que, cada día, crece el pasivo y decrece el activo.

El cuadro siguiente explica la distribución de las fincas en poder del Crédito, según su naturaleza, su costo inicial y el saldo de sus cuentas:

CREDITO HIPOTECARIO DE COSTA RICA

MONTO DE LA ADJUDICACION

Por casas	₡ 2491499 76
Por fincas	1808150 83
Por lotes San José	79539 56
Por propiedades sin especificar su clase	15349 34
Total	₡ 4484539 49

Saldo al 31 de agosto de 1935

Por casas	₡ 2560227 63
Por fincas	2117567 12
Por lotes San José	86932 55
Por propiedades específicar su clase	15996 91
	₡ 4780724 21
Beneficio Las Joyas	192813 13
Barrio San Cayetano	37290 53
	₡ 5010827 67
Pérdida líquida en venta propiedades del 1º Novbre. 1934 a 31 agosto 1935	172181 83
Total	₡ 5183009 70

El examen de las cuentas de administración de las propiedades recibidas en pago por el Crédito, o adquiridas por adjudicación judicial, pone de manifiesto estos hechos: el número de tales propiedades alcanza a 149 fincas urbanas y 73 rústicas; el saldo deudor de unas y otras es de ₡ 5.010.827.87 y la liquidación, practicada el 31 de agosto pasado, arranca desde que el Crédito recibió las propiedades: de ellas só

(PASA a la Pág. 4, Col. 1)

RADIOEMISORA CATOLICA
Ondas corta y larga: 6550 y 1210 kilociclos
PIO LATINO
contestará hoy a las 5.30 p. m.
A DON BENJAMIN ODIO
sus palabras del viernes pr. p. sobre asuntos de la Iglesia y algunos dogmas, a propósito de Krishnamurti.

En el Almacén de la Limon Trading Company
situado frente al costado Este del Banco de Costa Rica
ENCONTRARA Ud. SIEMPRE:
DELICIOSAS CONSERVAS: de pescado, carnes, legumbres frutas, de la acreditada marca LIBBY
JAMONES: SWIFT Y PREMIUM
y toda clase de abarrotes, vinos y licores.
TELEFONO 2399

Esta documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AGRADECIMIENTO

La familia Knoehr-Carranza agradecen por este medio a sus amistades las muestras de condolencia que en diversas formas han recibido con motivo de la muerte de doña

ENRIQUETA KNOEHR

San José, 4 de noviembre de 1935.

DE EUROPA

DON JOSE STAUFER

Procedente de Europa llega mañana al país, acompañado de su señora esposa, el estimable amigo D. José Staufer, que regresa del Viejo Continente a bordo del vapor "Caribia" que arribará en Limón trayendo todos los últimos adelantos en la fotografía para sus aficionados. El señor Staufer se encuentra desde mañana a las órdenes de su numerosa cliente la, en el conocido establecimiento "Foto Sport". LA TRIBUNA les presenta su más afecto saludo de bienvenida.

MUNDO SOCIAL

GRAN CONCURSO NACIONAL E INTERNACIONAL DE BELLEZA

SEÑORITA GLADYS ROE

El Comité que en el año 1933 acogiera la candidatura de la bella señorita Melba Jiménez G, hoy señora de Pinto, y que la llevó al trono de "Srita. Costa Rica 1934", ha proclamado ayer a la distinguida y encantadora señorita Gladys Roe, como su candidata en el actual torneo galante promovido por la Comisión de Fiestas y patrocinado por la prensa nacional. Grande es el entusiasmo de sus admiradores que trabajan activamente por el triunfo de la bella candidata.

CUMPLEAÑOS

En el día de su natalicio LA TRIBUNA envía sus parabienes a las estimables damas doña Elena Foster de Coronado, doña Elvira Mac Adam de Alfaro y a los señores Lic. don Edgar Odio González, ingeniero don Roberto Ortiz Odio, don Alberto Aragón Ramírez, don Roberto Meves G., y al jovencito Alfonso Trejos Willis.

HEIDISAN
para curar la Gonorrea
De venta en todas las Boticas
Farmacia QUIROS

El cumpleaños de Monseñor don Carlos Chiarlo.

Exmo. y Rev. Monseñor don CARLOS CHIARLO

En esta fecha celebra su cumpleaños, el Excmo. y Rev. Monseñor don Carlos Chiarlo, Nuncio Apostólico de Su Santidad en Costa Rica, donde se le aprecia altamente en todos los círculos religiosos, diplomático y sociales.

Muy grato es para LA TRIBUNA saludar respetuosamente al ilustre prelado y excelente amigo formulando los más sinceros votos por su felicidad.

PARA LIMON

El martes sale en jira de recreo para Limón en unión de sus niñas la distinguida señora doña Blanca Echeverría de Rodríguez, bella dama de nuestro gran mundo, quien disfrutará de varias semanas de placer en el puerto del Atlántico.

SENTIDO FALLECIMIENTO

El apreciable hogar de don Manuel Salazar, activo empleado de la casa Robert y doña Juana Díaz de Salazar, está pasando por la honda pena de la pérdida irreparable de su hijito Manuel Salazar que falleció a las pocas horas de haber venido al mundo.

Enviamos nuestro muy sentido pésame a los estimables esposos Salazar Díaz y a los demás familiares del pequeño infante.

VIAJERAS DISTIGUIDAS

Mañana a bordo de uno de los trimotores de la Pan American Airways, embarcará para El Salvador y Guatemala, la distinguida dama doña Elizabeth de Campanole, esposa del coronel Campanole agregado militar de la legación de los Estados Unidos de Norteamérica en Costa Rica.

LA TRIBUNA la despide con toda atención.

—En el mismo avión se ausentará para San Francisco de California la gentil dama doña Doris de Drew, esposa de Mr. Gerald A. Drew, secretario de la legación norteamericana en nuestro país. LA TRIBUNA le desea un viaje muy feliz.

RECEPCION EN LA LEGACION DE CHILE

Esta tarde a las 5 p. m. en la Sede de la Legación, el señor don Jorge Molina Wood encargado de negocios de Chile en Costa Rica, ofrecerá una recepción en honor de los artistas premiados en la exposición de artes plásticas.

.. TOGAL ..
Para suprimir dolores reumáticos, neuralgias, etc.
De venta en todas las Boticas
Farmacia QUIROS

Un sueño bienhechor se consigue con las Tabletas de
ADALINA
BAYER

EL COMITE DE LA EXPOSICION DE ARTES PLASTICAS CENTROAMERICANA

desea, por este medio, hacer manifestación de su más profundo agradecimiento para con el Sr. don JOSE MARIA CASTILLO, que con su desinterés, entusiasmo y magnífica idea, llevó a cabo la realización de JAZZ-EXPRESS, el producto neto de cuyas funciones celebradas los días 19 y 26 de Octubre próximo pasado, hicieron posible el premio "COSTA RICA" para la citada Exposición Centroamericana.

Y para con el Sr. don JOSE LUIS CARDONA COOPER, primer colaborador cuyo contingente fué decisivo para el buen éxito de la obra.

También quiere manifestar su especial agradecimiento para con las distinguidas señoras, doña Arlene Nichols de Field Povedano y doña Ely Lutz de González Truque, y señoritas Flory Pacheco, Marí Socorro Soler Astúa, Georgina Tinoco Castro, Emilia Castro Silva, Lydiette Jiménez Troyo, Cristina Quirós, Eugenia Villalobos, Virginia Páez, Leonor González Truque, Baby Castro, Delia Ulloa, Flora Isabel Cardona Cooper, Oki María y Floris Quirós, Virignia Trejos, Julieta Castro Silva, Nena Bonilla, Olga Espinach, Olga Marta Pacheco y Flora Giralt, cuyo prestigio, belleza y arte dieron realce a esa fiesta.

Y a los señores John Bowden, Aniceto Esquivel h., Hernando González Truque, Jorge Arguedas, Edgar Saborío, Guillermo Hernández Asch, Arturo Lizano, Charles Vincent, Alberto Cañas Escalante, Hernán Facio, Roberto Fernández Durán, Carlos María Palma, Mario Chacón, Otto Pacheco, Ricardo Castro Cañas, Mario Gómez Calvo, Claudio Antonio Cardona Cooper, Fernando Segreda Castro y el Trío de los hermanos Castro, cuya fineza, desinterés y habilidad artística, fueron completamente indispensable.

Por el Comité,
CARLOTA BRENES de RIZO — JOSE FRANCISCO SALAZAR Q.

GRAN BARATILLO
— EN —
EL SIGLO NUEVO
SOLAMENTE POR OCHO DIAS
VENDEREMOS EN BARATILLO
los artículos detallados a continuación:

ARTICULOS PARA HOMBRES

PAÑUELOS Marca Ideal a ..... ₡ 11.00 Doc.
CALCETINES de Hilo y Seda a ₡ 0.90 y ₡ 1.30 par
CORBATAS de seda de ₡ 2.50 a ..... ₡ 1.60 c/u
FAJAS de cuero, de ₡ 5.00 a ..... ₡ 3.50 „
ROPA Interior B.V.D. extranjera a ₡ 2.50 pza.
CAMISAS Marca Ronim a ..... ₡ 4.80 c/u
CASIMIRES Ingleses, colores unidos a ₡ 10.00 yda.
CASIMIRES Ingleses colores fantasía a ₡ 14.00 yda

ARTICULOS PARA SEÑORAS

GENEROS de Lana para sobretodos a ₡ 7.50 y ..... ₡ 9.00 yda.
RASOS y Baronets de seda a ..... ₡ 2.90 yda.
CRESPONES de seda finos, a ..... ₡ 3.00 yda.
CRESPONES de seda. Gran variedad, a ..... ₡ 3.50 yda.
MEDIAS de seda natural a ₡ 2.90 y ₡ 3.80 par
MEDIA de Hilo muy finas a ₡ 1.30 y ₡ 1.90 par
REBOZOS de seda grandes, de ₡ 50.00 a ₡ 24.00
PAÑOLONES de seda lisos, de ₡ 80.00 a ₡ 40.00
PAÑOLETAS de lana en colores de ₡ 10 a ₡ 7.90
BATISTAS y gasas estampadas, a .. ₡ 0.90 yda.
FULARES estampados. Nuevo surtido ₡ 0.75 yda
LIENZOS de colores y blancos, a .. ₡ 0.65 yda.

ARTICULOS DE LOZA Y CRISTALERIA

JUEGOS de té y café. 3 piezas a ..... ₡ 6.00
JUEGOS de café y té. 15 piezas a .... ₡ 16.00
JUEGOS de postre. 7 piezas a ₡ 6.50 y ₡ 7.00
JUEGOS de pichel y vasos. 7 piezas a .. ₡ 6.90
LOZA Blanca Inglesa a precios muy baratos
PLATOS, Tazas, Tazones y Medias Fuentes.
Cucharas, Cucharitas, Tenedores y Cuchillos de Metal Alpaca a precios Baratísimos.

ARTICULOS VARIOS

CALCETINES para Niños. Marca "El Arbolito"
FRANELAS de algodón, lisas y estampadas, a ..... ₡ 1.20 yda.
MANTAS Crudas muy finas a ..... ₡ 0.65 yda.
GENEROS de colchón, de ₡ 1.10 a .. ₡ 0.90 yda.
GENEROS de Mantel, blancos y colores a ..... ₡ 2.80 yda.
DRIL KAKY muy fino de ₡ 1.60 a .. ₡ 1.30 yda.
PAÑOS o Toallas de mano a ₡ 1.30 y ₡ 1.60 c/u.
BATAS de Baño grandes, a ..... ₡ 12.00 c/u
SABANAS de algodón, a ₡ 4.90 y .... ₡ 5.75 c/u
FUNDAS de algodón, finas a ..... ₡ 0.90 c/u
COLCHAS de colores y blancas a ₡ 7.90 y ..... ₡ 9.00 c/u
COLCHAS brocadas muy finas, de ₡ 22.00 a ..... ₡ 15.00 c/u

N.B. - LOS ARTICULOS DE BARATILLO SE VENDERAN SOLAMENTE AL CONTADO.

HERRERO VITORIA HNOS.

DR. JOSE MA. ORTIZ CESPEDES
MEDICO - CIRUJANO
ESPECIALISTA: Oídos, Nariz, Garganta, Ojos
50 vs. Este del Banco Internacional
Horas: 10.30 a 12 — 2.30 a 5 p. m.— TELEFONO No. 2121

Dr. J. AURELIO ORTIZ CESPEDES
Dentista Americano
Master de la Universidad de Northwestern
ESPECIALISTA en infecciones del antro, la boca y Cirugía Maxilo-facial.—Rayos X.
50 vs. Este del Banco Internacional
TELEFONO 2121

MISA DE NOVENARIO

Con motivo del sentido fallecimiento de doña Celia Larrañaga de Fournier acaecido en esta capital el viernes 25 de octubre pasado, se celebrará una misa de novenario mañana lunes a las 6 y 30 horas en la Capilla del Sagrario.

Renovamos nuestra condolencia a la familia de la distinguida extinta y muy particularmente a su esposo el caballero don Miguel Angel Fournier y sus hijos Irma y Oscar.

Desvalorización propor...

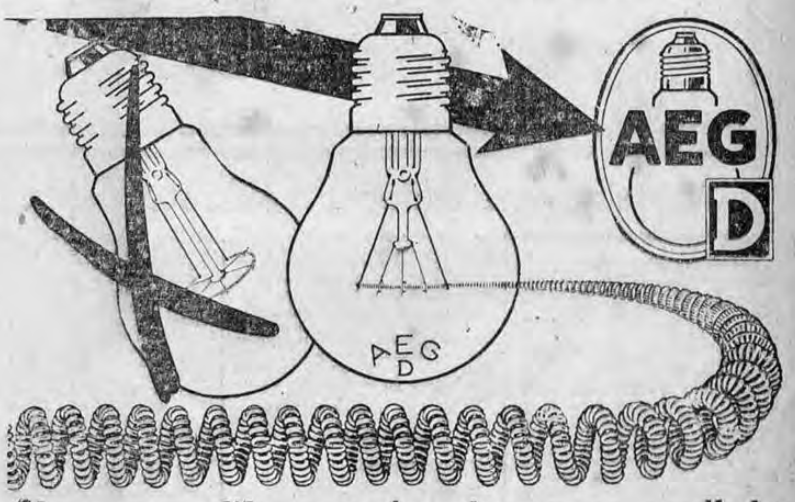
(VIENE de la Pág. UNO)

desvalorización desproporcionada de los marcos de café, con lo que se acasiona perjuicios a los cafetaleros de Costa Rica, desde luego que esas existencias influyen en mucho para la desvalorización de los marcos producto de los nuevos envíos. Se agrega que no se tiene informe exacto sobre el monto de esa existencia flotante de marcos ni al respecto se cuenta con informes oficiales.

Se hace ver la conveniencia de un proyecto como ese de control de la venta de los marcos para así lograr enterarse de la cantidad existente de ese medio de pago. Y asimismo se hace ver que esas inconveniencias que podrían obviarse con ese proyecto, existen también para lo referente a las importaciones que hace Costa Rica de los mercados alemanes.

Como se ve, los informes ayer recibidos son de mucha importancia ya que dan una idea exacta de la situación que existe en relación con esos marcos café, en los mercados de Alemania. Y se indica la conveniencia de llegar a una solución antes de hacer nuevos envíos de nuestro café a dichos mercados, ya que eso influiría en la desvalorización y un proyecto de la naturaleza del indicado lo impediría completamente. De allí la importancia de emitir en tal sentido las medidas del caso.

Ya están a sus órdenes las afamadas
Bombillas AEG
con filamento dos veces enrollado y en
todos los tamaños.



El nuevo filamento dos veces enrollado.
Un progreso importante.
Las nuevas lámparas AEG-D
dan hasta un 50% más luz
que las lámparas inferiores.
AEG-D
Use siempre las nuevas lámparas AEG-D
ALMACEN ELECTRICO F. REIMERS & Co.

Comisión Oficial de Fiestas 1935-1936
GRAN CONCURSO NACIONAL E INTERNACIONAL DE BELLEZA
VOTO por la Señorita .....
para el Gran Concurso Nacional de Belleza,
por la Provincia de .....
Noviembre de 1935.
(Cupón de LA TRIBUNA)

Dr. HERNAN LACHNER
CIRUJANO - DENTISTA
de las Universidades de Munich, Bonn y Colonia (Alemania)
HORAS DE CONSULTA: de 9 a 12 y de 2 a 5
Radiografías Dentales
Aparato Modelo 1935
Frente a la esquina Norte del Correo

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional de Costa Rica. Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

RESULTADO DEL PRIMER SORTEO DE LA FAMOSA

Harina "RENDIDORA"

CORRESPONDIENTE A LAS VENTAS DEL MES DE OCTUBRE DE 1935

1er. Premio ₡200.00

2o. Premio ₡ 100.00

3er. Premio ₡ 50.00

No. 26 de don Augusto Carballo
De NARANJO

No. 49 de don José Alvarado S.
De SAN JOSE

No. 10 de don Guillermo Ortiz
De SAN JOSE

AUMENTE SUS GANANCIAS COMPRANDO UNICAMENTE

Harina RENDIDORA

PREFERIDA POR SU MAYOR ABSORCION Y GRAN RENDIMIENTO

ORDENELA A

APARTADO 1514 SOLERA & Co., S. A. TELEFONO No. 3080

En su mesa -

con toda tranquilidad y con sumo placer,

tome, saboreándolo, una copa de

ANIS IMPERIAL

suave, delicioso y sin igual

Llegó ayer el ingeniero de la Carretera Panamericana encargado de la construcción de puentes

Mr. Mc Cullough saldrá hoy de regreso a Guatemala, donde se encontrará con el ingeniero jefe de la división centroamericana de la carretera Panamericana, Mr. Brown

Dentro de diez días vendrá nuevamente a Costa Rica con objeto de iniciar estudios en nuestro país

Muestra nuestro grabado a Mr. C. B. McCullough, momentos después de haber llegado a la capital. Izquierda: los ingenieros Thomas A. Jones y John F. Flick quienes fueron al aeropuerto para encontrar al señor McCullough, posando junto con él para LA TRIBUNA.

En el avión regular de la Panafre ingresó al país el ingeniero de puentes de la comisión de la carretera interamericana, Mr. C. B. McCullough, de cuya llegada LA TRIBUNA había informado oportunamente.

Fueron al aeropuerto para recibirlo los ingenieros señores John F. Flick y Thomas A. Jones, y minutos después de su llegada a la capital tuvimos el gusto de entrevistar al señor McCullough en el Hotel Europa.

"Es la primera vez que llego a los países de la América Central", nos dijo nuestro entrevistado, "pues hasta hace muy pocos días estuve trabajando en el estado de Oregon, en el noroeste de la Unión Norteamericana. Mucho me ha gustado lo que he visto de Costa Rica desde el aire, y el viaje hacia la capital no puede ser más atractivo. No tengo la menor duda de que aquí me voy a encontrar como en mi propia casa dentro de pocos días". Hasta aquí las declaraciones del señor McCullough.

En cuanto a la carrera profesional del distinguido ingeniero hemos sabido que se le considera como uno de los ingenieros de puentes más expertos en los Estados Unidos. Comenzó a trabajar prácticamente hace veintinueve años, después de haber obtenido su título universitario.

Estuvo primero y durante varios años en el estado de Iowa, pasando después a Oregon, donde, según nos pudimos dar cuenta, sus trabajos han sido altamente apreciados. Por casualidad vimos una artística placa de bronce que le fué entregada el día ocho del mes pasado por los automovilistas de Oregón, la cual lleva arriba un magnífico puente y su retrato, y abajo una dedicatoria reconociendo sus altos méritos en el servicio del estado y del embellecimiento de las carreteras por medio de puentes que aun mejoran el aspecto de sus espléndidos panoramas. Además Mr. McCullough fué obsequiado con un precioso reloj de pulsera de parte de la plana mayor del departamento de caminos.

Mañana mismo sale el señor McCullough rumbo a Guatemala en el avión de la Panaire, donde se encontrará con el ingeniero en jefe de la división centroamericana, Mr. Tucker Brown. Ambos visitarán las otras repúblicas del istmo juntos, y el señor McCullough espera estar de rgereso en esta capital dentro de diez días.

LA TRIBUNA se complace en saludar al distinguido huésped, deseándole grata permanencia en estos países.

Mensaje del señor Presidente de la República al...

(VIENE de la Página DOS)

han dejado utilidad, comparadas s salidas y las entradas, cuarenta, el saldo favorable de todas ape- s representa una utilidad de.... 46,740.10; y el resto de las fin- s (182) ha ocasionado una pérdi- sin concluir los gastos de admi- stración) por valor de..... 142,924,82. La pérdida neta se dis- buye así: ₡ 289,724,13, que corres- nden a la primitiva gerencia del édito; y ₡6,460.59 a la que ha esta a cargo del Banco Internacio- l. Esas cifras consternan y piden voces, la pronta descongelación de dos esos millones estancados.

Me parece oportuno insistir en e esta iniciativa tiene por obje- o principal la conservación del trimonio del Crédito y el poner de evo en marcha sus ingresos. Con orcar a los deudores, nada se ga ría. La celebración del convenio e ha de venir entre el Crédito y s acreedores constituye un segun problema, cuya solución es hoy smatura. Será la ocasión de ha- rlo cuando funcione de nuevo re- larmente la maquinaria de la ins ución, y pueda saberse su rendi ento. De lo que éste sea, depende n las condiciones de un arreglo l Pasivo del Crédito que sea via y que no descanse en antojadizas posiciones. Por esta razón el pro- cto extiende la moratoria, en fa- r del Crédito, hasta el 31 de di- mbre de 1940 Ese plazo no obsta ue se acorte, si la experiencia que obtenga aclara antes las incerti- mbres en que hoy se está, sobre capacidad de pago de la institu- n.

Ahora bien, si, a pesar de las re- cciones y favores contemplados r el plan de nuevo arreglo de ex- ción de sus deudas, hubiera deu res que no pudieren con él, ello nificaría que su caso es desespe do y que la dolencia no tiene cu- ya que el único remedio que se lumbra consistiría en el perdón la deuda, y tal perdón, que afec la sustancia de la obligación, re te carácter de una confiscación, perjuicio de los acreedores del édito, contraría a la ley constituti de la República. Por otra parte, el deudor no puede satisfacer ni intereses de cuatro por ciento re la suma prestada que recibió, con entregar la finca nada pierde, pues cuando contrajo la deuda, recibió, no dinero en préstamo, sino, cuando menos, el precio justo de su valor, como si la hubiera vendido.

En consecuencia, con fundamento de las razones expuestas, y con las vivas protestas de mi respeto, su giero la emisión de una ley concebida más o menos en los términos consignados en el proyecto adjunto.

Ricardo Jiménez.

El Congreso, etc.

Decreta:

Artículo 1o. — Todos los deudores hipotecarios a largo plazo del Crédito Hipotecario de Costa Rica, creado por ley Nº 50 del 17 de enero de 1927, gozarán de moratoria en el pago de las amortizaciones de sus obligaciones a favor de esa Institución, a partir del día 1º de enero de 1936 y hasta el 31 de diciembre de 1940.

Durante dicho lapso, solamente estarán obligados a pagar intereses del 4 por 100 anual, sobre el monto que resulte de la liquidación de capital, intereses de 6 por 100 y servicio de administración de 1 por 100 anual, adeudados en sus cuentas cortadas al 31 de diciembre de 1935. Para ese efecto el Crédito hará a cada deudor un corte de cuentas al dicho 31 de diciembre, y abrirá una nueva operación por el saldo que resulte.

Los deudores que no desearen acogerse a la moratoria a que se refiere este artículo, lo manifestarán expresamente y por escrito al Crédito, para lo cual gozarán de un plazo hasta el día 28 de febrero de 1936.

Artículo 2º — A partir del 1º de enero de 1941, los mencionados deudores continuarán pagando al Crédito sobre el monto de la liquidación de cada cuenta hecha al 31 de diciembre de 1935, además del interés indicado, el 2 por ciento de amortización anual, en fondo acumulativo, o sea, en conjunto, cuotas de 6 por ciento anual

Artículo 3º — Tanto los intereses como el fondo de amortización a que se refieren los artículos 1º y 2º de esta ley, se pagarán por trimestres vencidos, pero si el interesado así lo solicitare podrán pagarse por mensualidades vencidas.

Artículo 4o. — Desde la promulgación de esta ley, el servicio de intereses se hará, por quienes se acojan a sus beneficios, en dinero efectivo; el Crédito queda obligado únicamente a recibir en Bonos o Cédulas, de los emitidos actualmente, el pago parcial o total del principal de las obligaciones a su favor.

Artículo 5º — Los deudores del Crédito a quienes se les hubiere rematado los bienes dados en garantía, o que los hubieren dado en pago a la Institución, y que estuvieren todavía en poder de ésta, podrán readquirir dichos bienes, acogiéndose a la moratoria que esta ley establece; pero deberán pagar el saldo de capital, intereses y servicio de administración adeudados al día del remate o dación de pago, más el costo de las mejoras hechas por el Crédito en la respectiva propiedad. El Crédito, a su vez, les abonará el saldo de la hipoteca, cualesquiera su más que pudieran corresponderles, como utilidad en el producto de las fincas.

Las solicitudes de readquisición deberán presentarse por escrito y acompañarse de certificación del Registro Público que demuestre que el interesado era dueño de la propiedad el día del remate.

Los interesados que no hubieren readquirido sus propiedades antes del primero de abril de 1936, perderán todo derecho a ellas y el Crédito queda facultado para venderlas en la forma que estime más conveniente.

Artículo 6º — Para gozar de los beneficios de esta ley, no se necesita solicitarlo expresamente al Crédito, sino que éste procederá de oficio, enviando por carta certificada a cada deudor, la liquidación de su respectiva cuenta, en la forma prescrita por el artículo 1º; se le indicará además, el monto de los intereses trimestrales que queda obligado a pagar y de las cuotas de amortización correspondientes que deberá servir una vez vencido el período de moratoria.

Las fracciones menores de diez colones que resultare al hacerse la liquidación de capital, intereses y servicio de las deudas, serán oportunamente informadas por el Crédito a los deudores, quedando estos obligados a hacer su cancelación al contado o con la primera cuota de intereses.

Artículo 7º — La falta de pago de dos trimestres consecutivos de las cuotas de servicio de intereses o amortización que esta ley establece, dará derecho al Crédito para proceder al remate judicial de los bienes gravados, en cobro de los saldos que se le adeuden; y en caso de que le fueren adjudicados dichos bienes, queda facultada la Institución para proceder a su venta extrajudicial, en la forma que estime conveniente.

Artículo 8º — El Crédito, una vez hecho el corte de cuentas y obtenido el monto de la nueva obligación, conforme lo establece el artículo primero de esta ley, extenderá una constancia de ella y de las condiciones de la nueva operación en papel de oficio, firmada por el Director o uno de los subdirectores del Banco Internacional de Costa Rica, de la cual tomará nota el Registro Público al margen de la respectiva inscripción hipotecaria, libre de derechos fiscales y de Registro y de cualquier otro gasto. Estas constancias se tendrán por auténticas y no requerirán el anotado de la Tributación Directa ni de la Municipalidad. Igualmente las escrituras de readquisición de propiedades a que se refiere el artículo quinto, estarán exentas del pago de derechos fiscales y de Registro, pero los honorarios del notario, conforme a la tarifa de la Institución, correrán por cuenta del readquirente.

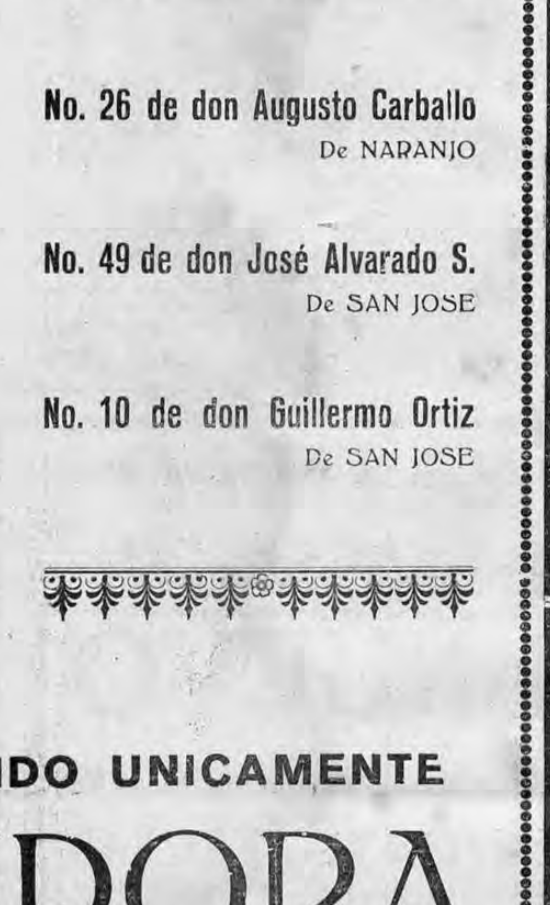
Artículo 9º — Prorróganse hasta el 31 de diciembre de 1940, los efectos de la moratoria a que se refiere el artículo primero de la ley Nº 30 de 18 de marzo de 1933.

Esta moratoria no comprende los pagos a que está obligado el Crédito Hipotecario de Costa Rica por impuestos y servicios municipales, pero todos éstos prescribirán a favor de la Institución, después de un año cuando los deba por fincas adquiridas en remate o en dación en pago.

Artículo 10. — Se autoriza a la Directiva del Banco Internacional de

Pasa a la Pág. 5, Col. 3

Distinguidos viajeros que ingresaron al país ayer



Arriba: don Fernando Madrigal y su señora esposa doña Carmen Montealegre de Madrigal que volvieron ayer de una jira a los Estados Unidos. Abajo: El doctor don Alfonso Acosta Guzmán, a su regreso de Alemania, siendo recibido en la estación por el doctor don Rafael Angel Grillo.

104.254 cédulas de identidad...

(VIENE de la Pág. UNO)

Cédulas de extranjeros	11250	
Céd. de sociedades	437	11687
Cédulas de sufragantes		92567

Siendo 115.170 el Nº de sufragantes, según la Gaceta de 5 de enero de 1934, quedan todavía por expedir 22603 cédulas. — Posiblemente en las próximas votaciones el número de votantes haya aumentado, pero hasta el momento no se pueden dar números exactos.

RESUMEN DE LA CEDULA CEDULAS:

Provincias:	expedidas:	—menos:— extranjeros:	sociedades:	Saldo cédulas sufrag.	sufragantes en el país	cédulas sin expedir
San José	36478	2320	328	33830	40610	6280
Alajuela	17253	518	23	16712	25159	8447
Cartago	15263	465	32	14766	18285	3519
Heredia	7235	114	2	7119	9530	2411
Guanacaste	10638	1296	7	9335	12716	3381
Puntarenas	7781	1112	21	6648	6450	de más 198
Limón	9606	5425	24	4157	2920	de más 1237
	104254	11250	437	92567	115170	22603

En Puntarenas y Limón aparecen expedidas más cédulas de los votantes. Con motivo de la población flotante en esos lugares.

García Ariza declara que...

(VIENE de la Pág. UNO)

por el negocio que todo el mundo conoce por haber sido divulgado por la prensa; que ese asunto iba en vías de tener una buena solución puesto que entre otras atenuantes estaba la de que la hermana de Ariza había pagado a la señora perjudicada la misma suma que esta había dado. Y que Ariza deseaba manifestar y también lo quería hacer ella, doña Isabel de Ariza, que estaba muy agradecida por el trato que se había dado a su hijo mientras estuvo detenido por las autoridades costarricenses en esta capital. Que el único reclamo que hacía era el de una valija conteniendo efectos personales que había dejado en San José en casa de Falcó.

Esta valija fué ya enviada al señor Ariza en Guatemala por las autoridades costarricenses, y a propósito del proceso en que está envuelto el estudiante ha llegado la noticia de que al notario que intervino en ese proceso, señor Cecena, se le había detenido y que estaba en libertad bajo fianza. Esta noticia la hemos obtenido por otra fuente que no es la oficial de que procede la anterior relativa a las declaraciones de la madre del estudiante Ariza.

En el periódico "Nuestro Diario" de Guatemala leemos también la publicación de que García Ariza declaró ante el juez guatemalteco que instruye la sumaria en que está envuelto ratificando las declaraciones a que nos referimos al principio de esta nota y añadiéndose en el periódico chapín que en el acto de la declaración estuvo presente, como observador, el ministro de Costa Rica.

También leemos en el mismo periódico que carece de fundamento la especie de que el gobierno de Guatemala haya pedido la extradición del coronel García Granados al gobierno de México. Dice el citado periódico que al coronel García Granados se le puede seguir en Guatemala o se le sigue un proceso de carácter civil; pero que dado que en ese caso también se trata de un enemigo político del gobierno, emigrado por ese motivo, el gobierno guatemalteco se ha abstenido de toda idea de pedir la extradición citada y que por lo tanto no ha habido la negativa de que se habla de parte de México.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

PROCLAMADA AYER LA CANDIDATURA DE LA DISTINGUIDA SEÑORITA GLADIS ROE PARA REINA DE BELLEZA DE 1936

SURGE EN LA CIUDAD DE ALAJUELA EL NOMBRE DE LA SEÑORITA CELIA AMADOR.

Los nombres de las Señoritas Rosita Clachar, Leonor Hurtado, Emilia Clachar, y Margarita Baldioceda cuentan con grandes simpatías en la provincia del Guanacaste.

Día a día recibimos en nuestras oficinas la visita de grupos de jóvenes de nuestra sociedad, que vienen a solicitarnos detalles acerca del gran concurso nacional de belleza que lleva a cabo la comisión de fiestas en colaboración con LA TRIBUNA y los demás periódicos.

Esos entusiastas elementos de nuestra sociedad nos dicen cómo es de grande el deseo de todos ellos de trabajar por las distintas candidaturas y esto, desde luego, augura el mejor de los éxitos.

PROCLAMADA LA CANDIDATURA DE LA SEÑORITA GLADYS ROE

Ayer fué proclamada la candidatura de la distinguida señorita Gladys Roe para reina de la belleza.... 1936. Por su elección trabajarán los mismos jóvenes que llevaron al reinado de belleza de 1934 a la bella señorita Melba Jiménez Guardia hoy señora de Pinto. En nombre de la señorita Roe cuenta con grandes simpatías.

LAS CANDIDATURAS EN EL GUANACASTE

En la ciudad de Liberia han surgido los nombres de las señoritas Rosita Clachar, Leonor Hurtado, Emilia Clachar y Margarita Baldioceda, que cuentan, cada una de ellas, con un numeroso y entusiasta grupo de admiradores.

LA SEÑORITA CELIA AMADOR

El nombre de la señorita Celia Amador ha sido acogido, por un sector muy estimable de la sociedad alajuelense, con mucha simpatía.

DISTINGUIDOS PERSONAJES PERUANOS SE ENCUENTRAN EN EL PAIS

eminente historiador don Pedro Davalos y Lisson y el or Aurelio Loncaray.—Se propone el señor Loncaray diar tipos costarricenses, para algunas de sus próximas obras.

distinguidos personajes pe- s se encuentran desde hace al días en esta capital, en via- estudio y de placer: el eminen- toriador don Pedro Dávalos y y su sobrino el renombrado Aurelio Loncaray.

eñor Davalos y Lisson es una figuras intelectuales de nai- elieve en Perú. Ha escrito va novelas, sobre sucesos históri- ue han obtenido magnífico éxi ctualmente se ocupa en escri- na obra, de carácter histori- e sin lugar a duda reafirmará la más el prestigio que ya tie- nquistado. Ha escrito cuatro , y la obra se compondrá de

propone el señor Davalos y Lis cribir, a su regreso al Perú, un interesante trabajo acerca de Costa Rica.

Por su parte, el señor Loncaray — quien ha realizado estudios pictóricos en Italia, España y otros países — está vivamente interesado en estudiar tipos costarricenses para sus próximas obras.

Para LA TRIBUNA es muy grato dar cuenta a sus miles de lectores de la llegada a esta capital de los señores Davalos y Loncaray; y mientras tiene la oportunidad de cambiar con ellos impresiones sobre temas que habrán de interesar mucho a los lectores, se complace en presentarles un cordial saludo de bienvenida y en formular votos muy sinceros porque sea muy grata su permanencia en el país.

El Dr. Vaca Seydel, candidato a la presidencia de Nicaragua por el partido liberal

MANAGUA, 2.
(Especial para LA TRIBUNA)

En fuentes autorizadas supimos ayer por cartas llegadas de Nueva Yor a personajes liberales de esta ciudad, que el futuro candidato de ese partido para la presidencia de la república, en el próximo periodo, es el doctor Timoteo Vaca Seydel ,actualmente cónsul de Nicaragua en aquella urbe. Esta candidatura cuenta con toda la simpatía del presidente doctor Sacasa.

En relación con esta noticia, decía ayer un prominente espinosista que esa candidatura se elevaba muchos codos por sobre las otras que ha estado sonando el liberalismo, excepción hecha, desde luego, de la del doctor Espinosa.

Mensaje del señor Presidente de la ...

(VIENE de la Página CUATRO)

Costa Rica para que si lo estima conveniente, haga arreglos con los acreedores del Crédito Hipotecario de Costa Rica, cuyas deudas no proceden de bonos, cédulas o cupones de los mismos, para cancelarlas cuando las circunstancias económicas de la Institucion lo permitan.

Artículo 11. — Quedarán vigentes, en lo que no se opongan a esta ley, las cláusulas consignadas en las escrituras originales de constitución de las respectivas hipotecas.

Artículo 12. — Queda encargado el Banco Internacional de Costa Rica de la ejecución de esta ley, en su calidad de administrador del Crédito Hipotecario de Costa Rica, y autorizado el Poder Ejecutivo para dictar cualquier reglamentación, a fin de que esta ley llene los altos fines sociales y económicos que se propone.

Artículo 13. — Esta ley es de orden público, rige desde su publicación y deroga todas las leyes y reglamentos en cuanto se opongan a su ejecución.

Dado, etc.
Casa Presidencial, San José, 27 de setiembre de 1935.

Señor don Julio Peña, Director del Banco Internacional de C. R.
Ciudad
Estimado señor:

A mi me han dicho que la liquidación del Crédito Hipotecario va resultando desastrosa, pues los únicos pagos que hacen los deudores son con cédulas del Crédito y para salvar las fincas que valen más que la hipoteca que las grava; pero que en cambio, las demás hipotecas no se atienden por los deudores, con la agravante de que los poseedores explotan las fincas rurales o urbanas, sin preocuparse de su conservación, y menos de su mejora.

En mi deseo de conocer a fondo esa situacion, le ruego me de su informe, que me servirá de mucho para mi futuro proceder, pues si las cosas van como se me dice, las consecuencias serán cada vez más graves y desastrosas para todos los que tienen intereses comprometidos en los negocios del Crédito Hipotecario.

De usted muy atento y seguro servidor,

Ricardo Jiménez.

Banco Internacional de Costa Rica

San José, 28 de septiembre de 1935.

Sr. Lic. don Ricardo Jiménez,
Presidente de la República
Presente.
Estimado señor Presidente:

Efectivamente, señor Presidente, la situación del Crédito Hipotecario de Costa Rica es muy delicada y difícil, y lo que usted dice en su atenta de 27 del corriente, en relación con esa Institución, es cierto en un porcentaje muy crecido de sus deudores. Hay un número considerable de ellos que han abandonado totalmente el servicio de sus deudas, pero en cambio siguen percibiendo la renta que las propiedades producen, y explotando sus productos. Y muy posiblemente muchos de esos deudores tampoco están pagando los Impuestos Municipales y Territoriales, lo que hace crecer la deuda constantemente.

Ya se han presentado muchos casos en que el Crédito ha tenido que tomar propiedades, cuyo servicio de intereses hacía tiempo que el deudor había abandonado, y al pasar por alguna circunstancia especial la propiedad a poder del Crédito, se ha encontrado con que adeuda crecidísimas sumas por Impuestos Municipales que la Institución ha tenido que pagar, pues es curioso que tan pronto como las Municipalidades saben que alguna propiedad ha pasado a manos del Crédito, conminan a éste, hasta judicialmente, para el pago inmediato de los impuestos atrasados, habiendo en cambio dejado transcurrir años sin que dichos organismos hubieran cobrado esos impuestos a los propietarios.

Las medidas tomadas por la Dirección del Crédito Hipotecario de Costa Rica para proteger los intereses de la Institución, hasta donde lo han permitido las leyes vigentes número 16 de 22 de mayo y número 155 de 7 de agosto de 1934, son las siguientes:

Como la ley Nº 16 de 22 de mayo de 1934 prohibe a los Tribunales de Justicia practicar los remates de propiedades que solicite esta Institución fué imposible desde esa fecha ejercer compulsión alguna en defensa de los intereses de la Institución, dejando por lo tanto de producir efecto los avisos de vencimiento de cuotas y los de renovación de Seguro de Incendio.

Esta situación se agravó al emitirse la ley que favoreció a los deudores del Banco Internacional de Costa Rica, pues como ya se dijo en el informe anual de octubre de 1934, los de esta Institución, en la esperanza de que se les concedieran condiciones similares, dejaron de hacer el servicio de sus obligaciones para obtener los beneficios que se otorgaran.

La ley Nº 155 de 7 de agosto de 1934, faculta a los antiguos propietarios de fincas adjudicadas al Crédito Hipotecario para readquirirlas; pero la ley no fué reglamentada y la directiva impuso condiciones de pago que protegieran los intereses del Banco, y sometidas a la consideración del señor Ministro de Hacienda fueron aprobadas. Se recibieron ochenta y nueve solicitudes de readquisición, pero sólo se formalizaron veintiuna operaciones.

Esta ley en su artículo 2º indica que las fincas no solicitadas por los antiguos propietarios han de venderse con las mismas formalidades, dando por resultado la paralización completa de las ventas.

La ley Nº 44 de 20 de diciembre de 1934 que decretó una moratoria a favor de esta Institución hasta el 31 de diciembre del corriente año parece no prorrogar los efectos de la ley Nº 16 de 22 de mayo de 1934, y sometida la consulta al señor Ministro de Hacienda, de la cual acompañemos copia, fué resuelta en nota Nº 2565 de 3 de abril último, manifestando que esta ley estaría en vigencia todo el tiempo que durara la moratoria, pero que en los casos de abandono y desmantelamiento sí podría el Crédito Hipotecario pedir el embargo y la venta judicial.

Esto, que es lo único que puede hacerse en resguardo de los intereses del Crédito, se verifica del modo siguiente: los inspectores de propiedades urbanas y rurales hacen constar en su informe los casos de abandono y desmantelamiento; se escribe entonces a quienes se encuentran en esas condiciones pidiéndoles el arreglo de las deficiencias anotadas, y si no cumplen, se les amenaza con la ejecución, a la que por último se llega. Algunas veces la noticia se recibe incidentalmente y entonces se envía a uno de los inspectores a constatar el hecho y a amonestar al deudor antes de proceder ejecutivamente.

Consideramos altamente perjudicial para el Crédito la situación de estancamiento e inactividad actuales y la de incertidumbre con los Cedulistas Españoles y cualquier

Pasa a la Pág. 9.

NO COMPRE CAMION

sin antes enterarse de las grandes ventajas de los

CAMIONES

"MAGIRUS DIESEL"

con motores de aceite.

Más de 70 por ciento de economía

comparados con los motores de gasolina.

PRONTO LLEGARA el SEGUNDO EMBARQUE

Agentes exclusivos:

FERRETERIA VARGAS

rata sorpresa nos causó...

NE de la Pág. UNO)

estra partida. Hicimos el reco de Santiago a Buenos Aires vía aérea, sobre los majestuo ndes, algo verdaderamente in ptible por su belleza y gran ad. En Buenos Aires nos de sus huéspedes el Dr. Enrique t, otro buen amigo de Costa a quien tantas finezas debe- también.

rovechando la feliz coinciden e inaugurarse la Conferencia de setiembre, la delegación cos ense obsequió a las demás, así al elemento oficial de la co- brasileña, con un café, servi- el Lido, el sitio de moda, sir bse café de Costa Rica, que bía llevado, y que causó una ción por su exquisito gusto. e acto hicimos entrega al pre- te de la Cruz Roja del Brasil, doctor Alvaro Tourinho, de una medalla que la Cruz Roja de aquí le enviaba. Grata sorpresa nos causó el doctor Tourinho cuando en el discurso con que agradeció esta atención mencionó los nombres de don Tomás Guardia y don Rafael Yglesias, se refirió a nuestras instituciones, a nuestra libertad y nuestra paz, diciendo que ésto no debe interpretarse como desconocimiento o abandono de nuestros derechos, a lo cual citó la estrofa de nuestro himno que dice que sabremos trocar la tosca herramienta por una arma para defendernos.

Tuve el alto honor de ser nombrado primer vice-presidente de la Conferencia, así como presidente de la comisión de socorros, honor que me llenó de orgullo porque lo tomé, no como para mí, sino para mi patria. Allí nuestra delegación presentó un proyecto que fué muy bien recibido, pero que no se discutió públicamente por razones de conveniencia internacional. Este era el de que la Conferencia expresara su júbilo por la terminación de las hostilidades entre Bolivia y Paraguay y la esperanza de que al ratificarse el acuerdo de paz ninguno de los ex-beligerantes retuviera un solo prisionero de guerra de su excontrincante.

En la conferencia se trataron importantes asuntos que interesan a todas las sociedades de la Cruz Roja, y por ende a todos los países, y oportunamente nosotros trataremos de sacar provecho de las enseñanzas que allí obtuvimos así como las que recogimos en nuestro viaje, especialmente en Chile, en donde la Cruz Roja tiene la más perfecta organización que pueda desearse.

En Río de Janeiro, como en Santiago y Buenos Aires, fuimos objeto de innumerables atenciones. Encontramos en esas capitales que el nombre de Costa Rica goza de prestigio como país culto y progresista, siéndome grato reconocer que la magnífica impresión que allí se tiene de nosotros fué fortalecida por la reciente visita del Licenciado D. Manuel Francisco Jiménez, de cuya personalidad se me hicieron en todas partes los más cálidos y merecidos elogios. También del doctor don Solón Núñez, cuyo nombre como higienista es ampliamente conocido en Sur América.

En resumen, vengo muy contento de haber tenido oportunidad de conocer esos grandes países hermanos nuestros, en donde se quiere y respeta a Costa Rica, conocida a través de sus hijos. Allí aprende uno lo que puede el esfuerzo y el amor al trabajo, y allí siente uno también el orgullo de oir elogios para nuestro pequeño país, que a pesar de su pequeñez tiene también sus virtudes, que los extraños reconocen imparcialmente. Y vengo también complacido de las enseñanzas que se nos dieron y que, en lo posible, trataremos de hacer útiles para Costa Rica.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

NUEVOS ARTICULOS

a muy bajos precios

Complaciendo los deseos de muchos de nuestros estimables clientes, que no han podido comprar, hemos decidido prolongar nuestra

GRAN REALIZACION

de

"EL ENCANTO"

unos días más aumentando la lista de precios con nuevos artículos:

CAMISETAS de hilo, para Sra., clase fina, ₡ 1.25, ₡ 1.50 y ₡	2.00
BLOOMERS de seda	2.50
TOALLAS de seda, desde	12.00
FAJAS ELASTICAS "CARIOCA", ₡ 10.00 y	12.00
CAMISAS PARA DORMIR, de seda y opal, gran surtido	
FRAZADAS de lana y algodón	
COLCHAS, a	6.00
COLCHAS Españolas, legítimas, clase superior, tamaño grande a	14.00
SABANAS, desde	5.00
FUNDAS, a	1.00
TELA PARA SABANAS de 2.20 metros ancho, a Clase finísima	3.50
TELA PARA SABANAS, 2 metros ancho	3.25
TELA PARA SABANAS, 1.76 metros ancho	3.00
TELA PARA SABANAS, 1.56 metros ancho	2.75
PAÑOS de mano, desde	1.00
GENERO PARA MANTEL, blanco y de color, calidad extra fina, desde	3.00
JUEGOS DE MANTEL.	
PAÑUELOS para señoras y caballeros, Pyramid.	
El famoso CRESPON TANGO, de ₡ 6.00 a	4.00
CHANTUNG ESTAMPADO, a	3.50
CRETONAS satinadas, estampadas de muñecos, a	1.00
MEDIAS Chiffon de Hilo, a	1.50

GRAN SURTIDO DE SOMBRILLAS A MENOS DEL COSTO

ALGODONES

DRILES de ₡ 1.25 a	₡ 0.90
FULARES de ₡ 1.25 a Una yarda de ancho y color firme garantizados. Precio increíble en estos tiempos.	0.75
FULARES, de ₡ 1.50, a	1.00
CHARMELINA PETER PAN de ₡ 1.75 a	1.25
VILLELAS ESTAMPADAS DE ALGODON a	1.15
PIQUE VOILE ESTAMPADO a	1.25
PIQUE ESTAMPADO, de ₡ 2.00 a	1.40
PONGEE MERCERIZADO legítimo de ₡ 1.50 a	1.00
PONGEE GRANULADO Y LISTADO, a	1.25
NANSU ESTAMPADO para ropa interior	0.75
ORGANDI clase superior, a	1.00
ORGANDI SUIZO, de ₡ 2.00 a	1.40
ORGANDI CORRUGADO únicamente blanco, de ₡ 3.50 a	2.50
CEFIROS PARA CAMISA, de ₡ 2.50 a	1.50
MARQUISETTE, de ₡ 1.50 a Gran surtido.	0.90

NO COMPRE GENERO PARA SABANAS SIN VISITARNOS SORPRESA EN PRECIOS Y CALIDADES

SEDAS

TAFETALINA, a	₡ 1.15
BARONET, de ₡ 3.00 a	2.40
LIENZO DE SEDA, a	1.60
RAYONES DE SEDA ESTAMPADOS "SUPERB" a	2.00
JERSEY DE SEDA, a Especial para ropa interior.	2.80
CRESPONES DE PURA SEDA, de 16 mts. a Gran ganga	3.00
CRESPON ORILLA VERDE, a	2.75
CORDUROY DE SEDA, a Algo muy bueno y baratísimo.	3.75
CRESPONES ESTAMPADOS, a	2.75
CRESPONES BROCADOS, a En los colores de Ultima Moda	4.10
CRESPONES DE FANTASIA, de ₡ 6.00 a	4.00
CRESPON RADIUM, a Gran Surtido de Colores	2.75
GAMUSA DE SEDA LABRADA, clase finísima, a	4.00
CRESPONES ESTAMPADOS, a Calidad buenísima	3.50
CANTONES de ₡ 12.00 a	8.00
TAFETAN MOIRE, a	5.50
TAFETANES ESCOCESES, a	3.50

MEDIAS DE SEDA, PUNTO SESGADO, Algo increíble a ¢ 2.50
TOALLAS DE SEDA negra, para señoras, desde ¢ 12.00

GENERO PARA ABRIGOS DE 1.40 Mt. DE ANCHO PURA LANA a ¢ 11.75 yarda.

ADEMAS UN EXTENSO SURTIDO DE CARTERAS DESDE ¢ 2.50, BOTONES, HEBILLAS Y MUCHOS OTROS ARTICULOS QUE UD. PUEDE ADQUIRIR A PRECIOS SIN COMPETENCIA

OTRAS MUCHAS MERCADERIAS LE OFRECEMOS TAMBIEN QUE NO ANOTAMOS POR FALTA DE TIEMPO

VISITE

"EL ENCANTO"

VENTAS ESTRICTAMENTE AL CONTADO

SE RECIBEN GIROS DEL GOBIERNO

Mensaje del señor Presidente de la República al...

VIENE de la Página CINCO)

tra que ella fuere sería preferible los intereses de la propia Institución, de sus deudores y aún de sus mismos acreedores.

Vamos a preparar inmediatamente un estudio claro y preciso de la situación del Crédito Hipotecario, y tan pronto como esté listo nos será muy grato trasladarlo a usted y someterlo a su muy ilustrada consideración.

De usted muy atentos y seguros servidores,

Banco Internacional de Costa Rica
JULIO PEÑA, Director.

Banco Internacional de Costa Rica
Administración Crédito Hipotecario
—San José, 29 de enero de 1935...

Señor Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Comercio
S. D.

Distinguido señor:

Las noticias que con frecuencia recibimos del abandono y desmantelamiento de sus propiedades que hacen algunos deudores de esta institución nos obligan a consultar a usted si sería aconsejable proceder ejecutivamente en tales casos, ya que la ley Nº 16 de 22 de mayo de 1934 que impedía a los Tribunales de justicia practicar los remates pedidos por el Crédito Hipotecario, condicionada a la ley de moratoria Nº 16 del 23 de noviembre de 1933, pero no a la actual Nº 44 de 20 de diciembre del año pasado.

Con sentimientos de alta consideración nos es grato repetirnos del señor Ministro, muy atentos servidores,

EDUARDO J. PINTO, Director.

San José, 3 de abril de 1935..

Señor Director del Banco Internacional de Costa Rica (Administración del Crédito Hipotecario de Costa Rica)
Ciudad

La ley Nº 16 de 23 de mayo de 1934, establece que durante la vigencia de la moratoria decretada en favor del Crédito Hipotecario de Costa Rica por ley Nº 16 de 23 de noviembre de 1933, los tribunales de Justicia se abstendrán de practicar los remates que solicite aquella Institución y como la Nº 44 de 20 de diciembre del año pasado, no es sino una prórroga de la referida moratoria, en el sentir de este Despacho sus efectos se extienden al plazo de la prórroga. En el caso de abandono y desmantelamiento que esa Institución contempla en la consulta que tengo el agrado de contestar, puede el Crédito en resguardo de sus intereses pedir el embargo y la venta judicial de las respectivas fincas, desde que tales abandono y desmantelamiento implican una disminución de las seguridades dadas al acreedor en el respectivo contrato o una desmejora de la garantía, y el deudor no podría en ese evento acogerse al beneficio del plazo, según lo prescribe el artículo 777, incisos 2º y 5º, del Código Civil.

Si ese criterio fuere equivocado, los llamados a decidirlo serían los tribunales, a instancia de los interesados en una demanda formal; pero mientras tanto, el Banco, en resguardo de los intereses que le están confiados, debe proceder de acuerdo con la ley civil general que no puede estar derogada por la de mayo de 1934, cuya protección a los deudores no es dable que se extienda a amparar actos dolosos o negligentes en perjuicio del acreedor.

De usted muy atento y seguro servidor,

(f) CARLOS BRENES, Srio. de Hda.

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA.
San José, 18 de otubre de 1935.
Sr. Lic. don Ricardo Jiménez,
Presidente de la república,
Pte.

Estimado señor Presidente:

Ampliando los informes que en nuestra carta de 28 de setiembre pasado nos permitimos rendir a usted en relación con la situación del Crédito Hipotecario de Costa Rica, nos es grato someter a su ilustrada consideración los adjuntos estados numéricos de esa Institución, que comprenden:

Estado No. 1.—Balance de activo y pasivo, comparativo al 23 de marzo de 1933 (fecha en que fué puesto el Crédito Hipotecario bajo la administración del Banco Internacional) y al 31 de agosto último.

Estado No 2, 3 y 4.—Que comprende las cuentas de ganancias y pérdidas del período de marzo 23 de 1933 hasta agosto 31 de 1935.

Estado No 5 6 y 7.—En que se detalla la situación de las hipotecas y el número de deudores atrasados en los períodos del 31 de marzo y 18 de agosto de 1934 al 31 de agosto de 1935.

Comentario del balance de situación comparativo al 23 de Marzo de 1933 y al 31 de agosto de 1935.—Nomenclatura de cuentas y sus detalles (Estado No. 1)

Cuenta del Activo.

No 1. Préstamos.— Comprende saldos de hipotecas a largo plazo, cuotas capitalizadas y préstamos a corto plazo.

No 2. Propiedades.— Incluye el saldo de propiedades en poder de la institución, cuyos valores están tomados por el saldo adeudado el día del remate más los gastos de administración posteriores.

No 3 Banco Internacional de Costa Rica.—Depósito en efectivo en cuenta corriente.

No 4 Caja y Bancos.— Actualmente no hay saldo en efectivo en Caja ni en Bancos particulares.

No 5, Bonos fiscales.—Valor en Bonos de la deuda externa de Costa Rica recibidos por el Crédito a la par en pago de cuotas atrasadas conforme acuerdo especial tomado en sesión No 30 de 27 de noviembre de 1933, y autorización de la Secretaría de Hacienda de 3 de enero de 1934.

No. 6, Adelantos sobre café.—Saldo que muestra esta cuenta por adelantos hechos por el Crédito en su beneficio de café de "Las Joyas".

No 7, Mobiliario.—Valor en los libros del mobiliario de la Institución.

No 8, Intereses sobre hipotecas devengados por recibir. — Saldo neto de intereses devengados por recibir una vez hecho el castigo de intereses dudosos en el balance al 31 de octubre de 1934, y deducción de intereses pagados en efectivo recibidos con posterioridad a esa fecha y hasta el 31 de agosto.

Cuentas deudoras del Activo.

No 9, Bonos depositados en Bancos en garantía.—Muestra esta cuenta el monto .. .. (¢ 1.558.000.00), de Bonos propiedad del Crédito depositados en Instituciones Bancarias para garantizar deudas de la Institución cuyo saldo quedó reducido mediante arreglos que se especifican por separado a .. .. ¢ 118.000.00 el 31 de agosto pasado, reducido a la fecha a.. .. .. .. do, reducido a la fecha a .. .. ¢ 82,000.00.

No 19 intereses (Saldo).— El saldo deudor de esta cuenta procede de la diferencia en contra del cargo que se le hace a los intereses por pagar a tenedores de Bonos y a los demás acreedores de la Institución, y el crédito que

Pasa a la Pág. 7, Col

Científicamente hablando:

Para el organismo humano es alimento toda substancia que entre en la formación de los tejidos, huesos y sangre, y además, las que proporcionan vitalidad y energía.

De acuerdo a este moderno concepto científico, TODDY es el alimento integral más completo de que dispone el hombre, porque una simple taza de TODDY contiene todos los elementos necesarios para que la maravillosa máquina humana reponga el desgaste que sufre constantemente.

Con TODDY, chicos y grandes están perfectamente alimentados. TODDY es delicioso, es fácil de preparar, fácil de digerir y fácil de asimilar, aún por los estómagos más delicados, en cualquier época del año.

LO QUE CONTIENE Y LO QUE HACE TODDY

Toddy contiene, en proporción correcta, las
PROTEINAS que son indispensables para el desarrollo de los músculos y tejidos;
CARBOHIDRATOS que generan energías;
HIERRO que aumenta los glóbulos rojos de la sangre;
FOSFORO ORGANICO que vigoriza el cerebro;
CALCIO que contribuye a la formación de los huesos y de los dientes;
VITAMINAS que estimulan el apetito y vigorizan el organismo.

Sería posible imitar el color y las apariencias de TODDY, pero la científica dosificación y alta calidad de sus componentes nunca podrán igualarse. Por eso Toddy es único. Toddy no tiene, ni puede tener similares.

TODDY
NUTRE, FORTALECE Y VIGORIZA

26

SOCIEDAD FILATELICA DE COSTA RICA

Efectuará el día miércoles 6 de Noviembre gran remate de sellos especialmente de Costa Rica, en su salón situado frente al Siglo Nuevo.

Los lotes se pueden ver en el mismo salón durante los días cinco y seis en el mismo local de 5 a 6 p. m.

PARA DOLORES Y MOLESTIAS
Pastillas Orientales

DEL PARTIDO NACIONAL — CANDIDATURA DEL LICENCIADO DON OCTAVIO BEECHE 1936-1940.

Ya los pueblos saben distinguir la sinceridad de la impostura, al hombre de ley y al presunto dictador, a quien no tuvo escrúpulos en manchar su toga y aquien la ha sabido mantener inmaculada

El campo cortesista está atacado de profunda hipondría. Síntomas patentes son los lamentos expuestos en discursos del candidato y de los oradores, en las proecciones de las plumas asalariadas del partido. Se mentan de los cargos que resultan al DEBE del señor rtés, cuando se examina su vida pública, su carrera a do lo largo del presupuesto nacional. Cargos que preden desvirtuar con jeremiadas y pueriles lamentaciones, que nada dicen a la conciencia pública y que sólo deestran la imposibilidad de una defensa honrada y sinra. Pero en este cuadro de irritabilidad nerviosa, de z en cuando, entre llantos y gemidos, brota la convulón histérica, salta el insulto soez y el anatema contra Lic. don Octavio Béeche, cuya vida sin mancha, cristaa y consagrada al servicio de la patria, los exaspera. enten el triunfo del Partido Nacional, y por eso rebusn y rebuscan en la perfidia y la mentira el medio de minar de la contienda política al Lic. Béeche. Lo acun de haber perdido la nacionalidad, por el delito (sen ellos) de haber honrado a su patria sirviendo los alintereses de una nación hermana, con toda la anuen y complacencia de nuestro Gobierno. El proceder no prende, es moneda corriente en quienes por temperento o por causas ancestrales irrespetan las libertades lividuales, en quienes llevan pasta de dictadores. El ctador siempre practica la expatriación de aquellos idadanos que se oponen a sus tenebrosos designios. Si les arranca la vida, los arranca de la patria. No otra a significa pedir la pérdida de la ciudadanía al Lic. eche, es pretender con audacia expatriarlo. Y el reso abogadil lo proclama precisamente aquel mismo rsonaje que antaño tramara y ejecutara como Minisde Gobernación la expatriación de otros candidatos: su ancianidad no olvida el procedimiento, sigue arraido a su irrespeto a las libertades individuales, para él mundo no evoluciona. Don León y su insigne abogado disponen hoy de la fuerza pública para expatriar ciudanos, y por eso recurren a las argucias del tinterillo. ué no harían con el poder en la mano!

En buena hora se agrupen en el campo cortesista to esos personajes expatriadores de ciudadanos: por aidad en el pensar y en el sentir se atraen los unos a los os. No importa que manchen su toga y corrompan su nsamiento con la busca de procedimientos que les per an burlar la voluntad popular. Nada importa esa obión de los fariseos de la probidad, la renovación y el len. La conciencia nacional los rechaza. Ellos cavan propia sepultura, porque vivimos otros tiempos, ha chos años que vivimos la República. Ya los pueblos en distinguir la sinceridad de la impostura, al hom de ley y al presunto dictador, a quien no tuvo escrúos en manchar su toga y a quien la ha sabido mante inmaculada. Por eso no nos amedrenta la histeria señor Cortés y de sus togados. Ellos están en su pues y nosotros en el nuestro. Ellos contra la República, otros dispuestos a defenderla. Ellos hipocondríacos e téricos ante su inevitable derrota. Nosotros conscien de nuestra responsabilidad ante la historia, de plácés porque hemos salvado a la patria de una muy posi y repugnante tiranía.

PELAYO.

PARTIDO NACIONAL

CANDIDATURA DEL LIC. DON OCTAVIO BEECHE

Se invita a los amigos y partidarios a una reunión que se verificará en la casa de nuestro copartidario don Emilio Alvarado, frente al Cementerio Obrero, mañana lunes 4 de noviembre a las siete y media de la noche.

Harán uso de la palabra los señores licenciados don Ricardo Esquivel Fernández, don Gonzalo Echeverría y don Jorge Herrera y el señor don José María Iglesias.

San José, 3 de noviembre de 1935.

COMITE OBRERO.....

IMPORTANTES Y NUEVAS ADHESIONES DEL CANTON DE TURRIALBA, ENGALANANDO LAS FILAS DEL PARTIDO NACIONAL

Don José Pérez Castillo
Gonzalo Vargas Arce
Ricardo Fuentes Chacón
Hernán Piedra Calvo
Mauro Martínez Monge
Ramón Ortiz Escalante
Manuel Aguilar Ballestero
Efraín Aguilar Ballestero
Pánfilo Sanabria Astorga
Roberto Alvarado

Adhesiones del SAUCE de Turrialba.
Don Abel Jiménez Núñez
Manuel Salazar Chacón
José Barquero Jiménez
Nicamedes Hernández Marín
José Montoya Romero
José Angel Brenes Calderón
Santos Carmona Marín
Manuel Rodríguez Arguedas
Ramón Carmona Castro
Pastor Gamboa Vargas
Zacarías Jiménez Sojo
José Manuel Guzmán Castillo
Leoncio Arroyo Ugalde
Diego Cruz Piedra
Ramón Ramírez Coto
Gonzalo Fonseca Astorga
Aurelio Fonseca Astorga

Turrialba 31 de octubre de 1935.

PARTIDO NACIONAL

AVISO

El 12 de noviembre entrante, vence el término para hacer inclusiones y traslados. Se ruega a las personas no inscritas en las listas de sufragantes que se están exhibiendo, pasar a la Oficina de CENSO del Partido para proceder inmediatamente a incluirlos o trasladarlos.

San José, Octubre de 1935.

ZARANDEO DE LA DIRECTIVA CORTESISTA DEL CANTON DE POAS

Hemos hecho honrada y concienzudamente el zarandeo de la Directiva Cortesista de este Cantón, consultando las conciencias de los ciudadanos que han aparecido en dicha directiva.

Alfaro Alfredo Herrera, neutral
Artavia Jesús Espinosa, neutral
Artavia Espinosa Julio, neutral
Alvarado Castillo Francisco, neutral
Alvarado Espinosa Matías, neutral
Arrieta Zamora Vitalino, ausente
Baltodano José, neutral
Benavides Murillo Francisco, neutral
Blanco Murillo Eligio, neutral
Castro Quesada Ulises, ausente
Castro Gómez Eligio, neutral
Castro Gómez Carlos, neutral
Castro Jiménez Gabriel, neutral
Castro Núñez Miguel, neutral
Castro Herrera Pío, neutral
Castro Castro Leoncio, Beechista
Calderón Epifanio, ausente
Campos Gómez Rafael, neutral
Campos Vega Isidro, Beechista
Campos Valverde Rubén, „
Castro Herrera Juan, neutral
Céspedes ú. ap. José Lino „
Chaves Bolaños Maximino, ausente
Espinosa Gómez Francisco, neutral
Maximiliano Herrera Murillo, neutral
Porfirio Ledezma Murillo, neutral
Murillo Zenón, desconocido
Beltrán Murillo Jiménez, ausente
Manuel Murillo Marín, aparece directiva San José
Murillo Agustín Ugalde, menor
Ramón Murillo Castro, repetido
Jesús Murillo Herrera, neutral
Juan de Dios Murillo Ugalde, repetido
Fernando Murillo Herrera, menor
Eusebio Murillo Salazar, desconocido
Melisandro Murillo Ugalde, Beechista
Constantino Morales Campos, menor
Agustín Murillo U., menor
Pedro Murillo U. „
Dionisio Madrigal Miranda, „
Adalicio Miranda Campos „
Antonio Miranda Rojas „
Anacleto Meléndez, Beechista
Rafael A. Murillo Murillo, „
Daniel Murillo Rodríguez, ausente
Adolfo Molina Umaña, neutral
Humberto Murillo Murillo, residente en San José
Manuel Picado ú. ap., neutral
Macario Meléndez, „
Juan Bta. Murillo Solís, ausente
Ezequiel Meléndez Alvarez, neutral
Eloy Núñez Ballestero, Beechista
Miguel Núñez Ballestero, „
Luis Rodríguez Salas, neutral
Aurelio Rodríguez Murillo, Beechista
José Ma. Rojas Murillo, ausente
Esteban Ruiz Blanco, desconocido
Nino Román Herrera, Beechista
Gregorio Rojas Picado, neutral
M. Rojas Rojas, neutral
Rafael Rodríguez Picado, neutral
Juan Ruiz Blanco, desconocido
Benjamín Rodríguez Salazar, Beechista
Ramón Rivera Castro, ausente
Gerardo Rojas Rojas, ausente
Casiano Rojas Rojas, ausente
Luis Salas Rodríguez, Beechista
José Salazar Campos, neutral
Juan Segura García, neutral
Roque Segura Arguedas, neutral
Desiderio Salazar Alfaro, ausente
José Ugalde ú. ap. neutral
Jorge Víquez Chaves, menor
Agustín Vargas Villalobos, muerto
Elías Valenciano, directiva S. José
Mariano Valenciano Oviedo, menor
Rafael Vega Barrantes, muerto
Jesús Villalobos, Beechista
Ademar Valverde Arias, desconocido
Magdalena amora Jiménez, ausente

NOTA.—Hay un sin número de Beechistas que nos han suplicado no hacer uso de su nombre en este zarandeo, ya que así lo desean para evitar que por la venganza llegue HAMBRE A CASA. Sus nombres quedan como epitafios del cortesismo, mientras la voz de la justicia los llame a colocar su voto en la página blanca del ilustre Candidato don Octavio Béeche. Mientras tanto llegue ese momento le seguirán dando al cortesismo atolillo con el dedo.

Comité Ejecutivo de Poás.

VALIOSAS ADHESIONES

Don JOAQUIN VILLALON MONTERO

Miembro de una de las más apreciables familias de nuestra sociedad, nacido en la Isla de Puerto Rico, quien ha vivido entre nosotros durante veinticinco años; ha optado por la ciudadanía costarricense, después de haberse significado como uno de nuestros valores literarios. Empeñoso luchador, se ocupa ahora en importantes negocios de bolsa y comercio.

Fué uno de los primeros tribunos que dió comienzo al combate en contra de la posible tiranía de León Cortés Castro; y hoy el señor Villalón más convencido aún del servicio que a su nueva Patria prestata, viene a firmar su adhesión al gran Partido Nacional, que felizmente llevará a la Presidencia de la República, al insigne ciudadano Licdo. don Octavio Béeche Argüello.

AGAMENON BORGE

El Partido Nacional ha recibido hoy, entre las valiosas adhesiones que a diario recibe, la del distinguidísimo agricultor y hombre de grandes empresas don Agamenón Borge, hermano del Presbítero don Carlos Borge, cura de la Soledad.

JOSE BARQUERO RAMIREZ

Propietario de la panadería Barquero, buen ciudadano, nos ha traído su valiosa adhesión, que apreciamos de verdad.

JOSE MARIA CASCANTE MURILLO

Obrero albañil de reconocida competencia, honrado y trabajador, viene a engrosar nuestras filas, convencido de ser don Octavio Béeche el llamado a ocupar la Presidencia de la República.

RUBEN SOLERA VALVERDE

Empresario que como todos los buenos costarricenses trabajan para evitar en su patria el oprobio de una tiranía y acuerpan al PARTIDO NACIONAL y a su candidato Lic. Béeche Argüello.

NICOLAS UREÑA MONGE—TOBIAS VARGAS ARAYA ENRIQUE MONTOYA CABEZAS

Se honra hoy el Partido Nacional con la valiosa adhesión de los caballeros señores don Nicolás Ureña, don Tobías Vargas y don Enrique Montoya, importantes e independientes comerciantes de esta localidad, quienes espontáneamente se enfilan en las crecidas huestes de este Partido.

PESAME

Damos nuestro más sentido pésame a nuestro copartidario don Napoleón Villegas, por la muerte de su señora esposa doña Betty Brealey de Villegas, que hacemos extensivo a don Jorge Brealey, y demás miembros de la familia.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Mensaje del señor Presidente de la República al...

VIENE de la página .6)

le hace de los intereses recibi os, de modo que entre lo que ene que pagar py lo que recibe or cuenta de intereses hay un éficit al 31 de agosto de . . . . 729,947.58. Debe advertirse en uanto a este déficit que disminuirá por los intereses devengados por las hipotecas al hacer la liquidación del presente año eco nómico el 31 de octubre de 1935.

No 11, Gastos generales y administración:—Cuyo título se explica por sí mismo, que comprende os gastos del presente año económico.

No 12. Varias cuentas deudoras.—Varias cuentas deudoras que se consideran incobrables, q' tienen desde hace varios años.

No 13, Déficit por ley No 52 de 5 de enero de 1932. —El saldo de esta cuenta muestra el préstamo hecho por el Banco Internacional al Crédito Hipotecario de acuerdo con la ley mencionada, más los intereses que el mismo devenga y que se capitalizan.

No 14 Reconstrucción Cédulas Hipotecarias. 7 por ciento.— Esta cuenta representa el monto del descuento con que fueron colocadas las Cédulas Españolas no reoperado todavía, y que en definitiva será una pérdida a cargo de la institución. El saldo deudor de esta cuenta ha venido siendo acreditado en un principio con parte de las ganancias obtenidas en los primeros ejercicios y posteriormente con el 8 por ciento de descuento que el Crédito deduce al aplicar Cédulas Españolas al pago de hipotecas.

Cuentas del Pasivo

No 15. Bonos en circulación 7 por ciento y 8 por ciento.—Cédulas y Bonos en circulación.

No 16, Servicio de cupones.—Saldo adeudado por la institución a los tenedores de Bonos y Cédulas por servicio de cupones.

No 17, Bancos y banqueros.—Es lo formado actualmente en su mayor parte por los saldos que se adeudan a los banqueros españoles por el cupón de intereses al 1o de octubre de 1932 y por un préstamo en libras esterlinas de la Casa Goschens y Cunliffe en 1930 y 1931.

No 18, Banco Internacional de Costa Rica.—Este saldo a favor del Banco Internacional proviene de la entrega que esta institución hizo al Crédito de . . . . . 1.200.000.00, de acuerdo con la ley No 52 y el resto lo forman intereses capitalizados a la misma cuenta.

No 19, Depósitos varios.—Saldo de esta cuenta lo forman depósitos provisionales para abono a cuotas y saldo que se adeuda al Supremo Gobierno por diversos conceptos y el resto a acreedores varios.

No 20, Gobierno de Costa Rica.—Esta cuenta representa el adelanto de ₡ 100.000.00 que el gobierno hizo para gastos de instalación de la institución.

No 21, Intereses por pagar.—Intereses que adeuda la institución a diversos acreedores pero que no son ni de Cédulas ni de Bonos.

No 22, Impuestos municipales por pagar.—Monto de impuestos municipales adeudados a diversas municipalidades por antiguos deudores del Crédito, y que le han sido cobrados a éste al rematar las propiedades. Quedan excluídos de ese monto la parte q' el contado y en efectivo pago la institución antes de los arreglos de moratoria municipal.

Cuentas Acreedoras del Pasivo

No 23 Gobierno de Costa Rica.—Esta cuenta representa el capital de la institución que fué subrogado al fundarse ésta por el Gobierno, de acuerdo con la facultad que le dió el artículo 67 de la ley Constitutiva del Crédito, pero sin que éste a su vez entregara a al Gobierno un millón de colones (₡ 1.000.000.) en Bonos de que había dicho artículo.

No 24, Fondo de reserva. —El saldo de ₡ 641,078.26 de fondo de reserva al 23 de marzo de 1933 procedente de traspaso de la cuenta de ganancias y pérdidas en períodos anteriores, ha venido en lo subsiguiente consumiéndose por las pérdidas sufridas, quedando reducido al 31 de agosto último a ₡ 124.624.32, como se explica en los estados Nos. 1, 2, 3 y 4.

No 25 Reserva para saneamiento del Crédito—El saldo de esta cuenta por ₡ 18,734.10 al 23 de marzo de 1933, fué absorbido también por las pérdidas, no teniendo el saldo actualmente

No 26, Fondo para gastos de administración. — El saldo q' muestra esta cuenta procede del 1 por ciento que se cobra a los deudores para gastos de administración en el presente período fiscal

No 27, Varias cuentas acreedoras.—Esa cuenta está formada por intereses cobrados y no devengados, por descuentos cobrados sobre Cédulas recibidas en pago durante el presente período, y por el descuento obtenido por el Crédito al hacer los arreglos con los bancos particulares para el rescate de Bonos

Análisis del balance

Comparando numéricamente el Activo y el Pasivo (cuadro No 1) que aparecen al 23 de marzo de 1933 y al 31 de agosto de 1935, se encuentra una reducción en el Activo de 2.484.013.11 y en el Pasivo de ₡ 2.442,069.36 o sea una diferencia en contra de . . . . . ₡ 41,943.75 diferencia que no es mucho más alta, gracias al rescate de Bonos que estaban dados en garantía de diversas obligaciones a cargo del Crédito

Hemos dicho que el resultado de esta comparación es numérico, porque las partidas del Pasivo constituyen una deuda real, y en cambio las del Activo pueden considerarse en muchas de ellas q' no tienen el valor por el cual figuran en los libros, así por ejemplo: los préstamos, a medida que pasa el tiempo, van desmejorando por la disminución de las garantías, ya sea por pérdida de su valor o porque la deuda aumenta por el atraso en el pago de intereses; las propiedades en la mayoría de los casos, tienen un valor mucho más bajo que aquél por que figuran en los libros etc.

La baja en la cotización de los Bonos del Crédito, ha dado lugar a que los deudores traten de aprovechar la facultad que les concede la ley de cancelar sus obligaciones con ellos y así vemos que el monto de los préstamos (1) muestra una disminución de . . . . ₡ 4.860.000.00 al mes de agosto de 1935 con relación al de marzo de 1933, la cual en parte obedece a esas cancelaciones y en parte a la liquidación de obligaciones atrasadas mediante el remate de las garantías, antes de promulgarse la ley No. 16 de 22 de mayo de 1934. Esto último se refleja en la cuenta de Propiedades (2) donde aparece un aumento de ₡ 1.750.0000.00.

El mismo hecho de que los Bonos se coticen con descuento y de que la ley autorice el pago de cuota con ellos, ha dado lugar a que una gran mayoría de los deudores que sidven sus obligaciones, lo hagan con esos valores lo que se traduce en una merma en las entradas de Caja. Podrá apreciarse esto al observar el pequeño aumento en la existencia en efectivo (3 y 4) a pesar de que la institución ha dejado de cubrir fuertes sumas en virtud de la moratoria decretada a su favor. En el renglón de Servicio de Cupones (16) esa suma monta ya a . . ₡ 3.893,727.62.

Sin embargo, la entrada no es tan raquítica como a primera vista parece, porque debe tomarse en cuenta que la administración de propiedades consume su mas apreciables y que muchas de elas son recibidas con fuertes deudas por impuestos, que deben ser pagados al contado o bien mediante abonos en aquellos casos en q' el atraso pudo incluirse en los beneficios de la ley No 246 de 22 de agosto de 1934 (22).

Muy especialmente es de notar que han sido canceladas en efectivo la casi totalidad de las deudas a favor de los Bancos y Banqueros (17) garantizadas con Bonos de la institución. El pago de esas deudas, que significa un desembolso de ₡ 263,177.33 hasta agosto próximo pasado, ha permitido en cambio rescatar . . . . . ₡ 1.440,000.00 de los Bonos depositados en Bancos en garantía (9), y reducir el Pasivo en esa misma suma. La amortización de estos Bonos y la de los recibidos en pago de cuotas, cancelación de hipotecas y pago de propiedades vendidas por el Crédito, ha reducido el monto de los Bonos en circulación 7 por ciento y ocho por ciento (15) en . . . . . ₡ 5.598.400.00.

La operación antes dicha fué autorizada por ley No 44 de diciembre de 1934 y una vez concluído su arreglo producirá una utilidad de ₡ 63,545.97, y habrán sido rescatados Bonos por valor de ₡ 1.522,000.00 según el siguiente cuadro.

ACREEDORES PRENDARIOS

Nombres	suma adeudada	suma adeudada	utilidad obtenida	Bonos recatados
Banco de C. R.	₡ 152798.32	₡ 126591.68	26206464	908000
Lyon Hnos. y Cía. Sucs. S. A.	112451.29	88927.33	23523.96	200000
E. Steinvorth (2)	45555 55	38000.00	7555.55	80000
The Royal Bank of Canadá.	27509.82	21250.00	6259.82	334000
TOTALES	₡ 338314.98	₡ 274769.01	₡ 63545.97	1522000

La rebaja al 6 por ciento del tipo de interés sobre las hipotecas manteniéndose los tipos de 7 y 8 por ciento sobre los Bonos produce un desequilibrio entre la entrada y la salida de intereses (10) cuyo saldo de esa cuenta que aparece al 31 de agosto de 1935 deberá reducirse por los intereses devengados, sobre hipotecas, durante el año económico en curso ya que la partida que aparece en el balance por ese concepto (8), muestra sólo los que había devengados al 31 de octubre de 1934 fecha de cierre de cuentas, deducida una suma prudencial por los de cobro dudoso, y deducidos también los devengados hasta esa fecha que hayan sido pagados con posterioridad. Antes del traspaso del Crédito a este Banco esa partida no se contabilizaba y por esta razón no aparece en el balance al 23 de marzo de 1933.

Al ordenarse la reducción del tipo de interés sobre las hipotecas por ley No 52 de 15 de enero de 1932, la misma ley dispuso que el Banco Internacional haría un préstamo al Crédito por valor de ₡ 1.200.000.00, al cual han sido capitalizados los intereses de 4 por ciento estipulados en la ley y su reglamento (18). Como consecuencia de esa ley se produjo un déficit (13) que ha aumentado en suma igual a esos intereses capitalizados y el cuál se muestra en cuenta especial por haber sido originado por una ley también especial. Los déficits o pérdidas posteriores han sido cargados a las cuentas de Reserva (24 y 25) y por este motivo se nota en ellas una reducción notable.

Las Cédulas Hipotecarias 7 por ciento (españolas) han sido recibidas en pago con un descuento de 8 por ciento, el cual se ha abonado a la cuenta de Reconstrucción del Capital (14) de las mismas, siendo ese el origen de la reducción ésta.

Finalmente debe advertirse que el balance al 23 de marzo de 1933 no muestra las partidas de Intereses (10), Fondo para gastos de Administración (26) y Gastos (11), porque al traspasarse la administración del Crédito al Banco Internacional se hizo liquidación de Ganancias y Pérdidas.

Cuenta de Ganancias y Pérdidas. (Estados Nos. 2, 3 y 4)

Los ingresos y ganancias numéricas obtenidos durante el período comprendido del 23 de marzo de 1933 al 31 de agosto de 1935, cuyo detalle puede verse en los cuadros Nos. 2, 3 y 4, alcanzaron a un total de ₡ 329,265.13.

Los gastos, pérdidas reales y pérdidas numéricas por ajustes de cuentas, alcanzaron en el mismo período a ₡ 1.638,888.73, arrojando una pérdida neta de . . . . . ₡ 1.309,623.00, cuyos detalles pueden verse en los cuadros referidos, habiendo sido absorbida en parte esa pérdida en la siguiente forma: al 31 de octubre de 1933 por ₡ 318,137.86 se cubrió con cargo al Fondo de Saneamiento de Créditos y al Fondo de Reserva; la pérdida neta en el período que terminó el 31 de octubre de 1934 por un monto de . . . . . ₡ 217,050.18, igualmente fué cargada al Fondo de Reserva, y la pérdida liquidada provisionalmente al 31 de agosto último por . . . ₡ 774.435,56, a la que deberá agregarse la que resulte al hacer la liquidación final del presente período al 31 de octubre próximo, no podrá como en los años anteriores traspasarse en la totalidad al Fondo de Reserva, por cuanto el saldo de éste es únicamente de ₡ 124,624.32 y en consecuencia esa diferencia tendrá q' quedar en suspenso hasta tanto no se disponga la forma legal de su liquidación.

Situación de los Deudores (Cuadros Nos. 5, 6 y 7)

Los cuadros Nos 5, 6 y 7 demostrativos de la situación de los Deudores del Crédito Hipotecario son muy significativos y muestran gráficamente el estado del servicio de las deudas y los efectos que causaron las leyes No 16 de 22 de mayo de 1934, que prohibió a los Tribunales rematar a los deudores de la Institución, y la No 90 de 7 de julio del mismo año de Auxilio a los Deudores del Banco Internacional, que, unidas a causas anteriores, tales como el alto monto de cada inicial de muchísimas hipotecas y la posterior desvalorización de la propiedad, fueron todos motivos muy importantes que influyeron decisivamente en un número crecidísimo de deudores para que hicieran total abandono del servicio de sus obligaciones.

El cuadro No 5, que muestra la situación al 31 de marzo de 1934, arroja un total de 1781 deudores hipotecarios de los cuales 779, o sea el 43,74 por ciento, tenían su servicio al día; el resto de los deudores—1002—tenían atrasos que fluctuaban entre 1 y 17 trimestres.

En el cuadro No 6 se consigna la situación de los mismos deudores con posterioridad a la promulgación de las leyes citadas, reduciéndose el número de los que estaban al día el 18 de agosto de 1934 a 471, igual al 27,21 por ciento, quedando 1260 con atraso en su servicio de 1 a 19 trimestres; y en el cuadro No 7 se indica la posición que existía al 31 de agosto último, con 428 deudores al día, equivalente al 25,45 por ciento, y 1254 con servicio atrasado que varía entre 1 y 22 trimestres.

Como puede verse en los cuadros citados por los porcentajes que los mismos muestran, el número de deudores que han suspendido el servicio de sus obligaciones y el de los que han hecho definitivo abandono de ellas, viene en continua progresión a extremo de que al 31 de agosto pasado sólo hacían el servicio al día la cuarta parte de todos los deudores y de éstos la mayoría lo hacían por medio de Bonos o Cédulas. Las causas, como se ha dicho, tuvieron su origen, en un principio a no dudarlo, en la desproporción en muchos casos existente entre el monto del adeudo y el valor real del bien hipotecado, y últimamente en la esperanza de los deudores en general de obtener facilidades y ventajas especiales para el pago de sus obligaciones al igual que los deudores del Banco Internacional.

Por disposición de la Secretaría de Hacienda, el Crédito Hipotecario procedió el año pasado, por medio de peritos nombrados al efecto, a una revaluación de todas las propiedades hipotecadas, y por los datos que muestra el cuadro No 7, puede verse que el total de saldos adeudado por hipotecas existentes hasta el 31 de agosto de 1935, era de . . . . ₡ 14.588,644.98, y que el monto de avalúos iniciales alcanzó a . . . ₡ 35.780,833.99, y el avalúo actual a ₡ 22.980,491.40 o sea q' se han reducido las primitivas garantías en un 36 por ciento.

No obstante aparecer relativamente baja esa reducción, la práctica obtenida en los últimos tiempos nos demuestra que ninguna propiedad al llevarse al remate o venta real, obtiene el monto del nuevo avalúo, y q' generalmente hay que aceptar su venta con un 30 o un 40 por ciento menos del valor señalado por los peritos.

Otro dato significativo y que se desprende del estudio del cuadro No 7, es que los saldos de capital adeudado por los hipotecantes que tienen su servicio al día, presenta más o menos el 50 por ciento del avalúo actual, y q' conforme se acentúa el atraso y abandono de la deuda, mayor resulta la desproporción entre el capital adeudado y el valor actual de la propiedad, a extremo de q', deudores que tienen 22 trimestres de atraso, con capital adeudado por ₡ 74.082.49 (sin incluir en esta cantidad los intereses vencidos), el avalúo acutal de las propiedades que responden por esas deudas, alcanza apenas a . . . . ₡ 52,540.00.

Cualquier información o dato adicional que estime necesario el señor Presidente, nos será muy grato rendirlo a su indicación.

De Ud. muy atentos y Ss. Ss.

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA
JULIO PEÑA
Director

A LOS COMERCIANTES DE BANANOS

Hago saber que ni he dejado el negocio, ni vendo bananos por intermediarios.

Y atiendo cualquier pedido que se me haga al teléfono 3076.

VIRIATO VENEGAS M.
Distribuidor de bananos

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA—ADMINISTRACION DEL CREDITO HIPOTECARIO DE COSTA RICA
Balance al 23 de marzo de 1933 y al 31 de agosto de 1935
ACTIVO Y CUENTAS DEUDORAS

ACTIVO

	23 Marzo 1933	31 Agosto 1935
1 Préstamos	₡ 19941593.61	₡ 15081267.33
2 Propiedades	3431379.79	5183709.70
3 Banco Internacional de Costa Rica. (Depósitos en efectivo)	.....	55374.02
4 Caja y Bancos	5724.35	.....
5 Bonos Fiscales	200.00	178200.00
6 Adelantos sobre Café	.....	62727 34
7 Mobiliario	9000.00	9449.00
8 Intereses sobre Hipotecas Devengados por Recibir . .	.....	33157.20
	₡ 23387897.75	20903884.64

CUENTAS DEUDORAS

9 Bonos Depositados en Bancos en Garantía	₡ 1558000.00	₡ 118000.00
10 Intereses (Saldo)	.....	792947.58
11 Gastos Generales y de Administración	.....	89806.85
12 Varias Cuentas Deudores	10715.61	5335.79
13 Déficit por ley No. 52 de enero 15 1932	1165160.64	1266522.23
14 Reconstrucción Capital Cédulas Hipotecarias 7 % . .	1000000.00	937408.00
	₡ 27121774.00	₡ 24113995.09
Cuentas de Orden	648396.11	804630.00
	₡ 27770170.11	₡ 24918625.09

PASIVO CUENTAS ACREEDORAS

PASIVO

	23 Marzo 1933	31 Agosto 1935
15 Bonos en Circulación 7% y 8%	₡ 22200800.00	₡ 16602400.00
16 Cupones por Pagar	1000000.00	1000000.00
17 Bancos y Banqueros	839229 54	591549 99
18 Banco Internacional. (Adelantos ley Nº 52)	1242183 62	1343545 21
19 Depósitos	266992 79	263228 33
20 Gobierno de Costa Rica.—Adelantos para Gastos	100000 00	100000 00
Intereses por Pagar	13633 92	2334 63
22 Imp. Municipales por pagar	.....	57777 38
	₡ 25296632 52	₡ 22854563 16

CUENTAS ACREEDORAS

23 Gobierno de Costa Rica (Cta. Ctal.)	₡ 1000000 00	₡ 1000000 00
24 Fondo de Reserva	641078 26	124624 32
25 Reserva para Saneamiento de Créditos	18734 10	.....
26 Fondo para Gastos de Administracón	.....	47442 99
27 Varias Cuentas Acreedoras	165329 12	87364 62
	₡ 27121774 00	₡ 24113995 09
Cuentas de Orden	648396 11	804630 00
	₡ 27770170 11	₡ 24918625 09

JULIO PEÑA Director — **JORGE ARTURO SAENZ** Auditor — **ALFONSO BLANCO** Jefe de la contabilidad

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA
Administración del Crédito Hipotecario de Costa Rica
GANANCIAS Y PERDIDAS
De marzo 23 de 1933 a octubre 31 de 1933

Intereses (saldo)	₡ 232023 24	Fondo para Gastos de administración	₡ 97320 21
Sueldos	41267 55	Sobrante Bonos Recibidos en pago	971 92
Dietas Directiva	3440 00		₡ 98292 13
Gastos generales	5406 96	**Pérdida**	318137 86
Papelería y útiles	3507 42	Reserva para Saneamiento	₡ 18734 10
Cambios	38578 92	Fondo de reserva	299403 76
Gastos Legales	8525 00		
Ganancias y Pérdidas en venta Propiedades	83680 90		
	₡ 416429 99		₡ 416429 99

JULIO PEÑA Director — **JORGE ARTURO SAENZ** Auditor — **ALFONSO BLANCO** Jefe de contabilidad

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA
Administración del Crédito Hipotecario de Costa Rica
GANANCIAS Y PERDIDAS
De noviembre 1º de 1933 a octubre 31 de 1934

Intereses (saldo) (1)	₡ 166118 29	Fondo para Gastos de administración	₡ 125987 77
Sueldos (2)	84813 86	Sobrante Bonos Recibidos en pago	1536 15
Dietas Directiva	7280 00	Cambios	30036 13
Gastos Generales	5869 26		₡ 157560 05
Papelería y Utiles	3422 15	Pérdida Cargada a Fondo de Reserva	217050 18
Gastos legales	2382 25		
Gastos de Inspección	12364 90		
Pensiones	1031 20		
Gananacias y Pérdidas en Venta propiedades	91328 32		
	₡ 374610 23		₡ 374610 23

(1) Antes de esta liquidación no se contabilizaban los intereses devengados por recibir, sobre hipotecas, y por esa razón aquí aparece reducido el saldo de intereses en contra, porque se acreditaron los devengados y no pagados que correspondían a años anteriores.

(2) Esta partida incluye ₡ 9.362.36 de sueldos del señor subdirector encargado de la administración del Crédito correspondientes al período de marzo a octubre/933, los cuales no se cargaron en la liquidación correspondiente, porque habían sido cubiertos por el Banco Internacional.

JULIO PEÑA Director — **JORGE ARTURO SAENZ** Auditor — **ALFONSO BLANCO** Jefe de la contabilidad

Cigarrillos REX

AHORA EN SU NUEVO TAMAÑO STANDARD

MAS GRUESOS AGRADAN MAS

Sus cajetillas numeradas son sus acciones para el concurso del 22 de diciembre de 1935.

Las otras cajetillas sirven para el concurso del 15 de diciembre.

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA
Administración del Crédito Hipotecario de Costa Rica
GANANCIAS Y PERDIDAS
De noviembre 1º de 1934 a agosto 31 de 1935

Intereses (saldo)	₡ 585777 78	Fondo para Gastos Administración	₡ 47442 99
Sueldos	59475 00	Sobrante Bonos Recibidos en pago	782 34
Dietas Diretiva	9880 00	Descuentos	13343 12
Gastos generales	3221 40	Cambios	11844 50
Papelería y útiles	1658 35		₡ 73412 95
Gastos legales	1515 60	Pérdida	774435 56
Gastos de inspección	12084 00		
Pensiones	2062 50		
Ganancias y Pérdidas en venta propiedades	172173 88		
	₡ 847848 51		₡ 847848 51

JULIO PEÑA Director — **JORGE ARTURO SAENZ** Auditor — **ALFONSO BLANCO** Jefe de la contabilidad

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA
Administración del Crédito Hipotecario de Costa Rica
Estado de Hipotecas al 31 de marzo de 1934

Nº de operaciones		Atraso		Saldo de Capital	
779		Al día	43.74%	₡ 6794016 49	42.42%
95		1 trimestre	5.33	939427 83	5.86
81		2 trimestres	4.55	865774 34	5.40
66		3 "	3.71	802391 14	5.01
202		4 "	11.34	1671499 33	10.44
107		5 "	6.00	1197249 45	7.47
84		6 "	4.72	564346 98	3.52
54		7 "	3.03	290624 49	1.81
76		8 "	4.27	818111 30	5.11
70		9 "	3.93	576366 14	3.60
58		10 "	3.26	332070 58	2.07
31		11 "	1.74	212478 15	1.33
41		12 "	2.30	460862 76	2.88
17		13 "	0.95	253599 64	1.58
6		14 "	0.34	107577 92	0.67
5		15 "	0.28	35820 68	0.22
8		16 "	0.45	65175 83	0.40
1		17 "	0.06	34551 96	0.21
1781				₡ 16021945 01	

JULIO PEÑA Director — **JORGE ARTURO SAENZ** Auditor — **ALFONSO BLANCO** Jefe de la contabilidad

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA
Administración del Crédito Hipotecario de Costa Rica
Estado de Hipotecas al 18 de agosto de 1934

Cantidad de Obligaciones		Atraso		Saldo de Capital	
471	27.21%	Al día		₡ 4189213 76	27.26%
204	11.79	1 trimestre		1503797 37	9.79
162	9.36	2 trimestres		1793546 61	11.68
57	3.28	3 "		452114 81	2.94
91	5.26	4 "		762403 68	4.96
42	2.43	5 "		375290 77	2.44
158	9.13	6 "		1982912 53	12.92
96	5.55	7 "		617346 79	4.02
100	5.78	8 "		652403 46	4.24
41	2.37	9 "		216142 01	1.42
82	4.74	10 "		827293 16	5.38
48	2.77	11 "		331256 78	2.15
66	3.80	12 "		483350 73	3.14
28	1.62	13 "		161590 19	1.05
41	2.37	14 "		372937 78	2.43
19	1.10	15 "		306670 79	1.99
14	0.81	16 "		167312 48	1.09
2	0.11	17 "		71403 52	0.46
8	0.46	18 "		83281 47	0.54
1	0.06	19 "		14920 30	0.10
1731	100.00%			₡ 15365188 99	100.00%

JULIO PEÑA Director — **JORGE ARTURO SAENZ** Auditor — **ALFONSO BLANCO** Jefe de la contabilidad

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA
ADMINISTRACION DEL CREDITO HIHIPOTECARIO DE COSTA RICA
Estado de las Hipotecas al 31 de agosto de 1935

Cantidad de Operaciones		Atraso		Saldo de Capital		Avalúo anterior	Avalúo actual
428	25.45%	Al día		₡ 2888669 74	19.80%	₡ 8162601 24	₡ 57.31427 09
72	4.28	1 trimestre		370431 39	2.54	1024851 05	720779 44
68	4.04	2 trimestres		836579 03	5.73	2015514 10	1360171 05
65	3.86	3 "		391267 63	2.68	1055020 96	619450 50
125	7.43	4 "		1587095 78	10.29	3676231 45	2311154 55
95	5.65	5 "		1054528 24	7.24	2590894 57	1632724 57
73	4.34	6 "		657493 75	4.50	1441080 65	802585 84
69	4.10	7 "		551134 10	3.78	1397594 22	965228 90
54	3.21	8 "		448441 07	3.07	1016576 80	629518 34
87	5.17	9 "		860600 04	5.90	1886291 55	1119400 23
113	6.72	10 "		1224414 73	8.39	2826922 31	1777348 11
80	4.76	11 "		640556 82	4.39	1438158 82	984096 86
56	3.33	12 "		317313 81	2.18	702643 33	440082 42
57	3.38	13 "		590256 62	4.04	1649298 90	896963 36
60	3.57	14 "		559582 08	3.84	1169881 20	765124 14
53	3.15	15 "		420275 59	2.88	1038456 40	801247 98
42	2.50	16 "		200255 21	1.37	465615 36	234689 89
24	1.43	17 "		221529 15	1.51	519572 50	314045 47
32	1.90	18 "		372983 53	2.56	743275 40	440130 81
16	0.95	19 "		208138 79	1.43	414637 18	245051 33
3	0.18	20 "		80854 91	0.55	292500 00	103960 00
5	0.30	21 "		32161 48	0.22	51600 00	32764 52
5	0.30	22 "		74082 49	0.51	179616 00	52540 00
1682				₡ 14588644 98		₡ 35780833 99	₡ 22980491 40

JULIO PEÑA Director — **JORGE ARTURO SAENZ** Auditor — **ALFONSO BLANCO** Jefe de Contabilidad

CREDITO HIPOTECARIO DE COSTA RICA
CUADRO COMPARATIVO DE LA CUENTA "PROPIEDADES" EN ADMINISTRACION—PRODUCTOS Y GASTOS

	Propiedades Valor en los libros. Monto de adjudicación	Producto de entrada	Monto de las salidas	Saldo al 23 de marzo de 1933	Ganancia total	Pérdida total	Pérdida neta
Primera administración (Balance al 23 de marzo de 1933) Primer período	₡ 2349321 46	₡ 113693 32	₡ 403417 45	₡ 2651049 87	₡ 2898 24	₡ 292622 37	₡ 289724 13
Segunda administración (Balance al 31 de agosto de 1935) Segundo período	₡ 2135218 03	₡ 293903 92	₡ 300364 51	2129674 34	43841 86	₡ 50302 45	₡ 6460 59
Total ambos períodos	₡ 4484539 49	₡ 407597 24	₡ 703781 96	₡ 4780724 21	₡ 46740 10	₡ 342924 82	₡ 296184 72

San José, 29 de octubre de 1935 — CREDITO HIPOTECARIO DE COSTA RICA (ADMINISTRACION)

JULIO PEÑA Director — **JORGE ARTURO SAENZ** Auditor — **ALFONSO BLANCO** Jefe de Contabilidad

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, C.R.

El dieciocho de noviembre señalado para poner en vigor las sanciones económicas contra Italia

(VIENE de la Pág. UNO)

pasada a estudio de la subcomisión económica, así como la presentada por la delegación canadiense para establecer el embargo de petróleo, carbón y hierro contra Italia.

LOS ETIOPES REANUDAN LA GUERRA DE GUERRILLAS

ADDIS ABABA, 2.—Intensa actividad se desarrolla en el frente de Danakil, en donde bandas de guerreros semi-desnudos y nómadas hacen la guerra de guerrillas contra los italianos, causándoles numerosas bajas. Como represalia los italianos bombardean diariamente con sus aviones aquella zona, en donde su avance es dificultado por los pantanos y el desierto. Los ataques de los nativos son realizados de noche, desapareciendo durante el día los guerreros sin dejar la menor huella, lo que desespera a los italianos.

TEXTO DE LAS RESOLUCIONES DICTADAS AYER EN GINEBRA, SEÑALANDO EL 18 PARA PONER EN VIGOR LAS SANCIONES CONTRA ITALIA

GINEBRA, 2.—El secretario general de la Sociedad de las Naciones ha trasmitido a los gobiernos miembros de ésta, y en nombre del comité coordinador de las sanciones contra Italia, el texto siguiente "Resoluciones adoptadas por el comité de coordinación el 2 de noviembre de 1935. Primera, resolución relativa a la proposición segunda: el comité indica que 39 gobierno miembros de la Liga han tomado o están tomando medidas con el fin de hacer imposible las operaciones financieras con Italia y posesiones italianas definidas en la proposición segunda, adoptada por el comité el 14 de octubre, y que otros diez gobiernos han expresado su disposición de tomar también esas medidas. Pide en consecuencia a todos los gobiernos que dicten las disposiciones necesarias para que esas medidas entren en pleno vigor el 18 de los corrientes. Pide igualmente a los gobiernos que no lo hayan hecho que informen al comité, por medio del secretariado general de la Liga y a la mayor brevedad posible las medidas que dicten de conformidad con esta resolución.

"Segundo: resolución adoptada con relación a las proposiciones tercera y cuarta. El comité ha tomado nota de los siguientes hechos: primero, que 43 gobiernos de estados miembros de la Liga han notificado ya su aceptación de tales proposiciones, y otros seis que por razones de distancia no recibieron con igual rapidez el texto de ellas han expresado su disposición de considerarlas favorablemente; segundo: que casi todos esos gobiernos han declarado que están listos para poner en vigor las medidas adecuadas para cumplir las citadas resoluciones a mediados de noviembre o en la fecha en que el comité fije, se decide: fijar el 18 de los corrientes para que entren en vigor esas medidas, invitándose a todos los gobiernos de los estados miembros de la Liga a tomar las medidas necesarias para su efectiva aplicación así como a que informen a la Liga lo más pronto posible al respecto.

Tercero: los miembros de la Liga que participarán en la aplicación de medidas contra Italia basadas en el artículo 16 del pacto consideran que todas las obligaciones de Italia hacia ellos que no hayan sido liquidadas al entrar en vigor las sanciones mantendrán su validez en su forma actual, a pesar de cualquier oferta de pago en mercaderías que sea hecha por Italia o de las acciones que ésta realice contra los países acreedores. Reconocen además que en la realización de las medidas dictadas contra Italia con base en el artículo 16 del pacto deberán darse mutuo apoyo, para lo cual el comité respectivo formulará una lista de las deudas o créditos que esos países tengan contra Italia.

El comité de coordinación acepta la proposición del comité de los 18 para que se exceptúen los contratos cuya liquidación haya sido hecha en octubre. Al mismo tiempo el segundo de esos comités acuerda reunirse el miércoles 6 de los corrientes para autorizar a su presidente a convocarlo cuando lo estime conveniente y para preguntar a los gobiernos representados en el comité de coordinación si también desean estarlo en el de los 18 o en el subcomité de mutua ayuda".

LA LIGA FACULTA A GRAN BRETAÑA Y FRANCIA PARA NEGOCIAR CON MUSSOLINI

GINEBRA, 2.—Aplicando un terrible boicoteo para ahogar el comercio italiano en el más grande conjunto de naciones que registra la historia, la Liga ha facultado a Gran Bretaña y Francia para negociar en su nombre con Mussolini con el fin de encontrar una solución pacífica al conflicto italo-etíope, insinuándose que si el Duce rehusa someterse, aquellas potencias tendrán el derecho de aplicar penas más fuertes.

Aloisi conferenció con Hoare y Eden y después con Laval, llegándose al acuerdo de que la Gran Bretaña renovará sus esfuerzos para aliviar la tirantez de relaciones anglo-italiana, aunque no se ha encontrado una fórmula para solucionar la guerra africana.

En las conversaciones de hoy también se aludió a la proposición de que Italia retire otros 30 mil hombres de Libia a cambio de que los británicos reduzcan sus efectivos navales en el Mediterráneo. Tratóse igualmente de la demanda de ayuda financiera hecha por Etiopía a la Liga, insistiendo esa nación en que carecía casi por completo de material de guerra cuando los italianos iniciaron su agresión, pues el embargo de armas que pesaba sobre ella se levantó después de esta agresión y sólo ha sido por lo tanto, una ligera ayuda al gobierno etíope. El llamamiento de Etiopía se basa en el convenio adoptado por la asamblea en 1930.

ITALIA SIGUE PREPARANDOSE PARA RESISTIR LAS SANCIONES

ROMA, 2.—La Gaceta oficial, que por primera vez aparece en formato pequeño de acuerdo con las disposiciones dictadas para reducir el gasto de papel, publica hoy los decretos relativos a la partida de un millón de liras que Mussolini ha ordenado para construir refugios a prueba de bombas en Messina y Sicilia, y la prohibición a los exportadores de que aminoren los recursos de la nación en hierro, pirita y otros metales.

Los funcionarios oficiales manifiestan que pronto serán expedidos otros decretos para proteger a las ciudades situadas a la orilla del mar contra posibles ataques aéreos. El gobierno intenta aliviar las molestias derivadas de las sanciones y aplicar restricciones graduales en el consumo de ciertos artículos. Para ahorrar combustible, desde el 6 de los corrientes serán suprimidos muchos trenes.

El comercio ha emprendido una activa campaña contra los artículos británicos. Anoche se pusieron en Génova letreros en muchos almacenes, con esta leyenda: "Este establecimiento no vende artículos extranjeros".

El GIORNALE dice que "la aplicación de las sanciones será una ironía sangrienta para la historia europea", recalcando que el lunes será el aniversario del armisticio y el aniversario también de la paz entre Italia y Austria-Hungría. Agrega que es sabido que Gran Bretaña y Francia arreglan misteriosamente la unión de sus fuerzas aéreas contra Italia, la cual sólo es culpable de aspirar a obtener la justicia que en vano buscó con sus 730.000 muertos en la guerra.

COMUNICADO OFICIAL Nº 35 DEL CUARTEL GENERAL EN AFRICA

"El general De Bono telegrafía que están ejecutándose grandes movimientos de exploración en la szonas de Haramat y Gheralta. En vista de la reanudación de las operaciones bélicas, la organización civil de las regiones ocupadas prosigue intensamente, debido al gran número de solicitudes de ingresos en las filas italianas de las tribus Tigrinas. De las varias regiones se formaron también en el Tigrai oriental destacamentos voluntarios para la vigilancia del territorio ocupado. Las exploraciones aéreas sobre todo el frente, particularmente en el Dancalia, en el sector de la Somalia, nuestra aviación ha descubierto concentraciones de tropas adversarias. En la zona de Gobhahei, nuestras tropas están en movimiento. Alfieri".

EL GOBIERNO ETIOPE ANUNCIA SUS PRIMEROS EXITOS MILITARES

ADDIS ABABA, 2.—Anunciando los primeros éxitos en la guerra contra los italianos, el gobierno informa que la tribu Assaimera atacó esta madrugada a una columna italiana de transportes, obligándola a replegarse al noreste y causándole numerosas bajas. El ataque tuvo lugar al noreste de la montaña Mussa Ali (Montaña de Moisés), cercana a la frontera de Eritrea, donde los italianos construyen una base aérea.

Los guerreros de Danakil sostienen sus flancos hostilizando al enemigo tiroteándolo en las noches. El gobierno se propone enviar rapidamente tropas para detener el avance italiano sobr el ferrocarril, única vía de comunicación con el exterior. Sábese que los italianos se proponen capturar el pueblo de Afdem, que queda a 95 kilómetros de Diredawa.

Durante tres horas el emperador revistó a millares de guerreros.

El gobierno informa que prosiguen con gran rapidez los trabajos de construcción del camino militar que unirá a esta capital con Diredawa, una distancia de 640 kilómetros, esperándose q' dentro de un mes estará listo para el transporte de soldados y municiones.

En una entrevista exclusiva al correspongal de la United Press, el emperador ha expresado la seguridad de que "cuando se lleven a cabo verdaderas batallas, las fuerzas etíopes demostrarán su capacidad militar", confiando sin embargo en que todavía pueda encontrarse una solución favorable al conflicto.

El emperador celebrará mañana el quinto aniversario de su ascensión al trono.

ITALIA APLICARA INMEDIATAS REPRESALIAS ECONOMICAS Y COMERCIALES

GINEBRA, 2.—La delegación italiana manifestó a la United Press que Italia tomará inmediatas represalias contra las naciones que lleapliquen las sanciones decretadas por la Liga. "Ya verán,—dice—lo que significa perder un mercado de 44 millones de habitantes por los próximos veinte o cincuenta años".

MOVIMIENTOS MILITARES ITALIANOS

ASMARA, 2.Cuarenta y cinco corresponsales de guerra de 13 nacionalidades se preparan a comenzar el avance con las tropas italianas a bordo de camiones y automóviles, llevando tiendas de campaña, provisiones y medicinas. El alto mando ha ordenado que se les proporcione mulas cuando sea imposible el tránsito de los vehículos. La United Press, que fué la primera en enviar corresponsales al frente italiano, ha recibido toda la cooperación posible de parte de las autoridades italianas para desempeñar su cometido con la exactitud y rapidez que la distinguen.

Batallones de camisas negras y tropas regulares europeas y de nativos a las órdenes del general Biroli se preparan, junto con otro cuerpo de ejército integrado por dos batallones de nativos, con un contingente de artillería, a atacar desde la altiplanicie que rodea Danail en las cercanías de Mussa Ali. Otro ejército se dirige hacia el ferrocarril Addis Ababa-Djibouti, en tanto que el ejército que está en Adigrat ha tomado posiciones en las colinas al sur de Edaha-Hamus, donde la artillería y los tanques exploradores están listos para avanzar hacia el sur por un terreno dificilísimo.

INGLATERA CALIFICADA DE "ENEMIGO Nº 1 DE ITALIA"

ROMA, 2.—Llamando a Inglaterra "enemigo Nº 1 de Italia", LA TRIBUNA anuncia que Italia no comprará carbón inglés desde el momento en que se apliquen las sanciones, agregando que en los primeros ocho meses de este año esas compras han subido a 121 millones de liras.

La acción de la Liga era enteramente esperada, ya que Italia no ha creído posible encontrar una solución satisfactoria al conflicto antes de la celebración de las elecciones británicas. Sin embargo, ha causado gran impresión la casi unanimidad de la Liga, pues se esperaba que muchos países harían reservas que quitaran toda su eficacia a las sanciones.

EN RODAS HAY CUARENTA MIL SOLDADOS ITALIANOS

VIENA, 2.—Informaciones fidedignas dicen que Italia está aumentando su guarnición de Rodas con las fuerzas retiradas de Tripoli. Actualmente hay allí 40 mil soldados y 80 piezas de artillería y se han erigido dos estaciones radiográficas y construido un aeropuerto. El gobernador general de las islas Dodecanesas ha indicado a la población de la isla Kos que debe evitar toda manifestación anglófila con ocasión de la visita de barcos de guerra británicos, pues quien se manifieste favorable a los ingleses será expulsado.

Santiago Alba, sucesor...

(Viene de la pág. UNO)

la famosa vieja guardia del radicalismo. El golpe recibido por el histórico Partido Radical es tan duro, que aunque logre reponerse del mismo tardará mucho tiempo en hacer lo, a juicio de los más serenos observadores de la política española.

Unicamente la situación política que impone a la Ceda la necesidad de mantener el bloque de mayoría, para llevar a término las reformas constitucionales y una mínima labor legislativa, en materia económica y electoral, permitiran que por ahora el decaimiento del Partido Radical no tenga consecuencias irreparables y que el restablecimiento del mismo tenga un camino más fácil a recorrer, aunque siempre se considera sumamente difícil un resurgimiento del radicalismo por el gravísimo tropiezo que ha sufrido al descubrirse las inmorales combinaciones en que entraron algunos de sus más prestigiosos militantes en relación con los permisos para establecimiento de juegos antes prohibidos.

Alba quedó prácticamente unido con la jefatura del Partido Radical en la última reunión de la minoría parlamentaria radical, cuando con emocionadas palabras el propio Lerroux dijo: "Muchas veces vosotros me habéis preguntado quién podría ser mi sucesor al frente de las huestes radicales. Hoy os puedo anunciar que designo para suceder me, cuando llegue el momento a mi gran amigo Santiago Alba, quien además de su gran talento nos ha brindado en estos instantes inequívocas pruebas de su lealtad".

Lo cierto del caso es que, mirando el panorama político, si Alba fuese el jefe definitivo, sería el hombre que indudablemente reune las mejores condiciones para formar un fuerte partido centrista, con los radicales que lo sigan, con muchos elementos del Partido Agrario, entre otros Cid, Royo Vilanova y Velayos, que fueron antiguos albistas y que siguen siéndolo de corazón aunque circunstancialmente hayan sido ministros pertenecientes al agrarismo. También se le unirían a Alba no pocos independientes que no han tenido acomodo ni entre los radicales ni entre los agrarios. Todos estos elementos, de gran valor político, aprovecharían la ocasión decisiva para incorporarse al que podría fundar Alba, con un nuevo nombre y en sustitución del tradicional Partido Radical.

De momento esta es la perspectiva más cierta que se ve en el panorama político español, respondiendo este deseo de que Alba forme un gran partido al plan concebido hace tiempo con la colaboración de los dirigentes de Liga Catalana y que fracasó en los últimos meses de la monarquía. La médula del plan es crear en España una especie de cartel centrista, mediante la unión de elementos moderados que actúan en la política republicana.

REQUISA DE CAMIONES PARA EL GOBIERNO DEL NEGUS

ADDIS ABABA, 2.—El gobierno ha ordenado la requisa de todos los autocamiones que presten servicio público en esta ciudad y sus cercanías. Serán destinados a trasportar tropas de las diversas tribus que llegan a Addis Ababa antes de dirigirse al frente.

LA EXPEDICION QUE...

(VIENE de la Pág. UNO)

lámbrico. Agregó que había hecho ciertas recomendaciones a LaVarre en cuanto al personal de la comisión, pero que cualquier noticia referente a las personas que tomen parte en la excursión tendría que ser suministrada en Estados Unidos.

Además del piloto y del operador de radio. Un operador de cámara cinematográfica será probablemente incluido en la comitiva pero el Mayor Taylor no pudo decir si él será el representante de algún periódico o no. Todos los asuntos relacionados con el suministro de noticias están a cargo de LaVarre, quien posiblemente respalda financieramente la expedición en ese sentido.

"En lo que a mí respecta", dijo el Mayor Taylor, solo tengo interés en el vuelo y nada más... Lo que yo deseo es dar con el paradero de Ruddern si todavía vive. Yo no tengo interés alguno en la publicación de noticias sobre el particular, dijo a la prensa el mayor Taylor.

Agregó que si él comanda la expedición será en su carácter de particular y que nada tendrá que hacer con el ejército de los Estados Unidos.

Ha habido panameños...

(VIENE de la Pág. UNO)

que son siempre los más difíciles, toca a sus sucesores, a los asociados todos, contribuir al perfeccionamiento de las instituciones democráticas que nos legaron. Y no debemos olvidar que si son inmensos los beneficios que envuelve la idea de libertad, también son grandes los deberes que ese concepto acarrea. No puede haber derechos sin que existan obligaciones. Es, pues, nuestro deber, ya que gozamos de los beneficios de la independencia, poner a su servicio todo nuestro concurso para preservarla y para perfeccionar las instituciones que contribuyen al bienestar de la comunidad.

compatriotas:

Ya que gozamos de los beneficios incalculables que nos legaron los próceres, debemos inspirarnos fervorosamente en su generoso optimismo y en la voluntad decidida q' desplegaron, para poder nosotros vencer todos los escollos y salvar todas las dificultades que se interpongan en el camino que debemos recorrer para completar su obra salvadora. Al proceder así no hacemos otra cosa que cumplir con nuestro deber.

Anúnciese en "La Tribuna"

RAVENTOS

(Aprobado por la Censura)

CINCO ESPLENDIDAS TANDAS, CINCO
DOMINGO 3 DE NOVIEMBRE DE 1935

Matinée a la 1 y Matinée a las 2.30

Formidable exito "PARAMOUNT"
La última película del inolvidable ídolo criollo
CARLOS GARDEL
la deliciosa comedia musical que se titula:

TANGO - BAR

con la adorable ROSITA MORENO
ENTRADA . . . . . $ 0.50

Matinée a las 4 p. m. - Tanda a las 7 p. m.

Una plegaria de amor contra la guerra!
Supremo espectáculo de palpitante interés!
La gigantesca super producción FOX 1935-36 de incomparable triunfo:

PAZ EN LA TIERRA

Interpretada por Madeleine Carroll y Franchot Tone
ENTRADA . . . . . ¢ 0.50

A las 8. 30 p. m. Monumental Función de Gala

a) Estreno SUCESOS MUNDIALES Paramount No. 5-6
b) Estreno! La divertida comedia: SUPER-ESTUPIDO.
c) Grandioso Super Estrenazo "FOX" 1935-36.
Atracción insuperable! El éxito de los éxitos!
—La Maravillosa Estrella ídolo del Mundo—

SHIRLEY TEMPLE

Más encantadora que nunca! Más adorable y más sugestiva! en su Nueva y Mejor Creación!

La grandiosa comedia sentimental de FOX, que se titula:

NUESTRA HIJITA!!

Con el concurso de los notables artistas

Rosemary Ames, Joel Mc Crea, Lyle Talbot

Las complicaciones de un hogar, resueltas por la sonrisa irresistible de la chiquilla, que por sobre los prejuicios de la vida, hace volver a nacer la llama del amor!

ENTRADA ¢ 1.50

Demanda arrolladora de localidades.

TEATRO TOVAR

Hoy Domingo 3 de Nov.

A LA 1 p. m.
La Ley del Oeste

A LAS 2.30 p. m.
DESDE EVA

A LAS 4 p. m.
ORO VIRGEN

A LAS 7 y 8.30 p. m.

¡Formidable super estreno! La obra más grandiosa del cine. El ídolo de las mujeres CLARK GABLE y la adorable LORETTA YOUNG en su mejor creación:

UN GRITO EN LA NOCHE

Un drama pasional de sublime grandiosidad!

Entrada mujeres 25 cts.

ACABAN de LLEGAR
EXQUISITOS BOMBONES

DE LA MAS FINA CALIDAD
Y EN ELEGANTES CAJAS.

Una verdadera novedad
que sabrán apreciar las personas
de buen gusto.

BODEGA del GRAN
HOTEL COSTA RICA

PIDALOS al TELEFONO 4000

Teatro KEITH

Domingo 3 de Noviembre de 1935

A las 3, 7 y 8.45 p m

a) Estreno de la fábula: HECES TROPICALES. b) Grandioso super estreno Paramount en Español. La más divertida de las películas en nuestro idioma!
Catalina Bárcena, Antonio Moreno, José Crespo, Valentín Parera, Romualdo Tirado y Bárbara Leonard en la espléndida superproducción:.. .. ....

Señora Casada necesita Marido

Precios: Hombres: 50 cts.—Mujeres 25 cts.— Niños menores de 10 años 25 cts.—Galería 15 cts.

Lunes: 7 y 8.45: Doble Intriga

JUEVES
14 DE NOVIEMBRE

PALACE

SOLEMNE Y ELEGANTE
Acto Inaugural

¿Cuál de estos gigantes será el escogido para tal suceso artístico?

ULTIMOS DIAS DE POMPEYA
QUIEREME SIEMPRE
CALIENTE
ANNA KARENINA

Aprobado por la censura

VARIEDADES

Estrenos: Martes, Jueves, Sábado, Domingo.

DOMINGO 3 DE NOVIEMBRE DE 1935

A LA 1: SPENCER TRACY en —LA VOZ QUE ACUSA— Exitazo
A LAS 2.30 Jean Arthur, y Victor Jory en —HILOS DEL CHISME —
Precios: Entrada 50 cts.

A las 4: Maureen O'Sullivan en LA FUGITIVA—
A LAS 6.45: Ginger Rogers en —ESTRELLA DE MEDIA NOCHE—
Precio: Entrada 50 cts.

A LAS 8.45: Uno de los Hondos Espectáculos Dramáticos del Año!

El drama palpitante de amor de la ingenua y del perseguido por la justicia!

La fama y el cadalso llegaron en una misma noche!

WARNER BROS se complace en presentar a los favoritos de la pantalla: la inquietante y hermosa Estrella, LORETTA YOUNG junto con DOUGLAS FAIRBANKS Jr, en la apasionante historia de un hombre que tuvo que huir de su mismo cadáver, en:

SU ULTIMA PELEA

THE LIFE OF JIMMY DOLAN

No es una película de boxeo! Es una Joya intensa de Amor, de Congoja y de Angustia!

7 ESTRELLAS en esta magna obra

Una película que la Empresa Recomienda! Una Obra que ha hecho vibrar al Mundo! Estreno Especial de Revista de Sucesos Mundiales! Estreno de la extra musical:

RECUERDOS BELICOS

Entrada ¢1.00

Mañana: A las 3 y 7: La Fugitiva. 8.30: Su Ultima Pelea.

AMERICA

A LA 1
—C O M I C A S—
Entrada 25 cts.

A LAS 4: Cía Nacional
ANACLETO SE DIVORCIA
Entrada 50 cts.

A LAS. 2.30 Robert Young en EL ACORAZADO MISTERIOSO
Entrada 25 cts.

A LAS 6.45 Jean Harlow y William Powell en EN BUSCA DEL AMOR
Entrada 25 cts.

A LAS 8.30: COMPAÑIA DE COMEDIAS COMICAS
Estreno colosal de la farsa cómica en tres actos, original de don Antonio Paso, titulada:
—YO NO QUIERO LIOS—
Un nuevo triunfo de risa — Entrada 50 céntimos

Mañana: 7: Compañía! Yo no Quiero Lios: 8.30 Estrella de Medianoche

MODERNO

A LA 1:
—C O M I C A S—
Entrada 25 cts.

A LAS 2.30
DETECTIVES VALEROSOS
Entrada 25 cts.

A LAS 4 y 6.45: Exito
— D E S E A B L E—
Entrada 25 cts.

A LAS 8.30: Loretta Young y Douglas Fairbanks Jr, en —SU ULTIMA PELEA—
Entrada 50 cts.

Mañana. 3, 6.45 y 8.30: Sonrisa de Primavera.

ADELA

A LAS 2.30
—C O M I C A S—
Entrada 25 cts.

A LAS 4:
EL REVOLVER ERA SU LEY
Entrada 25 cts.

A LAS 7: Loretta Young y Douglas Fairbanks Jr, en — SU ULTIMA PELEA —
Entrada 50 cts.

A LAS 8.30
EN BUSCA DEL AMOR
Entrada 25 cts.

Mañana. 7: El Crimen de Silvestre Bonnard

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

COSTA RICA ENTERA EN LAS FILAS DEL CORTESISMO VICTORIOSO!!

EL CANTON DE TIBAS con sus altivos agricultores y hombres de esfuerzo y trabajo está en las filas del honor nacional y unánimemente aclama la figura preclara del

LICENCIADO DON LEON CORTES CASTRO

QUE EN HOMBRES DE LA MAYORIA ABSOLUTA DE LOS COSTARRICENSES SERA EL FUTURO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA EN EL CUATRIENIO 1936-40

PARA RESPALDO DE ESTA HERMOSA Y LUJOSA DIRECTIVA, SE LANZA UNA APUESTA DE ₡1.500.oo AL TRIUNFO DEL CORTESISMO EN EL CANTON DE TIBAS!

Esa suma está depositada en el señor don Anselmo Rodríguez, quien arreglará todos los pormenores y se ha dispuesto que las instituciones de caridad de San Vicente de Paul y la Cruz Roja percibirán el 25 por ciento, cada una si se ganare la apuesta

TIBAS ESTA CON LOS BUENOS COSTARRICENSES QUE QUIEREN UN GOBIERNO DE ORDEN, DE PAZ Y DE TRABAJO, BAJO LA ADMINISTRACION DEL LIC. DON LEON CORTES CASTRO

¡ESTA DIRECTIVA TIENE 450 ADHESIONES QUE DEMUESTRAN Y RESPALDAN EL TRIUNFO CORTESISTA POR MAYORIA ABSOLUTA!

PRESIDENTES EFECTIVOS

Don Anselmo Alvarado Rodríguez
Liborio Masís Rodríguez
Emilio Jiménez Saborío
Nereo Alvarado Valverde
Arturo Sotela Estrada
Abel Cartín Sáenz
Adolfo Carazo García
Pedro Saborío Rodríguez
Benjamín Rojas Rojas
Benedicto Rodríguez Rojas
Lidio Soto Chaves
Elías Mora Cabrera
Clodomiro Salas Fonseca
José Ana Mora Rodríguez
Solón Corrales Bermúdez
Teodosio Umaña Padilla
Luis Angel Arias Campos
Ascención Vargas Rodríguez
Rafael Bolaños Rivera
Rafael Rodríguez Murillo

PRESIDENTES HONORARIOS

Vicente Salazar Jiménez
Virgilio Ramírez ú. ap.
Humberto Brenes Arguedas
Gerardo Vargas Soto
Emilio Víctor Marín ú. ap.
Celestino Marín Solís
José de Jesús Saborío Rodríguez
Buenaventura Masís Rodríguez
Fermín Lobo Salazar
Edgar Salas Bolaños
Humberto Salas Bolaños
Modesto Contreras Araya
Isaac Lobo Rojas
Fulgencio Montero Aguilar

JEFE DE ACCION

Rafael Vargas Quirós

JEFE CANTONAL DE CENSO

Ignacio Araya Montero

FISCAL DEL PARTIDO

Emilio Chaves Loaiza

TESORERO

Johel Soto Salazar

JEFES DE PROPAGANDA

Santiago Chaves Barrientos
Alvaro Alpízar Durán
Benjamín Araya Montero
Sabino Rodríguez Alvarez
Manuel Morales Padilla
Ezequías Bolaños Rivera

DISTRITO PRIMERO

Vocales

A

Arguedas Rojas José
Arguedas López Rogelio
Aguilar Leitón Mariano
Aguilar ú. ap. Adán
Alpízar Rodríguez Gerardo
Alpízar Rodríguez Vidal
Alpízar Ramírez Bolívar
Alpízar Alpízar Octavio
Alpízar Marín Batuel
Alpízar Marín Juan María
Alpízar Vargas Elías
Alvarado Rodríguez Aristides
Alvarado Granados José María
Alvarado Saborío Juan José
Alvarado Sáurez Manuel
Alvarado Sáurez José Antonio
Alvarado ú. ap. Peregrino
Alvarez Fonseca Johel
Alvarez Fonseca Esteban
Arias Vargas Antonio
Alpízar Marín Minervino
Arias Soto Braulio
Araya Cordero Pedro
Araya Cordero Rafael
Araya Quirós Buenaventura
Araya Quirós Ricardo
Araya Loaiza Juan Rafael
Araya Alvarado Abdón
Araya Alvarado Vicente
Araya Alpízar Gabriel
Araya Soto Jesús María
Arce Arce Agapito
Arce Arce Rafael
Arce Alvarado Manuel

B

Bolaños Palma Jenaro
Bolaños González Mardoqueo
Brenes Alvarez Elías
Brenes Solano Víctor Manuel
Brenes ú. ap. Francisco

C

Calvo Solís Emilio
Campos Ocampo Francisco
Carazo Sandoval Carlos
Castro Vargas Jaime
Castro Vargas Héctor
Castro Vargas Ramón
Castro Saborío Juan Rafael
Castro Esquivel Arturo
Cordero Araya Ramón Tomás
Cabezas Soto Manuel Angel
Cantillano Loaiza Ricardo
Carballo Salas Victoriano
Carballo Salas José Antonio
Contreras ú. ap. Fermín

CH

Chavos Rubí Pascual
Chaves Alpízar Aquiles
Chaves Vega Elías
Chaves Vega Ricardo
Chaves Sancho Ramón
Chaves Sancho Aníbal
Chacón Alvarado Antonio
Chacón Alvarado Sergio
Chacón Valerio Claudio

E

Esquivel Jiménez Neftalí
Esquivel Jiménez Azarías
Esquivel Cubillo Victalicio
Esquivel Umaña Francisco
Esquivel Otárola Elías
Elizondo Villalobos José

F

Fonseca Quirós Juan Rafael
Fonseca Quirós Juan Francisco
Fonseca Sánchez Julio
Fonseca Arce Eliseo
Fernández ú. ap. Jerónimo

G

García Montoya Hermes
González Ocampo Joaquín
Granados López Francisco
Granados López Urbano
Granados Rodríguez Moisés
Granados Soto Amado
Guzmán Rodríguez Julio

H

Hernández Fonseca Francisco
Hernández Zamora Antonio
Hernández Ortiz Juan Bautista
Herrera Rodríguez Víctor

J

Jiménez Durán Francisco
Jiménez González Porfirio
Jiménez Saborío Misael
Jiménez Fernández Napoleón
Jiménez Jiménez Manuel
Jiménez Rodríguez Camilo
Jiménez Zumbado Vidal
Jiménez Zamora Víctor
Jiménez Zamora José Elías
Jiménez Vargas José
Jiménez Porras Manuel

L

Loaiza Soto Joaquín
Loaiza Soto Elías
Loaiza Bolaños Domingo
Loaiza Bolaños Herminio
Loaiza Bolaños Justo
Loaiza Bolaños José Manuel
Loaiza Alpízar Rafael
Loaiza Alpízar Amado
López Durán Manuel
López Quirós Vicente
López Quirós Enrique
Lizano Conejo Antonio

M

Marín ú. ap. Abel
Marín Matamoros Rafael
Marín Rojas Mauro
Marín Rojas José
Marín Berrocal Rafael
María Saborío José Israel
Marín ú. ap. Juan
Masís Rodríguez Francisco
Masís Durán Filadelfo
Monge Díaz Abdenago
Méndez López Juan Bautista
Méndez López Buenaventura
Méndez Rodríguez Juan Ramón
Méndez Rodríguez Maximino
Meléndez Berrocal Rafael
Montero Murillo Fulgencio
Montero Murillo Trinidad
Montero León José León
Montero Araya Humberto
Montero Vásquez Víctor
Mora Durán Juan Manuel
Mora Durán Ramón
Mora Mora Bernardino
Mora ú. ap. Juan Ignacio
Murillo Rodríguez Rafael
Murillo Azofeifa Roberto
Miranda Sánchez Abel

N

Navarro González Juan María

O

Ocampo Rodríguez Felicindo
Ocampo Rodríguez Alfredo
Obando Amador Constantino

P

Paninski Vargas Alberto
Pérez Calderón Francisco
Piedra Loaiza Juan Bautista

Q

Quirós Murillo Faustino
Quirós Marín Miguel
Quirós Fonseca José
Quirós Araya Aníbal
Quirós Araya Deonicio
Quirós Fonseca Rosa
Quirós Vega Gonzalo

R

Rodríguez Alvarez Rubén
Rodríguez Arce Federico
Rodríguez Jiménez Antonio
Rodríguez Jiménez Gonzalo
Rodríguez Jiménez Casimiro
Rodríguez Rojas Emilio - 1
Rodríguez Rojas Emilio - 2
Rodríguez Rojas Gonzalo
Rodríguez Rojas José María
Rodríguez Rojas Oscar
Rodríguez Rojas Arnoldo
Rodríguez Rodríguez Eduardo
Rodríguez Soto Manuel
Rodríguez Soto Manuel
Rodríguez Soto Abel
Rodríguez Soto José
Rodríguez León Rafael
Rodríguez León Vicente
Rodríguez Murillo Ismael
Rodríguez ú. ap. Juan Rafael
Rojas Marín Leonardo
Rojas Marín Rafael
Rojas Marín Pedro
Rojas Soto Valvanero
Rojas Rodríguez José María
Rojas Alpízar Alberto
Rojas Quirós Juan David
Rojas Quirós Francisco
Rojas Quirós Antonio
Rojas Quirós Rafael
Rojas Quirós Manuel
Rojas Varela José Luis
Rojas Varela Manuel Angel
Rojas Varela Otón
Rojas León José Leovigildo
Rojas Fernández Camilo
Rodríguez Jiménez Ricardo
Roldán Porras Alfonso

S

Saborío Blanco Nazario
Saborío Rojas Pompilio
Saborío Rojas José A. de Jesús
Segura Sánchez Jesús María
Segura ú. ap. Víctor Manuel
Salazar Jiménez Juan Bautista
Salazar Jiménez Antonio
Salazar ú. ap. Tobías
Sánchez Rivera Leonardo
Sáez Ureña Jesús
Saez Ureña Juan
Solano Quirós Pio
Solano Quirós Encarnación
Solano Vargas Bienvenido
Soto Umaña Rafael
Soto Chaves Victorino
Soto Otárola Jaime
Soto Rojas Ezequiel
Soto Rojas Clodomiro
Soto Salazar Juan Evangelista
Soto Sánchez Isaac
Soto Sánchez Ananías
Soto Soto Víctor
Soto Alpízar Faustino
Soto Rodríguez Paulino
Soto Rodríguez Francisco
Soto Campos Rodrigo
Santamaría Navarro Porfirio
Solís Hernández Albertino

U

Umaña Ulate Juan
Umaña Coto Mauricio
Umaña Barrantes Rafael
Umaña Guillén Jeremías
Umaña ú. ap. Ramón
Umaña ú. ap. Anselmo

V

Vega Vizcaíno Benjamín
Vega Vizcaíno Juan
Vega Chacón Juan Rafael
Vega Quirós Jesús María
Vega Rodríguez Heriberto
Valverde Monge Florentino
Vargas Jiménez Rudecindo
Vargas Vargas Abel
Vargas Piedra Luis
Vargas Solano Miguel Angel
Vargas López José Joaquín
Villalobos Villalobos Raúl

Z

Zúñiga Herrera Juan

DISTRITO SEGUNDO CINCO ESQUINAS

A

Acosta Mejía Rafael
Alvarez Jiménez Julio
Arce Boza Vicente
Artavia Arias Francisco

B

Barquero Mora José Nadis
Barquero Mora Oscar
Barquero Mora José
Barquero Vargas Francisco
Bejarano Lobo Alfredo
Bejarano Lobo Miguel
Bejarano Lobo Alfonso
Bonilla Arroyo Alfonso
Bolaños Rivera Juan Rafael
Bolaños Rivera Isaac
Bolaños Salas Mardoqueo

C

Calderón Aguilar José María
Calderón Guevara Hernán
Calderón Guevara Oscar
Calderón Amador Ramón
Calderón Alvarado Gonzalo
Cascante Méndez Claudio
Cascante Méndez Fernando
Conejo Segura Santiago
Carranza Solís Mateo
Castro Méndez Fernando
Cordero Aguilar José María
Corrales Morales Alvaro
Corrales Contreras Edven
Corrales Contreras Mario
Contreras ú. ap. José
Campos Sagot José María
Campos Cambronero Juan
Cruz Gamboa José
Cruz Quesada Gilberto
Cruz Quesada Rafael
Cruz Navarro José Antonio
Cruz Acosta José Ignacio

CH

Chacón Espinosa Santiago
Chacón Espinosa Alberto
Chacón ú. ap. Fernando
Chacón Arias Manuel
Chaves Castro José
Chinchilla Agüero Enrique
Chinchilla Jiménez Gonzalo
Chinchilla Jiménez José
Chinchilla Jiménez Víctor
Chinchilla Jiménez Narciso

D

Delgado Calderón Antonio
Díaz Román Eduardo
Díaz ú. ap. Eduardo

E

Elizondo Villalobos Praxedes
Esquivel Mora Isidro

F

Fernández Campos Alvaro
Fernández Pacheco Enrique
Fernandez Núñez Pedro
Fonseca Arce Aníbal
Fonseca González Ovidio

G

Gómez González Martín
Granados ú. ap. Jesús

H

Hernández Cantillano Rafael
Hernández Peña Antonio
Hernández ú. ap. Porfirio
Herra Alvarado José Angel
Herra Hernández Leonidas

J

Jiménez Chinchilla José María
Jiménez Rodríguez Armando

L

Lobo Torres José Socorro
Lobo Torres José
Lobo Salazar Miguel
Lobo Valenciano Tomás
Lobo Valenciano Esperidión
Lobo Cervantes Ovidio
Leandro Loaiza Julio Blas
Lizano Ramírez José
Lizano Solano Carlos
Lizano Méndez Carlos
Loría Loría Aniceto
León Córdoba Jesús
León Campos Juan

M

Martínez Jiménez Jorge
Miranda Sánchez Abel
Miranda Romero Roberto
Miranda Montero Roberto
Miranda Ramírez Heriberto
Monestel Estrada Francisco
Mora ú. ap. Mariano
Moya Calderon Juan Francisco
Murillo Elizondo Francisco
Murillo Chaves Rafael
Murillo Chaves Antonio
Murillo Chaves Roberto
Murillo Rodríguez Rafael

N

Naranjo Bermúdez Antonio
Naranjo Díaz José Antonio

O

Oviedo Quirós Emilio
Obando Amador Constantino

P

Porras Alvarez Marciano
Palma Zúñiga Napoleón
Prendas Camacho Ramón
Prendas Camacho Benigno

Q

Quesada Chacón Emilio
Quesada Avila Miguel Angel
Quesada Fernández Gonzalo
Quesada Fernández Carlos Manuel
Quesada Cruz Nicanor

R

Ramírez ú. ap. Eliseo
Ramírez León Julio
Rojas Díaz Juan
Rojas Rojas Juan Bautista
Rojas Rojas Manuel
Rojas Arguedas Constantino
Rojas Valenciano Félix
Rojas Barrantes Manuel
Rodríguez Quesada José
Rodríguez Aguilar Abel
Rodríguez Villalobos Gerardo
Rodríguez Arguedas Dolores

S

Salas Segura Juan Bautista
Salas Segura Bernardo
Salas Chacón José Rafael
Salas Montero José
Salas Alvarado Juan J.
Sánchez Solórzano Moisés
Sánchez Barahona Jaime
Sánchez Campos Rafael
Sánchez Bogarín Amado
Sánchez Hernández Samuel
Segura Oviedo Tobías
Segura Oviedo Fermín
Segura Oviedo Joaquín
Segura Umaña Roberto
Segura Umaña Eliseo
Serrano Araya Jaime
Sequeira Lobo Manuel
Sequeira Lobo Ramón
Sequeira Valenciano Jacinto
Solano Torres Gonzalo
Solís Salas Martín
Solórzano Cambronero José

T

Támes Romero Juan Célimo
Támes Romero Isaac

U

Umaña Ruiz Víctor Manuel
Umaña Luis Teodosio
Umaña Ruiz Carlos Manuel
Umaña Villalobos Rosa
Umaña Coto Víctor Manuel
Ulloa Fonseca Roberto

V

Valverde Mora Juan Bautista
Valverde Mora Manuel
Valverde Mora Víctor
Valverde ú. ap. Víctor
Vargas Campos Gonzalo
Vargas Jiménez Jesús
Vargas Garita Eliodoro
Vargas Araya Oscar
Vargas Rojas Juan
Vargas Lobo Porfirio
Vargas Lobo Juan
Vargas Lobo Alfonso
Vega Rodríguez Humberto
Vega Rodríguez Hernán
Vega Rodríguez Porfirio
Vega Rodríguez Fernando
Vega Castro Eliden
Villalobos Padilla Carlos Manuel

Z

Zamora Avila Marcos
Zamora Arley Leonardo
Zamora Vargas Oscar
Zúñiga González Abel

ADVERTENCIA

Aquí están los 450 indeseables que dijo el **Beechi-Comunismo,** de los ciudadanos que aparecen en esta lista de adhesiones y que honran las filas del PARTIDO REPUBLICANO NACIONAL. Están respaldadas con la documentación respectiva y a la orden de los que quieran examinarla en la Secretaría del Partido. También hacemos constar que tenemos en nuestro poder 63 adhesiones más que no se publican por solicitarlo así los interesados.

Para respaldo de esta hermosa y lujosa directiva lanzamos una apuesta de .... ₡1,500.oo al triunfo del CORTESISMO sobre del BECHISMO en este Cantón en las próximas elecciones del próximo Febrero. Para formalizar esta apuesta, entenderse con don Anselmo Alvarado Rodríguez, quien está autorizado por el partido. Si se ganare esta apuesta el Comité donará a las instituciones de San Vicente de Paul y La Cruz Roja ambas de este Cantón el 25 por ciento a cada una de ellas.

Licenciado DON LEON CORTES CASTRO

Partido Republicano Nacional

CANDIDATURA DEL LIC. DON LEON CORTES

Se participa a todos los amigos del país que hoy Domingo a las 10 de la mañana hablarán desde la potente estación radiodifusora "X" (LA REINA DEL AIRE) los distinguidos oradores:

DOCTOR DON MARIANO PADILLA BOLAÑOS
DON JOAQUIN GARCIA SOTO

Onda Corta 51 metros. Onda Larga 625 kcc.

PARTIDO REPUBLICANO NACIONAL

Candidatura del Lic. don LEON CORTES CASTRO

SE INVITA a los vecinos de los Barrios MEXICO y PASO DE LA VACA, para la Reunión política que tendrá lugar en el

TEATRO TOVAC

EL LUNES 4 DE NOVIEMBRE A LAS 7 y 30 DE LA NOCHE

Con la asistencia de nuestro insigne Jefe y Candidato

LICENCIADO DON LEON CORTES CASTRO

quien pronunciará un importante discurso.

También harán uso de la palabra los distinguidos oradores:

Dr. don RAFAEL ANGEL CALDERON GUARDIA; Lic. don JOSE ALBERTAZZI AVENDAÑO; Diputado don LUIS DOBLES SEGREDA y don JENARO VALVERDE LEON.

En nombre del Barrio hará la salutación el Profesor don FELIX ACUÑA (Director de la Escuela República Argentina)

Un grupo de distinguidas señoritas cantará:

El HIMNO CORTESISTA del Maestro J. Daniel Zúñiga.
La MARCHA CORTESISTA del Maestro Emilio León.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La exposición de Artes Decorativos en el Teatro Nacional

Ya tiene dos años la idea o mejor dicho la realización de sacar un arte decorativo verdaderamente costarricense, sea de motivos pre - colombinos, sea de los que ofrecen la fauna y la flora de nuestro país.

Podemos decir desde ahora que ha sido una gran alegría para nosotros ver el progreso que se nota en relación al año anterior, progreso que nos permite grandes esperanzas para el futuro. Creemos que estamos en el buen camino y alentaremos siempre los organizadores y los exponentes.

Con el apoyo que se ha servido dar a la preparación de esa exposición el Lic. don Teodoro Picado y el que le podrá dar en el futuro, secundado en esto por todas las personas que han demostrado ya su apego a dicha labor, tenemos la seguridad que cada año nuestro arte decorativo irá mejorándose hasta realizarse completamente.

A la entrada no más, pudimos ver una mesa hecha según el diseño de Luis Féron y bajo su dirección en el Taller de Obras Públicas por los alumnos de ebanistería (Profesor: A. Chacón) y de mecánica (Profesor: H. Rojas).

Es una mesa "de recepción", pues fué concebida para ir en una sala del Gobierno hecha de caoba charolado al natural; las patas son de hierro forjado sosteniendo el escudo de Costa Rica el todo descansando sobre una base de madera. La parte de arriba está ornamentada con dos bandas incrustadas hechas con maderas preciosas del país, que representan un enlace de hojas de bananos y de café; en el centro vienen dos escudos de Costa Rica en cobre repujado, obra del artista Féron.

La línea de dicha mesa es de un modernismo muy bello aplicado al arte decorativo naciente de nuestro país. Lo acatado de esa obra nos indica que se puede esperar mucho de nuestros jóvenes siempre que estén bien dirigidos.

En cuanto a su concepción pone aun más relieve el gusto exquisito del artista que la concibió y hace honor a las personas que tuvieron confianza en él. Esa mesa mereció el primer premio de los artes decorativos de 1935.

En la sala de la izquierda pudimos ver muchos trabajos de agujas hechos por distinguidas señoras y señoritas de nuestra sociedad (tapetes, almohadones, cortinas, etc.) con motivos indígenas la mayor parte.

Entre estos trabajos citaremos una cortina de hilo hecha a mano por la señorita Carmen Pagés, quien obtuvo el segundo premio. Dicha cortina dividida en varios cuadros que representan animales al estilo pre - colombino, tiene aun un valor más grande por haber sido un trabajo enteramente original.

En las alfombras la de la señora Woobridge (fuera de concurso) por ser a la vez exponente y miembro del Jurado viene a ser una muy bella aplicación de las flores del país; otra de la señora Carlota de Tinoco (3er. premio) diseñada por Gisele Delsinne, representando motivos indios que llama la atención por la armonía que se puso en su realización.

También se dieron otros premios entre los cuales se destacan el dado a Gisele Delsinne por unos platos en repujado y unos brazaletes ornados con motivos indios; otro a don Gilberto Hidalgo por un cuchillo y su cubierta diseño que ha sido muy admirado en la presente exposición y que da esperanza para el futuro; otro por unos trabajos hechos con cachos (cuchillos, espadas, machetes puñales etc.) que representan un notable esfuerzo.

Las menciones honoríficas fueron dadas a trabajos muy ricos tanto en su ejecución como en sus ideas y no podemos más q' felicitar al Jurado al haber dado dichas menciones; entre éstos se destaca un respaldo de diván en cuero repujado hecha por la señorita Yolanda Vásquez (alumna del Colegio de Sión) y un cartapacio por la Vizcondesa de la Coublaye de Menorval.

La escuela Vitalia Madrigal presentó unos estudios de piezas indígenas muy interesantes que así permiten al público en general asimilar mucho mejor el arte indígena.

Unas figuras hechas por la señora de Jiménez en alambre y pedazos de tela gustaron mucho por el buen gusto puestos en ellos. Tienen la expresión de una pequeña escultura policromada; sólo queremos recomendar a dicha señora que para la próxima exposición emplee en la construcción de sus personajes materiales más ricos que así le darán un realce mayor.

También figuraba (fuera de concurso) una vidriera donde el artista Féron exhibió algunos de sus trabajos de cincelador entre los cuales pudimos ver la famosa cabeza de niño en plata hecha a martillo que le valió el título de Primer Obrero de Francia, así como una cafetera estilo Regente, unos timbales prendedores y "pendentifs" con motivos indios y otros objetos que pudimos apreciar en su justo valor.

Nuestras más sinceras felicitaciones a los organizadores de esta exposición así como a todos los exponentes nuestros votos porque el año entrante tengamos muchos más trabajos expuestos.

X X.

LA EXPORTACION DE CONCHA PERLA SERA LIBERADA DE DERECHOS ADUANEROS

Hace algunos años ese artículo producía un considerable ingreso de oro al país y ahora se trata de imulsar nuevamente esta fuente de riqueza.

El diputado Barahona presentará el correspondiente proyecto de Ley al discutirse la reforma de impuestos en la Comisión Especial

Hace algunos años uno de los más importantes renglones en nuestra exportación era el de la concha perla, producto que tenía gran demanda en el exterior y que obtenía magníficos precios. En la actualidad la concha perla se sigue exportando pero en proporción menor, pesando sobre ese artículo un impuesto de exportación que hace todavía difícil su colocación en los mercados exteriores.

Según un informe que se nos dió ayer, el diputado don Carlos Barahona tiene en estudio un proyecto de ley tendiente a eximir de ese impuesto toda la concha perla que se exporte. La finalidad que se persigue con esa iniciativa es bien clara; lograr que nuevamente sea un renglón de importancia en nuestros ingresos de oro, como lo fue en épocas no lejanas, cuando el producto de la exportación de ese artículo llegó a suponer un ingreso de más de ciento cincuenta mil dólares.

Idéntica medida va a proponer el señor Barahona para las pieles de venado. Estas pagan ahora un gravamen demasiado fuerte, para ser exportadas, lo cual dificulta su venta en el exterior. Liberándolas de impuesto se tiene la seguridad de que aumentaría la posibilidad de exportarias con la consiguiente utilidad para el país ya que sería un nuevo ingreso de oro, aunque reducido por su misma pequeñez en cuanto a la cantidad exportada.

Usarán sus nombres indígenas primitivos, todas las localidades de El Salvador

Aun cuando se ponga una fecha en San Salvador, se usará entre paréntesis Cuscatlán, etc.

SAN SALVADOR, 31.—(Especial para LA TRIBUNA).— De conformidad con el artículo segundo del decreto legislativo de veinticinco de septiembre próximo pasado, promulgado en el Diario Oficial de cuatro de octubre corriente, el ministerio de gobernación ha dado instrucciones a los gobernadores políticos departamentales para que, por medio de las alcaldías municipales se investigue exactamente los nombres de todas las poblaciones de la república, pues de acuerdo con la ley aprobada por el congreso, todas las ciudades y poblaciones de El Salvador, y la república misma, usarán sus nombres indígenas primitivos.

El objeto de esta investigación es el de conocer los nombres primitivos de todos los lugares, para darlos a conocer oportunamente y para que los salvadoreños se vayan acostumbrando a nombrar las poblaciones por sus nombres indígenas verdaderos. Así cuando se ponga una fecha en San Salvador, se usará entre paréntesis Cuscatlán, etc.

Por lo que hemos sabido, el congreso y el gobierno son los primeros en poner en vigor la ley referida, pues ya están empleando los nombres indígenas.

SOBRE SISTEMAS MODERNOS DE CONTROL Y APLICACION DE TESTS EN LAS ESCUELAS PRIMARIAS

Hemos venido anunciando los cursos de perfeccionamiento que está realizando de acuerdo con la Secretaría de Educación el Profesor Bustos. El interés despertado por los cursos relacionados con la apreciación objetiva del trabajo escolar, o sea, con la aplicación de Tests educionales para establecer un control más científico de los resultados del sistema de enseñanza y de las capacidades reales de los alumnos, se ha extendido más allá de los asistentes, a dichos cursos, y se ha hecho sentir aún en el magisterio de provincias.

A las peticiones de los maestros de Alajuela y de algunos distritos de San José, que no han podido concurrir a las clases de perfeccionamiento por estar limitado su número, se agrega ahora la petición de los maestros de Puntarenas, hecha en la carta que damos a continuación:

Puntarenas 25 de Oct. de 1935. — Sr. don Oscar Bustos, San José. Muy estimado Profesor: Hemos leído con mucho interés las noticias que dan los periódicos sobre el trabajo de "Tests" que usted está haciendo para los maestros del interior. Todo el personal de mi escuela está vivamente interesado en oír ese trabajo y más aún en verlo practicar y por esta razón hemos pedido al señor Inspector Provincial, don Manuel Obando, que haga las gestiones necesarias, ante quien corresponda, para que usted pueda venir a ésta a darnos indicaciones sobre este asunto. La comprobación de resultados es una cosa que nos preocupa hondamente pues queremos pruebas que no agoten al discípulo y que al mismo tiempo den una idea más clara del adelanto y desarrollo intelectual de los niños. Ojalá que nuestros deseos se cumplan y que pronto tengamos el placer de oír su interesante trabajo. De usted Atto. y S. S. Emma de Rudin. — Escuela Superior de Niñas.

El Inspector Provincial de Puntarenas, señor Manuel Obando, conversó ayer con el profesor Bustos, con el fin de organizar un cursillo en Puntarenas, y satisfacer así los anhelos de perfeccionamiento de ese profesorado. Posiblemente este curso se realizará en la primera quincena de Noviembre.

Sabemos también que el profesorado de Naranjo y San Ramón ha solicitado de la Secretaría de Educación que se organice en esos sectores un trabajo semejante. De esta manera, el magisterio de las distintas partes del país, que desea perfeccionarse y adquirir las técnicas modernas para apreciar con mayor justicia a sus alumnos, y al mismo tiempo, establecer un auto control en su trabajo, responde en forma eficiente a los deseos de la Secretaría de Educación y exterioriza al mismo tiempo su inquietud espiritual y sus ansias de superación.

TESOROS y MINAS

Oro, minas, yacimientos y toda clase de riqueza oculta en la tierra, agua o muros, puede ser localizada con aparatos modernos de radio. Pida informes a: Publicaciones Utilidad, Apt. 159, Vigo, España.

Anúnciese en LA TRIBUNA

USE SIEMPRE

ACEITE DE MOTOR

SUNOCO

HECHO CON MERCURIO

DISTRIBUIDOR:

VICENTE LINES

Teléfono 3027 - SAN JOSE - Apartado 26

DE LA JUVENTUD FASCISTA

ITALIA

Después de la Guerra Mundial, esta gran nación quedó en la peor situación en que país alguno pudiera haber quedado. Sus industrias desbaratadas, su agricultura destruída y para colmo de males, con un gobierno constituído por hombres que se dedicaron a especular con su situación y, además, con la amenaza del Comunismo que ya se había apoderado de algunas regiones. Después de la ayuda que Italia prestó a los aliados, estos la abandonaron a su propia suerte, como una potencia incapaz de servirles.

Pero, en el corazón del pueblo palpitaba ya un sentimiento de repulsión por este estado de cosas y cuando un grupo de hombres decididos encabezados por Benito Mussolini, Italo Balbo y otros levantaron la bandera de la rebelión, este pueblo grande, capaz de los mayores heroísmos y de los mayores sacrificios, se unió tras ellos y sus esfuerzos se coronaron con la gloriosa marcha sobre Roma y con la exaltación de Benito Mussolini al poder. Desde entonces, Italia ha venido surgiendo hasta encontrarse en la situación que hoy ocupa. Italia, tierra de artistas, tierra de héroes y de patriotas, tendrá que ocupar una situación preponderante en el concierto de las naciones; es claro, le pasa lo q' a todo pueblo que trata de surgir, encontrará siempre quienes se opongan a sus justos deseos y más cuando éstos pueblos limitan el horizonte de las ambiciones de otros pueblos que creen tener el monopolio de éstas. No importa, la sangre de las antiguas legiones romanas ya empieza a manifestarse y es así como hoy los conductores de la civilización la llevan a un pueblo que vive en la esclavitud de la ignorancia.

Italia tiene en éstas regiones derechos innegables, pero también tiene contraídas graves responsabilidades para con sus habitantes, responsabilidades tales como el progreso de sus colonias y que se ha visto interrumpido por frecuentes invasiones que han obligado a Mussolini a tomar las medidas necesarias para salvaguarda de la vida y de los intereses de los italianos, medidas, repito, que amenazan convertirse en una conflagración mundial, debido al temor de ciertas naciones de ver limitado el campo de sus ambiciones, además, causa extrañeza que pueblos que se han levantado a costa del sacrificio de la libertad de otros pueblos, se erijan hoy en campeones de la libertad de Abisinia, tratando de destruir a un pueblo q' ha sido el campeón de la civilización por sus sabios, sus artistas y por sus inventores y muy bien pudo de suceder que las ondas de Marconi que encendieron las luces eléctricas de Australia, congelen el vapor de aguas en las propias calderas de los cruceros y acorazados q' cual garras de acero, tratan de extrangularla.

EPAMINONDA

San José 30 Oct. de 1935

"SAL DE FRUTA" ENO

Corrige los efectos del excesivo comer o beber. Refresca y reanima.

INVITADA "LA TRIBUNA" A LAS CONFERENCIAS DE LA SOCIEDAD TEOSOFICA INTERNACIONAL

"¿Podemos recordar vidas pasadas?" es el tema que desarrollará Doña María de Tinoco en la primera de esas conferencias.

Agradecemos mucho la siguiente invitación que se nos hace:

Muy estimado señor:

La Logia Virya tiene tiene el gusto de invitar a Usted, a su honorable familia y a sus amistades a la serie de conferencias públicas que, con motivo de la celebración de Jubileo de Diamante de la Sociedad Teosófica Internacional, se darán durante el próximo mes, en las fechas abajo fijadas.

Lunes 4 Noviembre. "Podemos recordar vidas pasadas?, María de Tinoco; Lunes 11 Noviembre. "Superhombres", M. L. Coronado; Lunes 18 Noviembre. "60 años de Teosofía", J. Monturiol; Lunes 25 Noviembre. "Una nueva luz en la Psicología, J. B. Acuña.

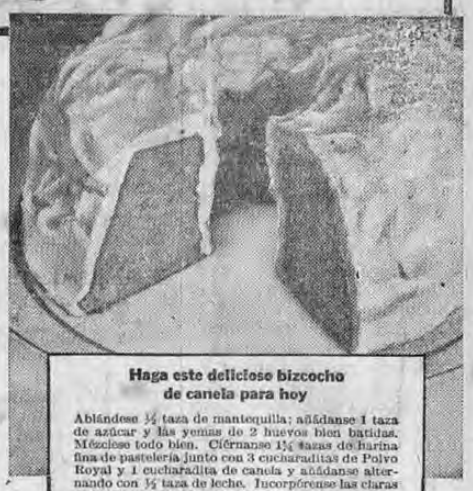
También se le invita cordialmente a las reuniones que se celebrarán los días sábado 2, 9, 16, 23 y 30 del entrante Noviembre, en las que se servirá una taza de te y se contestarán las preguntas sugeridas por la conferencia del lunes anterior.

Las conferencias tendrán lugar a las 8 y 30 p. m., y las reuniones de los sábados a las 4 p. m., en el local de la Sociedad, Cuesta de Núñez.

Soy su atento servidor,

Presidente Logia Virya

¡CADA BIZCOCHO ES UN ÉXITO con menos de 10 CENTIMOS de Polvo Royal!



LA CANTIDAD de polvo de hornear que requiere la receta de un bizcocho parece pequeña . . . ¡pero tanto depende de ella! Allí están sus ingredientes finos y valiosos . . . hay que cuidar de no desperdiciarlos, es natural. ¡Eso precisamente es lo que sucede . . . si el polvo de hornear fracasa!

El Polvo Royal para Hornear siempre es igual, siempre de confianza. El genuino se vende únicamente en latas cerradas. Produce bizcochos de contextura más fina y de mejor sabor que los polvos corrientes. Con Royal Vd. tendrá bizcochos livianos y deliciosos.

Insista en usar el Polvo Royal. Pídalo en las tiendas de víveres.

Haga este delicioso bizcocho de canela para hoy

Ablándese ½ taza de mantequilla; añádanse 1 taza de azúcar y las yemas de 2 huevos bien batidas. Mézclese todo bien. Ciérnanse 1¾ tazas de harina fina de pastelería junto con 3 cucharaditas de Polvo Royal y 1 cucharadita de canela y añádanse alternando con ½ taza de leche. Incorpórense las claras de los huevos batidas a punto de nieve. Póngase en un molde engrasado que tenga una forma redonda y cuízase en un horno moderado por 45 minutos. Cúbrase con Azucarado de Moca. (Véase Pag. 11 del Libro de Recetas Royal.)

Envíe este cupón a:

PAN AMERICAN STANDARD BRANDS Inc. Depto. 3725

Ap. 1465 — San José, C. R.

Sírvanse enviarme un ejemplar gratis del famoso Libro de Recetas Royal.

Nombre_____

Dirección_____

✓ LA NOTA RAPIDA LIMONENSE ✓

LA JUNTA DE CARIDAD ATIENDE LOS CASOS DE ENFERMEDAD DE LA POLICIA. - EN EL HOSPITAL SE ESTABLECE UN SERVICIO ESPECIAL PARA ENFERMEDADES DE LA VISTA. - EL JEFE DE TRABAJOS DEL GOBIERNO NOS HABLA ACERCA DEL EDIFICIO DE CORREOS

Servicio a la Policía

Quizá ningún cuerpo gubernamental está no solamente más mal retribuído ni más mal atendido, que el de policía, precisamente el cuerpo que en todas las ciudades debiera estar mejor acondicionado y mejor equipado especialmente en lugares como Limón donde el trabajo es fuerte y constante por la clase de población. En lo que a nuestra policía se refiere aparte el mal sueldo que se les paga, hay que ver lo mal que esta dotado. Menos mal que ahora están provistos siquiera los guardianes del orden y de la propiedad y la vida ajenas, de revólveres y cutachas; pero si vemos al uniforme eso da tristeza. Lo que hoy día usa nuestra policía no puede llamarse uniforme ya que unos usan un vestido de un color y de un corte y otros muy distinto. Siendo Limón la entrada principal de la República la policía, el celador del orden, debiera estar siempre más o menos vestido para que el extranjero que solamente nos visita a nosotros y no puede ir a la Capital y ver la uniformidad de nuestra policía central, no se vaya llevándose una mala impresión del cuerpo policíaco de Costa Rica. Como introducción a la nota informativa que deseamos llevar al conocimiento de nuestros lectores, hacemos esas breves líneas para llamar la atención del Ministerio de Seguridad, en una forma muy respetuosa, hacia el hecho de lo mal uniformada que está la policía de Limón. No nos referimos al mísero sueldo de noventa y nueve colones mensuales porque esto ya corresponde al Congreso y es allá donde deben tomar nota de lo imposible que le resulta a un policía vivir con tan pequeño sueldo en un lugar donde la vida es tan cara.

Al menos ahora la policía tiene un aliciente y es lo que corresponde a la atención médica. Anteriormente el policía se enfermaba a causa del clima y del duro servicio en estos lugares de tanta lluvia y de tanto sol y no tenía más remedio que pedir la baja y marcharse al interior a buscar salud porque el hospital le cerraba las puertas al guardián de la sociedad. Hoy día la Junta de Protección Social que ha reemplazado a la Junta de Caridad ha tomado una medida magnífica que ha sido generalmente aplaudida. En virtud de esta disposición la Junta de Protección social está atendiendo a la policía enferma, dando medicinas u hospital si el caso así lo requiere. Magnífica medida que merece una felicitación entusiasta que nosotros la damos muy cumplida a los señores que integran la Junta de Protección Social. Al menos ahora el policía que enferma a consecuencia de las malas noches y de los servicios al agua y al sol, tiene la seguridad de encontrar una sociedad que lo protege así como él cela por la seguridad de la sociedad.

Nuevo servicio en el hospital

Un nuevo y muy útil departamento ha establecido el hospital de la United Fruit Company en esta ciudad. Se trata del establecimiento de un servicio para la atención de las enfermedades de la vista. Hasta la fecha no se trataban entre nosotros los casos de enfermedades de la vista sino como casos generales sin darle toda la importancia y la cuidadosa atención que casos como estos requieren. Ahora, gracias a los empeños y constantes esfuerzos del doctor Salisbury, Jefe del Hospital se ha establecido un departamento destinado exclusivamente a la atención de enfermedades de la vista. Este departamento estará a cargo del reputado y conocido doctor don Jose Coerbetti quien atenderá por ahora en ciertos y determinados días los casos que se presenten.

Tal servicio es de una manifiesta gran importancia y será de positivo gran provecho para las personas q' sufren de la vista ya que tendrán aquí mismo los medios adecuados y más modernos para ser atendidos.

Respecto a unos trabajos

Tuvimos ocasión de conversar con el jefe de trabajos del gobierno en esta ciudad don Arturo M. Solera quien refiriéndose a la suspensión de trabajos en el edificio de Correos nos dijo: No es culpa ni mía ni del Ingeniero Tinoco encargado de la obra que los trabajos de reparación del edificio de Correos se hayan suspendido. Culpa es de las circunstancias económicas ya que el Gobierno se vió en la necesidad de suspenderlos por falta de materiales. El señor Solera nos manifiesta que no es cierto que se haya dejado quitado un piso, el cual ya está debidamente colocado y que en cuanto a los techos han quedado como estaban, es decir, en las mismas malas condiciones pero no en peores. El señor Solera está de acuerdo con nosotros en lo que a la urgencia de terminar esos trabajos se refiere, pero desea que se haga constancia de que no ha sido culpa suya ni del ingeniero Tinoco que se hayan suspendido y menos de que aquel edificio haya quedado en peores condiciones de como estaba.

Nosotros comprendemos bien que algo de bueno se hizo en aquel edificio y así lo hicimos ver en su oportunidad ya que al menos las instalaciones sanitarias se acondicionaron en forma debida y este trabajo, por sí solo, fue de gran importancia mejorando notablemente las condiciones del edificio, pero queremos insistir en la necesidad, por bien del mismo Estado, que aquel edificio debe ser convenientemente reparado para evitar su total destrucción. Cabe decir que nosotros nunca hacemos informaciones tendenciosas ya que somos lo suficientemente francos para decir las cosas bien claras para que se entiendan y por consiguiente cabe decir q' en la informacion que publicamos hace algunos días referentes a este edificio no hemos querido aludir a nadie veladamente. Cuando el caso fuera preciso diremos las cosas bien claras o haremos los cargos concretos para que no se sientan aludidos otros que no sean a quienes debemos referirnos.

Redactor Corresponsal

UNITED FRUIT Co.

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón para Nueva York con escalas en Cristóbal y Habana.

LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS AMERICANOS y EUROPEOS

Vapores	Salidas
"VERAGUA"	10 de Noviembre
"QUIRIGUA"	17 de Noviembre
"PETEN"	24 de Noviembre

F. J. ALVARADO & Cía, Sucs., S. A.

Agentes para Limón y Puntarenas

Para otros informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

.. TELEFONO 3156

ROYAL NETHERLAND STEAMSHIP Co.

(Compañía Real Holandesa de Vapores)

PROXIMAS SALIDAS DE LIMON:

Vapor COSTA RICA.....15 Novbre.

Vapor SIMON BOLIVAR.....29 Novbre.

Oficina San José: TELEFONO 4224

Frente al Banco de Costa Rica, contiguo a Alfredo Esquivel.

Agente en Limón:

FELIPE J. ALVARADO & Cía.

Agentes COMPAÑIA ULTRAMAR

A LOS EXPORTADORES DE CAFE

Tenemos el agrado de avisar, que el servicio de vapores que fué inaugurado con sumo éxito en la última cosecha para el trasporte de café VIA LIMON, será continuado durante la cosecha venidera.

Los vapores de la UNITED FRUIT COMPANY, llevan el café a Cristóbal, donde hacen conexión inmediata con los de la

NORTH PACIFIC COAST LINE

estos últimos saldrán cada 15 días directamente para LONDRES, aceptando también carga para puertos continentales, asegurando así a los exportadores un servicio muy rápido y eficiente.

Próximas salidas de Limón Vapores de la UNITED FRUIT Cº		Conexión en Cristóbal por vapores de la NORTH PACIFIC COAST LINE	
Vapor	Fecha	Vapor	Fecha
QUIRIGUA	17 Noviem.	DELFTDYK	18 Noviem.
VERAGUA	1º Diciembre	NEBRASKA	4 Diciembre
PETEN	15 Diciembre	LOCHMONAR	16 Diciembre

NORTH PACIFIC COAST LINE

Para más Informes dirigirse a las Oficinas de

FELIPE J. ALVARADO y Cía. SUCS. S. A.

SAN JOSE y LIMON

NORD DEUTSCHER LLOYD BREMEN — HAPAG — NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN • HAMBURG-AMERIKA LINIE HAMBURG

SALIDAS DE PUNTARENAS

PARA PASAJEROS Y CARGA

a CALIFORNIA Y DEMAS PUERTOS:

v. "VANCOUVER"	Nov. 1o.
v. WITELL"	Nov. 9
v. "TACOMA"	Nov. 17

HAPAG-LLOYD

AGENCIA COSTA RICA

Teléfono 2086 — *Avenida Central*

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Heredia, Ciudad florida de romanticos ensueños

LOS HOMBRES PUBLICOS HEREDIANOS SE HAN DISTINGUIDO POR LA MODESTIA DE SUS PROCEDERES, LA PUREZA DE SUS COSTUMBRES Y EL RESPETO MAS ACENDRADO A LAS LEYES

La historia refiere también hechos relacionados con la participación en la cosa pública de la mujer herediana, que ponen de manifiesto el interés grande, desinteresado y patriótico que las damas tomaban por la cultura

La sociedad herediana puede vanagloriarse de tener la población menuda más sana, alegre y aplicada a la escuela, con el coeficiente más reducido en la estadística oficial de mortalidad infantil

En la fecha de la inauguración de La Gota de Leche, hace algunos años, estas madres fueron las primeras en recibir los auxilios de esa benemérita institución, de la que fueron fundadoras las damas que aparecen en la foto inferior, María Luisa de Arias, Adilia de Irías, María Ester de Pacheco, María Julia González F., Ester Flores de Morales, Pacífica Dengo y María Ester de Zamora. Los jefes de policía: sentado el Coronel don Pedro Víquez y a la izquierda su segundo, el Coronel Ismael Pantoja.—Un profesional de mérito, Ing. en electricidad y experto en radios, don Amadeo Céspedes; el Médico-jefe del Hospital Dr. don Santiago Zamora Chacón.—Tumba que guarda los restos del ilustre Canónigo Monseñor don Gregorio de J. Benavides.—Busto del autor del Himno Nacional don Manuel María Gutiérrez.

Comedor de don Bosco, donde reciben alimento 200 niños pobres. Cuadro alegórico: cogida de café. El cirujano dentista escolar, Dr. don Guillermo Meza; un científico que honra a Heredia y a Costa Rica, el bacteriólogo Licdo. don Carlos Víquez. Otro cuadro alegórico: seleccionando el almácigo para la siembra de café. Srtas. Amparo Solano y Carmen Madriz. Y, por último, el director de la banda de música militar, Coronel don Alfredo Morales.

Bien se ha dicho que Heredia es la tierra de las flores; verdadero jardín inagotable de las más bellas mujeres. En este nuevo bouquet (el cuarto con que ilustramos estas crónicas) aparecen estas señoritas de lo más distinguido de la sociedad herediana: parte superior, centro, Clari Gutiérrez; y siguiendo por la izquierda: María del Rosario Coronado, bella y elegante niña que nos ha distinguido con su valiosa colaboración en estas tareas; Alicia Ramírez, Carmen Quesada, Zulema Zamora, Adilia Solera, Rosa Ramírez, Carmen Dobles Segreda, Mercedes Cordero, Alicia Chaves, Rosario Benavides, Dobles y Alice Pacheco Ramírez; cuadro del centro, vista panorámica de la Calle Central de la ciudad.

Iniciamos el trabajo de hoy, con un capítulo relativo a temas históricos, tanto para ilustrar algunos puntos sobre antecedentes, hechos y circunstancias que de las cosas pasadas de la vida de Heredia habíamos olvidado relatar, como para amenizar estas lecturas, a veces extensas, con la emotividad espiritual de episodios que estimularán el interés del lector.

Los hombres públicos heredianos se han distinguido por la modestia de sus procederes, la pureza de sus costumbres y el respeto más acendrado a las leyes de la República. Hay un caso ocurrido en Octubre de 1870 que pone de manifiesto esta última virtud en el espíritu cívico de aquellos preclaros ciudadanos, cuando el presidente don Tomás Guardia disolvió la Convención Nacional por causas políticas especiales. Los heredianos tuvieron ese acto como atentatorio a los principios republicanos y a las leyes de la Nación y protestaron; el entonces Ministro don Joaquín Lizano, separándose de su cargo, conducta que siguieron el gobernador don Braulio Morales, el Inspector de Escuelas don Policarpo Trejos, el Comandante Militar don Joaquín Gutiérrez, el Comandante Mayor don Moisés Sáenz y los jefes y oficiales militares señores Matías González, José Saenz, Santiago Muñoz, Leandro Zamora Quesada, Evaristo Méndez, Ramón Sáenz, Espinita Alvarado y varios otros más, como también los jefes políticos de Barba y Santo Domingo, [illegible] la Convención don Gregorio Trejos y figuraban como diputados don Paulino Ortiz, don Joaquín Gutiérrez y don Nicolás Ulloa, quienes firmaron e hicieron circular previamente un documento impreso con sus protestas.

Entre esos pasados hombres ilustres heredianos sobresalió el expresidente de la República don Rafael Moya por la rectitud en sus procederes de funcionario; tan apegado fué este señor a la ley y a su estricta aplicación, que hizo el Destino muriera, repentinamente, en el corredor de su casa (la q' ocupa actualmente la familia González Flores) con un Código de Policía en las manos. Y, en cuanto a modestia y pocas ambiciones por al tos honores políticos oficiales, está el caso de don Nicolás Ulloa, en Marzo de 1835 renunciando a aceptar la jefatura del Estado por no considerarse capacitado para el desempeño de tan delicadas y altas funciones.

Es días harto aciagos para la República, los heredianos supieron también manifestar su gran patriotismo ofreciendo un numeroso contingente de jefes, oficiales y soldados a las campañas del 56 y 57, y, fué notorio al decir de los historiadores de la época, el bizarro valor de esa gente en los campos de batalla. Con gesto de héroe arrebatando una pieza de artillería al filibustero murió en Rivas don Pedro Francisco Dengo y con heridas, de regreso al interior, en Puntarenas, don Juan Zamora Gutiérrez; citados en "Ordenes del Día" fueron: don Cleto González Pérez, padre del ex-presidente González Víquez; don José Fermín Meza, don Mercedes Morales; don Manuel María Chaves; don Juan Bautista Castro; Presbítero don Pedro Cambronero; don Alejandro Vargas; don José María Morales Cervantes; don Carlos Moya; don Matías Sáenz; don Rafael Sarret; don Joaquín Garita; don Samuel Gómez; don Nicolás Solís Rodríguez; don Joaquín Vindas, don Joaquín López; don Santiago Muñoz; don Ezequiel Pérez; don Nicolás Aguilar; don Manuel Zamora Bonilla; don Pastor Navarro; don Darío Araya y otros muchos, todos jefes y oficiales del ejército expedicionario heredianos.

La historia nos refiere también hechos relacionados con la participación en la cosas pública de la mujer herediana, que ponen de manifiesto el interés grande, desinteresado y patriótico, que las damas de la época se tomaban por la cultura, progreso y engrandecimiento de la República. Así fué que en cierta ocasión, encontrándose el Gobierno en imposibilidades económicas para construir un puente sobre el río "Jesús María" carretera de Puntarenas, un grupo de señoras heredianas iniciaron una suscripción entre las mujeres costarricenses para reunir fondos y llevar a efecto aquella obra, como efectivamente lo hicieron; ese puente existe y en recuerdo de su origen, lleva este nombre: "Puente de las Damas". Inician la lista de suscriptoras estas señoras heredianas; Florencia Solares de Ulloa; Teresa Solares de Salinas; Melchora Solares de Zamora; Josefa Salinas de Moya; Hilaria Flores de Palma; Juana Flores de Zamora; Josefa Trejos de González; Mercedes Zamora de Segreda; Mariana Cervantes de Morales; Evarista González de Fonseca; Josefa Polanco de Murillo; Francisca Garita de Ortiz y Petronila Arias de Solera.

La creación de la primera biblioteca pública que se estableciera en Heredia, inaugurada el 8 de Julio de 1866, vino por consecuencia de una iniciativa de distinguidas damas de la localidad acogida por el ilustre vecino don Gregorio Trejos que dió forma a la idea y la llevó a cabo, para lo que este señor destinó dos departamentos de su casa de habitación, uno destinado a lectura de señoras y otro de caballeros. A ese efecto el señor Trejos fundó una sociedad cultural q' se llamó "Centro Social de Amigos" que él presidió figurando en su directiva estos señores: Vice-presidente don Nicolás Ulloa, tesorero don Joaquín Lizano, secretario don Heliodoro Trejos. Este centro no tuvo mucho tiempo de vida. Siguieron otros de la misma índole que funcionaron esporádicamente hasta que en 1904 el presidente Esquivel estableció en aquella ciudad la Biblioteca Pública Oficial, que es la actual; una biblioteca pobre en libros y relegada casi al olvido de los gobernantes. En un tiempo la municipalidad se preocupó por ese centro cultural teniéndole en edificio de la comunidad; ahora está en una casa particular que no reune condiciones de confort y comodidad propios para tales actividades. Esa corporación también ha descuidado la Biblioteca. La cantidad de libros con que se fundara fué de 60 tomos; en la actualidad cuenta con 1460 volúmenes y 400 revistas de distintas clases, más el servicio de periódicos nacionales, que es la atracción principal de los 50 o 60 lectores que a diario concurren a la Biblioteca y que son los más estudiantes y escolares. La municipalidad ha llegado a este extremo de descuido e indiferencia para con esa institución de cultura: suministraba el alumbrado de cuatro bombillos eléctricos y por economía, suprimió la fuerza de dos.

El español don Pedro Antonio Solares (fallecido allá por el año de 1824) fué uno de los vecinos más ricos. Era comerciante. Fundador de una de las principales y más distinguidas familias de Heredia. Viajaba con frecuencia a Europa, y, en una de sus últimas salidas trajo de España un fino espejo de cristal de roca, de cuerpo entero, que fué el primero de esa clase que llegara a Heredia; y fué fama, que en días de grandes solemnidades de fiestas sociales, desfilarán por la casa del Sr. Solares todas las principales herediamas a arreglarse y empimpollarse viéndose al famoso espejo.

Don Rafael Moya llevó a Heredia el primer piano que en esa ciudad se conociera, que compró en los Estados Unidos y que importó por Nicaragua vía Sarapiquí. Era pequeño. Fallecido el Sr. Moya el instrumento le quedó a su hija doña Estefanía Moya v. de Borbón, que lo conservó por mucho tiempo, y la leyenda refiere que no habiendo en la época músicos que tocaran el armónico instrumento, sábados y domingos don Rafael hacía llegar de la capital alguno que otro maestro para deleitar a la sociedad herediana con buena música.

Y de este señor Moya se dice también que fué uno de los primeros importadores de pailas para trapiches. Fué también un comerciante en grande, y en La Asunción de San Antonio de Belén tuvo un central azucarero y una fábrica para la destilación de alcohol trabajando en esta última industria por arreglo con el Gobierno.

La fuerza del progreso local en Heredia se desarrolló en su mayor vigor a partir del año de 1872 en que llegara a esa ciudad la primer locomotora del Ferrocarril de Costa Rica, esto es, en la administración Guardia. El 18 de Marzo del año indicado el Presidente Guardia colocó en la ciudad de Alajuela los primeros durmientes y rieles de ese ferrocarril. El 1º de Agosto, llegó a Heredia la primera locomotora. Era gobernador de la provincia don Manuel Zamora y el acontecimiento fué celebrado suntuosamente por las autoridades, la sociedad y el pueblo, que tuvieron grandes fiestas, con bandas de música, polvora y salvas de artillería. La estación estaba donde se encuentra hoy el Hospital y el edificio fué lujosamente embanderado para el acto.

Para cerar este capítulo de historia, recordaremos este hecho de importancia política para Heredia: Fué en esa ciudad, el 12 de Abril de 1842 que el General Morazán, de acuerdo con las cláusulas del pacto del JOCOTE, firmara su primer decreto tomando posesión de los poderes públicos, acuerdo que redactara y firmara en el departamento de la casa donde se encuentra hoy la Tesorería Municipal, edificio que en aquel año servía de Cuartel de Armas y que fuera entregado al General Morazán, como el de Alajuela y los de San José, sin ninguna clase de resistencia. En dicho acuerdo aparece también la firma del General don Vicente Villaseñor.

Labor de la moderna sociedad herediana en pro de la beneficencia pública y en defensa de la niñez desvalida

Aunque Heredia no es un pueblo fanático su gran fondo religioso ha dado vida y aliento a numerosas instituciones de beneficencia y de protección social en defensa y provecho, las más, de la niñez desvalida y pobre, y así tenemos que la sociedad herediana puede vanagloriarse de tener la población menuda más sana, alegre y aplicada a la escuela, con el coeficiente más reducido en la estadística oficial de mortalidad infantil.

El Cronista visitó la sede de algunos de los principales de esos centros benéficos dándose cuenta de la organización y marcha de los mismos: unos están sostenidos por la filantropía de los vecinos ricos y pudientes, otros, en parte, por el apoyo pecuniario del Estado, pero todos bien, cumplen con un alto cometido humanitario y social, y progresan con rapidez.

Ocupan varias de esas instituciones edificio propio que llaman en la ciudad la "Casa del Niño". Para estos fines benéficos, esa propiedad fué comprada por el Gobierno del Sr. González Víquez a iniciativa e influencias de un heredíano, hombre de gran corazón y de buena voluntad, el Dr. don Eduardo González Flores, que es indudablemente el alma mater de esas organizaciones. En esa casa está establecida la "Gota de Leche" centro que dirige doña Adelina C. de Arguedas con acierto admirable. De allí salen a diario 135 raciones de leche (3/4 de botella por ración) para otros tantos niños pobres de la ciudad no mayores de año y medio de edad, con un total de distribución de 85 botellas y un gasto de ₡ 25.50, esto es, compradas a 30 céntimos la botella. Esta leche se prepara científicamente. Tenemos entendido que el Patronato Nacional de la Infancia aumentará próximamente la subvención con que protege a ese organismo para alimentar en la misma forma a niños mayores de aquella edad y menores de la de 7 años.

Allí está, también, el REFORMATORIO INFANTIL donde almuerzan, diariamente, 265 niños. Gasto, 9 céntimos por ración. El Estado ayuda con ₡ 540.00 al mes. Cuatro empleadas atienden este servicio dirigidas por la Visitadora Social doña Margarita de Elizondo, que ha hecho un interesante estudio de las condiciones de vida en los hogares del proletariado, y, dice al Cronista esa distinguida señora que en un alto porcentaje de ellos hay pobreza por razón de la falta de trabaje y de los bajos jornales q' se pagan a los artesanos y peones; de ahí la enorme cantidad de pequeños necesitados que reclaman la caridad de esta y otras instituciones similares de beneficencia. De la población escolar heredana, — nos informa la señora de Elizondo.— 345 niños de ambos sexos reciben protección alimenticia y médica. Esta institución ha movilizado más de 50 mil colones en el tiempo que tiene de funcionar.

En el mismo local está el servicio Pre-Natal atendido por el doctor González Flores, que como ya dijimos, es el médico oficial de todos estos organismos benéficos. Reciben alimentos a diario unas 25 mujeres a quienes se instruye al mismo tiempo sobre temas de higiene materna. Este servicio fué establecido por la sociedad "ALA" y vive de la ayuda pública. Tuvo una subvención de ₡ 25.00 del Patronato Nacional de la Infancia que le fué suprimida, no se sabe por qué causa, que, sea la que sea, no estará nunca justificada.

La Clínica Infantil está bien servida. Lleva de funcionar por ahí de 6 años. Creó la institución el Dr Solón Núñez. Se sostiene con el apoyo pecuniario oficial. Cuenta con una Visitadora Escolar y Enfermera. Para dar idea de las actividades ejercitadas en ese centro, basta este dato: en un período de 90 días fueron examinados y recetados 1500 niños con una mortalidad de 22 por complicaciones en enfermedades de sarampión, tosferina y otras, pudiéndose asegurar que en la mayoría de los casos, esas muertes debiéronse a descuidos o ignorancia de los padres en las atenciones para con sus hijos enfermos.

El Dr. González Flores enfoca en este problema de sanidad sus impresiones hacia el factor "pobreza" y de esto nos habla en términos desconsoladores. La medicina es cara, el apoyo económico que el Estado presta a la institución es de ₡ 100.00 para medicamentos, conseguidos por el diputado Sr. Dobles Segreda. A los favores de esta clínica acuden innúmeros niños de otros cantones que debieran ser curados a expensas de las municipalidades de sus vecindarios y por los respectivos forenses locales, cual es deber de esas corporaciones y obligación de esos funcionarios.

En Heredia el flajelo de la sífilis azota alarmantemente a la población. Este mal, por desgracia, es general en la República. Lo malo es que allí no hay clínica oficial anti-sifilítica. La hubo, pero fué suprimida por economía, medida desacertada q' perjudica la salubridad de ese pueblo. Se entiende que esos centros son para socorro de enfermos pobres como también que los herediamos contagiados por ese mal, no pueden acudir a San José a ponerse en tratamiento en la Clínica del Gobierno, porque si el paciente no tiene dinero para medicinas tampoco ha de disponer de él para tres o cuatro viajes semanales a la capital a inyectarse, con la pérdida de tiempo que eso representa. Es por esto que en Heredia no se combate la sífilis de manera eficaz. Este organismo de protección social debe de ser restablecido a todo trance. En los servicios de la Clínica Pro-Natal preséntanse con frecuencia casos, y no pocos, de mujeres próximas a ser madres atacadas de ese terrible mal, circunstancias que determina la necesidad y urgencia de que el gobierno proceda en aquel sentido.

Los servicios de la medicatura escolar son puramente de prevención, esto es, de exámenes y diagnósticos. Frente a estas actividades está también el Dr. González Flores que nos habla bien de las condiciones de salud de los niños de escuela, merced, naturalmente, a las preocupaciones de las muchas personas que se interesan por la marcha, sostenimiento y progreso de los varios centros de beneficencia que en alimentos, vestuario, medicinas, etc. atienden a la población menuda pobre y desvalida, actividades en las que participan de preferencia multitud de generosas y abnegadas damas herediamas.

En Heredia los niños sufren mucho de males dentales. Hay un profesional oficial, el Dr don Guillermo Meza Salazar que atiende gratuitamente a esos servicios. Es el Dentista-Escolar. En el primer semestre del año en curso practicó en niños escuela 312 operaciones, colocando 53 calzas de amalgama, 43 de porcelana y 2 de cemento; lo que demuestra que la labor de ese cirujano no se concreta exclusivamente a extracción de piezas sino que también a trabajos serios en beneficio de los niños pobres. Nos consta que el trabajo que tiene este profesional, es grande y fuerte y de sus servicios están satisfechos, padres de familia, maestros y vecinos.

Para ser sinceros debemos manifestar que no hemos encontrado población alguna de la República en donde existan tantas instituciones de beneficencia como en Heredia. Este hecho demuestra indudablemente el hondo sentimiento de amor al prójimo y deseo de protección a la sociedad que alienta en el pueblo heredíano, fruto principalmente de su devoción religiosa. Loable es, desde luego, el propósito q' ha inspirado la fundación de todos los organismos benéficos y los más de ellos de protección a la niñez, a los cuales prestan generosa cooperación todas las clases sociales. Pero fieles también a nuestra norma de sinceridad debemos decir que el mismo hecho que hemos apuntado en la mejor prueba de que pocas poblaciones del país sufren más hondamente los efectos de la crisis general que la de Heredia, donde efectivamente se respira pobreza por todas partes, pobreza que se debe como explicamos oportunamente, a la baja del precio del café; sobre esta materia tenemos preparado un extenso capítulo para la próxima edición.

En medio de esa religiosidad, moral y buenas costumbres de los herediamos nos encontramos con una circunstancia que llama la atención: empobrecido como está, lo mucho que gasta ese pueblo en licores.

Ese gasto puede estimarse en.... ₡ 269.940.00 anuales y siendo la población de la provincia de 43.797 habitantes, quiere decir que el consumo de bebidas alcohólicas licores únicamente de la Fábrica Nacional es de 2.25 litros per capita.

El record lo llevan los vecinos del cantón central con 60.274 litros, y siendo ellos 14.318 quiere decir que consumen 4.20 litros por habitante con un gasto de ₡ 150.685.

Sigue el cantón de Santo Domingo con un consumo de 14.905 litros que da a 2.28 litros por habitante; luego viene el de Barba con 7.667 y 1.86 per capita; después el de San Rafael con 7.480 y 1.51; el de Flores con 7.314 y 2.40; el de San Isidro con 5.633 y 1.68; el de Santa Bárbara con 4.701 y 1.0; el de Belén se le tiene por "cantón seco" y no hay en él cantinas y tabernas, caso único en la República.

Los intereses fiscales en cuanto a persecución de contrabando licorero están al cuidado de una sección de cinco guardas que lefea don Fran

(PASA a la Pág. 10, Col. 5)

¿Casualidad o Buen Tino?

Hay finqueros que siempre sobresalen con sus cultivos; siempre les resultan mejores las cosechas que a los vecinos y obtienen mejores productos que se venden a mejores precios.

No es a la casualidad que obedece esto sino al buen tino y a la perseverancia del agricultor que sabe cómo se hacen las cosas para que resulten. Estos agricultores los verá usted haciendo los trabajos mejor que otros y los verá abonando todos sus cultivos con el mejor de los abonos completos Nitrofoska IG puro o con Nitrofoska IG con 50 % de Guano del Perú.

Pedidos a

F. REIMERS & Co.

Acaba de llegarnos:

ABONOS PARA PAPAS y ABONOS PARA TABACO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

SUPLEMENTO DE LA TRIBUNA
SAN JOSE DE COSTA RICA
Domingo 3 de Noviembre de 1935

¿SERA UNA MUJER PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS?

MISS ROCK NO TIENE DUDAS, Y LA ESTADISTICA DEMOGRAFICA PAREC E CONFIRMARLO. LA FORTUNA AMERICANA ESTA PASANDO A MANOS DE MUJERES Y LOS HOMBRES VIVEN CADA VEZ MENOS

Hace 50 años hubo una mujer candidata. ¿Será mero accidente el hecho de que viven actualmente seis viudas de ex-presidentes y sólo un ex-presidente?

1.—La viuda del Presidente Cleveland, ahora Mrs. Preston. 2.—La viuda de Harrison. 3.—La viuda de Teodoro Roosevelt. 4.—La viuda de Taft. 5—La viuda de Wilson. 6.—La viuda de Coolidge. 7.—Miss Lillian Rock. 8.—Herbert Hoover, único ex-Presidente que sobrevive.

En Estados Unidos la mujer siguiendo el sexo débil, que debe ser protegido, apesar de que vive más largo que el hombre, tiene ya en sus manos la mitad de la fortuna del país con tendencia a acaparar mucho más en los años inmediatamente por delante y ocupa una situación jurídica y social por todo evento privilegiada.

Creo que fue un reputado escritor español el que dijo hace poco que el mundo marchaba a la dictadura de la raza negra y que esa dictadura sería de mujeres negras. Creo mal que serán mujeres y me temo mal que el vaticinio no fijaba una fecha muy próxima de realización. Cuando venga la dictadura, las mujeres africanas se van a entender en Estados Unidos con las mujeres americanas. Por lo menos así lo cree Miss Lillian D. Rock, Presidenta de la "Liga Para Presidente y Vice presidente Mujeres" que ya está en campaña. Sus argumentos son formidables. Acaba de decir: "Si una mujer puede heredar un trono por qué no ha de merecer la Presidencia de los Estados Unidos", Y no le faltan antecedentes hace cincuenta años Miss Belva Anna Lockwood fué candidato a la presidencia; cierto que no tuvo muchos votos pero hay que pensar que entonces el hombre dominaba el país y las mujeres ni siquiera tenían el derecho a sufragio.

En un artículo reciente Miss Rock escribió: "Ha dejado ya de ser una cuestión académica si los Estados Unidos tendrán o no un día una mujer en la Casa Blanca. La Vice Presidencia ya no es cuestión. Las mujeres podrían y seguramente conquistarán ese trofeo en los próximos diez años. La Presidencia podrá ganarse también con que sólo las mujeres, disgustadas con los desgraciados resultados del manejo de la cosa pública por los hombres, se unan para conquistarla y salvar así el hogar y el país".

La Liga de Miss Rock es nueva, apenas tiene un año de existencia; sus organizadoras no tienen dudas sobre el éxito. Ya la conciencia femenina está despierta y la solidaridad política no se hará esperar. No es una Liga contra los hombres sino que "anti-antifeminista", como la ha calificado una de las fundadoras.

Pero hay otra razón que apunta hacia la posibilidad del éxito de la Liga en el correr de los años y es tá claramente indicada en la estadística demográfica de los Estados Unidos.

Es impresionante la curva demográfica con tendencia a hacer de los Estados Unidos un país de ancianos y de mujeres. Houston Goudiss dice en un estudio reciente que el proceso marcha con paso acelerado. En el año 1933 el término medio de la vida de los hombres americanos fue de 61 años, según la estadística de la Asociación de Aseguradores; en el año 1934 fué 58 años. Esto

———(PASA a la Pág. 16, Col. 3)

SERVICIO NACIONAL DE RADIO — Fórmula No. 4 — REPUBLICA DE COSTA RICA

RADIOGRAMA

NOTA—Sírvase contestar por esta vía — No es válido sin el sello de la oficina.

5 TIJLS JLS 15 JM

ISLADELCOCOCR NOV 2 1935 5PM

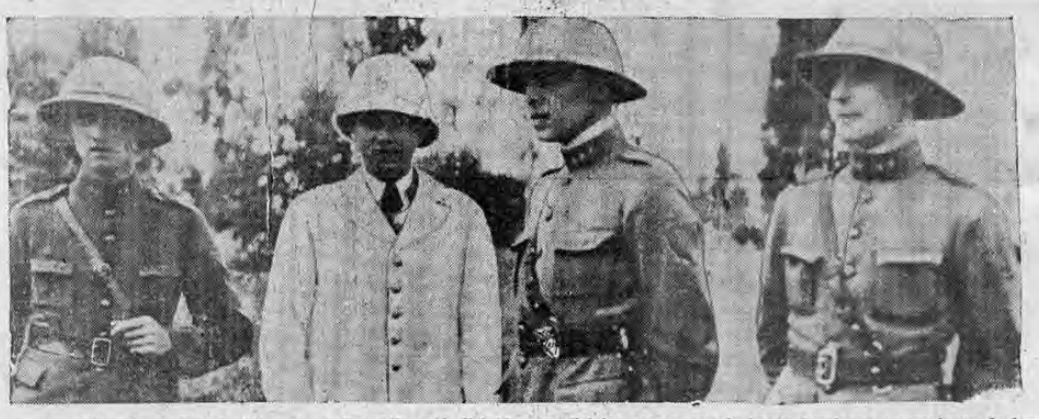
GEO CHAMBERLAIN RADIO SHOP

SANJOSECR

EL TRANSFORMADOR DE FUERZA ARROLLADO EN SU TALLER ES EL UNICO QUE HA RESISTIDO LA HUMEDAD DE AQUI MUCHAS GRACIAS Y SALUDES

J L SANCHO 5PM

Esta es la mejor prueba de la eficiencia de los trabajos que se hacen en el Radio Shop a sus órdenes. Teléfono 2735. Apartado 1244



La academia militar de la Etiopia, situaad en Gueneth, está dirigida por oficiales suecos, que la hacen funcionar a semejanza de las más famosas de Europa. El director de la academia de Gueneth es el capitán Tamm (segundo de la derecha) que aparece en este grupo, dos de sus compatriotas y un ofical abisinio. (Foto Acme-Editors Press.)

EGIPTO, "Bélgica del Oriente"

EL SENTIMIENTO ANTI-IMPERIALISTA EGIPCIO CONTRA INGLATERRA Y CONTRA ITALIA, CRISTIANOS Y MUSULMANES EN FAVOR DE ETIOPIA

No se sabe qué partido tomará Egipto en caso de conflicto, pero de todos modos, será teatro de batalla

1. El Premier de Egipto Tewfik Pasha, a quien la prensa nacionalista egipcia acusa de ser un títere en manos de los ingleses.—2. El Príncipe Omar Toussoum, primo del Rey Fuad y Presidente del Comité Egipcio Pro Etiopía.—3. El Príncipe Heredero Farouk, que actualmente recibe su educación en la Academia Militar de Woolwich en Inglaterra. Su padre el Rey Fuad se educó en Italia.—4. La población civil de Egipto se prepara así para un posible ataque con gases asfixiantes.—5. Aviones de guerra británicos volando sobre las Pirámides de Egipto, la Bélgica del Oriente.—6. El Rey Fuad pasea por los jardines de su palacio en compañía de dos de sus ministros.

La situación de Egipto frente al conflicto de Africa, tiene tal variedad de aspectos, que no es susceptible de resumirse en una fórmula pro - italiana o anti-italiana. Tan apartada de la realidad parece la teoría de los que consideran a Egipto un aliado incondicional de Inglaterra como la de aquellos que opinan que aprovecharía el conflicto para sacudir el dominio británico y ganar su independencia.

Sin considerar por ahora el caso de un conflicto anglo - italiano, cuyas posibilidades parecen más remotas en vista de los últimos acontecimientos diplomáticos, el conflicto local ítalo - etíope ha creado de por sí una situación penosa para el gobierno egipcio, por la presión de las diversas tendencias que se manifiestan en las masas populares.

Cristianos y musulmanes contra Italia

Hay en Egipto dos fuertes corrientes populares, ambas religiosas, de simpatía por la Abisinia, que son, aunque parezca paradójico, el cristianismo y el islamismo.

———(PASA a la Pág. 16, Col. 1)

UN COGNAC INFERIOR ES DAÑINO

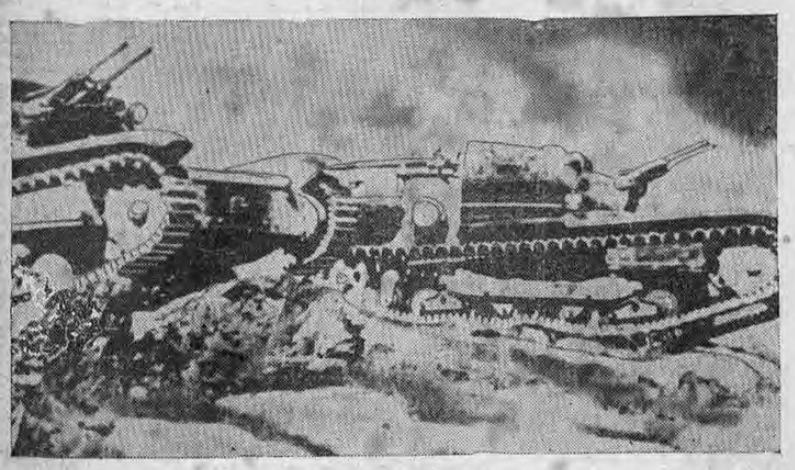
POR SU SALUD PIDA SIEMPRE

COGNAC BISQUIT

que tonifica y fortalece.

No acepte un cognac malo, insista en BISQUIT, el más antiguo y siempre el mejor.

¿PENETRARA MUSSOLINI EN DANAKIL, "UN RINCON DE INFIERNO"?



Esta es una de las primeras fotografías oficiales que llegan a este país del frente italiano en el Africa oriental, y en la cual se ve un contingente de tanques del ejército de Italia al salir en dirección a la ciudad de Adowa. Esta foto, tomada en Etiopía, fué enviada por avión a Roma, telegrafiada a Londres y desde allí enviada por vapor a Nueva York.

SOLO EL TEMOR DE LOS "FORANGI" (BLANCOS) QUE LOS MATAN Y ROBAN SUS TIERRAS UNE AL SULTAN DE AUSA CON EL EMPERADOR DE ETIOPIA

156 grados de calor en una estepa de lava donde la arena es un alivio. Sin sangre negra, mezcla de egipcios y árabes, los salvajes danakiles matan hombres como los tigres a otros animales

"Hell—Hole of Cretion" publicado hace poco en Nueva York es un libro que lo deja a uno horrorizado y que va a mitigar muchas indignaciones por las bombas de los aviones italianos que masacran etiopes. Pero el autor, L. M. Nesbit, un ingeniero, ha escrito en el prefacio una paradoja que lo deja a uno meditando más aún. Se declara feliz de haber vivido a tiempo, "exactamente a tiempo," para poder emplear los antiguos métodos de exploración, porque los modernos, el automóvil y luego el aeroplano, no permiten contactos con los habitantes de las regiones exploradas ni una observación siquiera mediana de ellas. En otros términos los países serán tanto más desconocidos cuanto mejores sus métodos modernos de transporte.

Hay una verdad inquietante en esa curiosa afirmación. Si uno medita sobre sus propios viajes en automóvil tiene que aceptar que Mr. Nesbit haciendo ochocientas millas en camello por la Etiopía, ha visto más del país y increíble y arrugada superficie de se ha penetrado más de lo que es su gente que uno que pasa por las estaciones de gasolina y amplias avenidas de cemento de los Estados Unidos.

Nesbit cruzó la provincia de Danakil en la frontera de Etiopía con la Eritrea italiana donde en estos momentos avanza una columna de invasores de Mussolini. Tres expediciones lo habían intentado antes, una en 1875, otra en 1881, la tercera en 1884. Ni uno solo de esos exploradores blancos escapó con vida. Perecieron de sed en los desiertos o a manos de las feroces tribus nativas. Nesbit es un ingeniero inglés, sus compañero de expedición fueron dos italianos. Pastorio y Rosina. Partieron de noche y separadamente de Addis Ababa para un punto de reunión donde habían organizado secretamente su caravana. Si hubieran pedido permiso al gobierno etíope o a sus respectivas legaciones, habrían disuadido o constreñido a abandonar la partida. Llevaban 4 mulas, 25 camellos y 15 nativos, que fueron quedando sembrados, muertos por el camino. En Ashua, donde se apartaron de la línea férrea, vieron algunos hombres de Danakil. Llevaban todos plumas en la cabeza, una pluma por cada hombre que han muerto; algunos plumeros eran aterradoramente frondosos. Otros llevaban brazaletes metálicos entre el codo y el hombro, que a veces cubrían completamente el antebrazo; cada brazalete representaba un hombre muerto por el adornado salvaje.

No obstante esta notificación, y el recuerdo de las tres expediciones anteriores, penetraron en caravana por las montañas y selvas llenas de ríos, lagos y pantanos, plagadas de cocodrilos, hipopotamos y toda clase de animales horrorosos, cruzaban por entre manadas horribles y feroces. En las llanuras inmensas de jirafas, monos y gacelas. Un corresponsal americano

———(PASA a la Pág. 14, Col. 3)

He aquí la concepción de un artista de la Batalla de Adowa, pintada en 1896, el año en que las tropas italianas fueron masacradas por los feroces guerreros del Rey Menelik de Etiopía. La reciente ocupación de la ciudad por las tropas italianas fué conceptuada en toda Italia como una justa venganza. En el cuadro se ven a soldados de caballería etíopes arrollando a los soldados de infantería italianos.

CABALLERO: *Para sus estrenos Ud. debe preferir las*

CORBATAS, CAMISAS Y SOMBREROS *de la famosa marca* "IEZZINI"

de calidad y precio sin igual. - Vea la inmensa variedad en

"LA CASA DE LAS CORBATAS" - N. Iezzi

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional de Costa Rica "Miguel Obregón Lizano". Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

¿El Arca de la Alianza fué encontrada por las tropas italianas en Aksum?

Los etíopes han sostenido durante varios siglos que el Arca fué llevada a Aksum hace tres mil años por la famosa reina de Saba.

Cuando esta soberana visitó a Salomón trató de vencerlo en una prueba de ingenio, y colocando frente a él una fila de hombres enteramente vestidos, le pidió al monarca que señalara los que estaban circuncidados.

Salomón ordenó entonces que trajeran el Arca, y ante esta los circuncidados se inclinaron reverentes, los otros cayeron de bruces: la reina atónita ante este resultado, logró—reina y mujer—llevarse el Arca a Aksum.

No sólo los historiadores y anticuarios, los rabinos y sacerdotes, sino la Cristiandad entera muestra gran interés por saber si los soldados italianos al ocupar la ciudad sagrada de Aksum el 14 de octubre pasado, encontraron allí la verdadera "Arca de la Alianza". Durante varios siglos los etíopes han sostenido que el Arca fué llevada a Aksum hace tres mil años por la famosa Reina de Saba al regresar ésta de Jerusalén con su hijo Menelik, que había tenido con el gran Salomón. Aksum era su capital. Y cada mes de diciembre millares de piadosos etíopes hacen una peregrinación a Aksum, en donde se verifica una procesión con el Arca sagrada, como lo hizo antiguamente el rey David, según nos cuenta el libro de Samuel, en su capítulo segundo. Allí se dice que David bailaba con tan poco vestuario como lo haría un nudista de los actuales tiempos, y su esposa le reconvino por ello. El dios de Israel pulverizó a la mujer que así se atrevía a censurar al monarca por rendir homenaje a su señor.

Comentando estos informes, el doctor Charles Francis Potter, fundador y jefe de la "First Humanity Society" de Nueva York, autor del libro "La Historia de la Religión" y reconocida autoridad en la materia, ha dicho a la United Press:

"Si el Arca que está en Aksum es verdaderamente la de la Alianza, sería la más antigua reliquia hebráica y cristiana y su valor sería único. Nadie sabe lo que ella contiene. Parece que nadie llegará a saberlo. La misma Biblia se contradice, pues en el Libro Primero de los Reyes, cap. 8, versículo 9, dice que sólo había en el Arca dos tablas de piedra, con los diez mandamientos de Moisés, pero en la Epístola a los Hebreros, cap. 9, versículo 4, se dice que también contenía el vaso de oro que contuvo maná y el báculo de Aaron que se hizo serpiente, lo cual algunos interpretan como símbolos de fertilidad. Por otra parte, hay razones poderosas para creer que el Arca contenía símbolos o imágenes sexuales, pues la religión hebrea tiene que ver con ellas, lo mismo que todos los cultos antiguos y aun los modernos.

Según el Exodo, el Arca estaba hecha de madera de Acacia, y tenía tres pies y nueve pulgadas de largo, por dos pies y tres pulgadas de ancho, y estaba recubierta de oro. En las esquinas tenía unos aros en donde se metían las varas para alzarla.

Los italianos deberán tener mucho cuidado para acercarse a ella, pues según el Antiguo Testamento ello podía costar la vida misma.

Puede ser que encuentren en ella los ratones y hemorroides de oro que se colocaron allí simbolizando las plagas que padecieron los filisteos cuando se apoderaron del Arca.

Hay una interesante leyenda judía acerca de la forma, poco ejemplar, en que la reina logró posesionarse del Arca. Cuando visitó a Salomón trató de vencerle en una prueba de ingenio, y colocando frente a ellos una fila de hombres, enteramente vestidos, le pidió al monarca que señalara los que estaban circuncidados. Salomón ordenó entonces que trajeran el Arca, y ante ésta los circuncidados se inclinaron reverentes, los otros cayeron de bruces. La reina, atónita ante este resultado, logró (reina y mujer!...) llevarse el Arca para Aksum.

Ahora falta saber si al abrirla los italianos van a dejar salir de ella, como de la caja de Pandora, todas las calamidades..."

DEPORTISTAS

El mejor surtido y los más bajos precios en artículos para su deporte favorito en

EL CENTRO DE SPORT

Tel. 3318 — Ap. 867

Avenida Central — Frente a Siebe

Reanuda sus sesiones la Junta Nacional de Carreteras

EN LA SEMANA PROXIMA CONOCERA DE LA PROPUESTA PARA CONSTRUIR LA CARRETERA AL VOLCAN IRAZU

De acuerdo con la ley de ampliación de las funciones de la Junta Nacional de Carreteras, dictada recientemente por el congreso, el señor secretario de fomento ha convocado a los miembros de esa junta a una sesión que se celebrará el miércoles de la semana próxima para reanudar así las actividades de dicha junta.

En esa sesión se conocerá del proyecto-propuesta para la construcción de la carretera al volcán Irazú, proyecto que está en poder del Presidente de la Junta, señor ingeniero Pacheco.

Según informes que ayer recogimos el camino que se seguirá en dicho asunto será este: de asegurarse la financiación de esa obra, que es lo principal, se ordenará el estudio técnico correspondiente para así disponer que se publique la licitación correspondiente.

Se considera que la construcción de esta carretera es de mucha importancia por lo que significaría para el turismo esa vía de comunicación y de allí el empeño en que la Junta tome al respecto una determinación.

FUERON ENVIADOS CABLEGRAMA AYER DE PESAME A NICARAGUA Y HONDURAS

EL DIRECTORIO DEL CONGRESO LOS DIRIGIO A LOS PARLAMENTOS DE DICHAS NACIONES HERMANAS CUMPLIENDO EL ACUERDO TOMADO EN LA SESION ANTERIOR

Cumpliendo el acuerdo tomado en la sesión del viernes, ayer mismo el directorio del congreso dirigió a los parlamentos de Nicaragua y Honduras atento cablegrama de pésame por las tremendas desgracias que han experimentado ambas naciones hermanas abatidas por temporales y ciclones.

Una vez más se ha puesto de manifiesto la solidaridad internacional y, el estrecho vínculo de fraternidad que une a las naciones del istmo, con motivo de las numerosas pérdidas de vida y cuantiosos daños materiales que han sufrido extensas regiones de Nicaragua y Honduras.

Solucionadas las dificultades de falta de agua en algunos sectores de San José

Al iniciarse el verano se llevarán a cabo importantes trabajos para contar con mayor cantidad.—Por el momento se ha logrado suplirla a diversos sectores de la ciudad donde hacía falta

Tuvimos la oportunidad de cambiar ligeras impresiones con el señor ingeniero jefe de la cañería de San José, ingeniero D. Juan José Bolaños quien en respuesta a nuestras preguntas nos suministró interesantes informaciones en relación con el problema de la escasez de agua en algunos sectores de la ciudad. Nos dijo:

—Gracias a trabajos realizados hemos conseguido surtir de agua a algunos sectores de la ciudad en donde hacía falta. Ahora, compuesto un desperfecto en uno de los principales tubos, no se da ya el caso de que se colara gran cantidad de aire y faltara agua. No se han seguido presentando quejas de escasez en este o aquel sector de la ciudad lo que indica que las deficiencias han sido arregladas. Pero con el fin de mejorar más los suministros una vez entrado el verano procederemos a otros trabajos que son necesarios. En cuanto al proyecto elaborado por mí para lograr un aumento en el caudal de aguas de la cañería, todo está listo y solo falta la resolución del Ejecutivo a la consulta que se le formuló.

Agradecimos al señor ingeniero Bolaños sus importantes declaraciones que con gusto ofrecemos a nuestros lectores.

SERAN INTENSIFICADAS LAS EXPORTACIONES DE BANANOS DE LAS PROVINCIAS DE CARTAGO, ALAJUELA Y SAN JOSE

SE HARAN POR LA VIA DEL PACIFICO APROVECHANDO LA REBAJA EN LOS FLETES DE TRANSPORTE.

Finqueros de esas regiones dispuestos a entregar su fruta para ese objeto.

Serán intensificadas las exportaciones de bananos de las provincias de Alajuela, Cartago y San José. Esas exportaciones serán hechas por la vía del Pacífico, aprovechando así la rebaja en la tarifa por el transporte de dicha fruta.

Los interesados en esas exportaciones esperaban que se acordara esa rebaja para intensificar sus actividades y en vista de haberse resuelto favorablemente su gestión en tal sentido, han entrado en arreglos con los productores de dichas provincias para recibirles la fruta y enviarla por la vía del Pacífico.

Ayer tarde se nos dió el informe que en la exportación próxima se enviarán grandes cantidades de procedencia de Paraíso, Juan Viñas y Naranjo. Y se está en arreglo para la compra de fruta de otras procedencias. Calculan esos señores exportadores que duplicarán en esta semana el monto de sus exportaciones por la vía del Pacífico, en relación con la que han venido haciendo desde hace algunos meses. Y en tal sentido llevan a cabo sus trabajos con muy buenos resultados.

Todo lo que un caballero pueda necesitar

Casimires Ingleses de último estilo:

Sombreros de fieltro de alta novedad;

Corbatas en preciosos estilos muy elegantes

Camisas en dibujos y colores de gran moda

Fajas con hebillas de fantasía algo muy especial de una calidad inmejorable que por primera vez se importa

TODOS ESTOS ARTICULOS LOS ENCUENTRA EL CABALLERO ELEGANTE EN LA TIENDA Y SASTRERIA DE

PANDOLFI HERMANOS

Avenida Central.

CASA ESPECIALIZADA EN ARTICULOS PARA CABALLEROS

Partido BLOQUE de OBREROS y CAMPESINOS

Directiva para efectos Electorales del CANTON DE TIBAS

PRESIDENTES EFECTIVOS: — Rubén Vega Alpízar, Víctor Montero Murillo.
SECRETARIO: — Manuel Rodríguez Valenciano
TESORERO: — Claudio Carmona Rodríguez.
FISCAL: — Víctor Manuel Rodríguez Vargas.
VOCALES: — Manuel García, Carlos Vargas

La barra para el público construída en el edificio municipal de Cartago, quedó terminada

En edición pasada LA TRIBUNA dió cuenta de la colocación del retrato del Adelantado y Fundador don Juan Vázquez de Coronado, en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Cartago. En ese mismo sitio al pie del hermoso óleo antes dicho había sido colocado el escudo con que los soberanos españoles honraron a la ciudad, a raíz de su fundación.

La casa que ocupa desde hace unos años el cabildo cartaginés ha sido motivo de varias reformas, una de las cuales es la construcción de una barra para el público asistente a las sesiones. Dicha barra da directamente a la calle cuarta y a propósito, creemos que convendría abrir la puerta que da a esa calle a fin de que el público tenga un más fácil acceso al salón de sesiones y, aunque ustedes no lo crean, pacientes lectores, para que algunos no muy pocos cartagos, se den cuenta del sitio donde los señores ediles se reunen.

En el afán de dotar de confort a la casa municipal, hace unos meses la municipalidad acordó ordenar la construcción de varios sillones, a efecto de que reemplazara en las viejas e incómodas sillas en que tomaban asiento los munícipes. Ya están en servicio estos nuevos muebles que cuestan alrededor de medio millar de colones.

Gran TURNO General

Para continuar los trabajos emprendidos en la Capilla del Sagrario, el Cabildo acordó celebrar un Turno General los días 7 y 8 de Diciembre próximo. Pronto las comisiones empezarán sus trabajos de organización. Las señoras de nuestra alta sociedad se muestran muy interesadas en que este Turno resulte magnífico dado su cariño por la Santa Iglesia Catedral.

DIARIO DE UN SOLDADO DE LA GUERRA DEL AFRICA

40 horas sin dormir.-La movilización civil.-La orden del día del General Bono.-A la media noche nuestras patrullas cruzan la frontera.-Avanti.-20 mil italianos en el Tigré.-20 kilómetros depenetración.-Nuestra artillería emplazada frente a Adigrat

POR ANGELO DE CASTELFRANCO, Teniente de Infantería del Ejército de Italia.

CUARTEL GENERAL DEL 1ER. CUERPO DE EJERCITO ITALIANO, Octubre, 3. — El día 2 de octubre no pude escribir una línea. Hago éstas a las 12 de la noche en una miserable casita de campo en el lugar llamado Domo, doce kilómetros dentro del territorio abisinio. En el salón principal de esta pobre casuca, un salencito de tres metros por tres metros, en el que hay una mesa medio desvencijada y cuatro sillas de madera tosca, discutea el Tholly, el coronel Credi, el coronel Luppi y otros jefes del estado mayor sobre los mapas de la región extendidos en la mesa. Yo puedo acostarme ahora en cualquier sitio para descansar unas horas. Se puede decir que desde la madrugada del día de ayer en que me puse de pie, no he descansado más que horas en ratos de media hora cada uno más o menos, y eso corriendo durante uno de ellos en automóvil. Toda la noche de anoche fué como si tuviésemos fiebre treinta mil hombres en toda la región ocupada por el primer ejército que avanzaría sobre la población de Adigrat en cuyo camino nos encontramos. Pero vamos a procurar detallar ordenadamente lo que he hecho, mejor dicho, lo que yo he visto en estas 40 horas que llevo en pie.

En la madrugada del día 2, las cuatro más o menos, fui despertado por un ordenanza en mi cuarto del casino de oficiales en Barakit.

En el comedor, frente a una taza de humeante café, el coronel Credi estaba ya en disposición de marcha. Tomé la mía; el café en la madrugada es un tónico de primer orden. Salimos inmediatamente para Ugri por una carretera llena de camiones, de tropas, de bestias que se movían febrilmente. A Ugri llegamos a las ocho de la mañana. En una hermosa casa de campo, situada magníficamente sobre una colina al sur de la población, estaba reunido el gran cuartel general.

Allí estaba el General De Bono, Generalísimo de las fuerzas de Eritrea. Junto con él un cuerpo de Estado Mayor y ayudantes que comprendía unos dieciseis oficiales. El General Biroli, jefe del ejército del centro, cuyo objetivo será la captura de Adua, estaba allí con el Jefe del Estado Mayor de su cuerpo, General Gabba. El Coronel Credi fué recibido inmediatamente por el cuartel general, conociéndose su informe sobre artillería en general que era el último de los informes para dictar las disposiciones generales para el avance.

Se almorzó ese día febrilmente en el gran cuartel general donde no menos de cuarenta personas entre radiotelegrafistas, telefonistas y telegrafistas mantenían al Generalísimo y a los Coroneles inspectores de las diversas armas al tanto de lo que estaba sucediendo a un ejército de 170 mil hombres, la mayor parte de los cuales estaban ya concentrados a lo largo de una frontera de centenares de kilómetros desde el Somalí francés hasta el Sudán anglo - egipcio.

Además de las complicaciones naturales de semejante cuerpo expedicionario el General De Bono atendía al interior de Eritrea donde por la tarde del día 2 de octubre se efectuaría, como en Italia y en el mundo entero italiano, la movilización civil fascista más grande que haya podido hacer país alguno.

Dos veces salí a diferentes lugares situados uno a 13 y el otro a 40 kilómetros de Ugri, cuartel general, con el fin de trasmitir instrucciones.

Al caer la tarde regresé y supe que una escuadrilla en la cual volaba el Conde Ciano, hijo político del Duce, había sido fogueada en las montañas del Tigré; volaban los aeroplanos a unos cuatro mil pies de altura, cobraron pronto una mayor altura y no fueron alcanzados por el fuego de la fusilería. Los primeros disparos de la guerra estaban hechos y ellos partieron de rifles abisinios. Nuestros aviadores se contentaron durante todo el día con traer informes de la región que se había ordenado explorar minuciosamente.

A las seis y media de la tarde, en plena movilización civil y militar en Eritrea, se detuvieron de golpe todas las actividades; de pie, en el salón de sesiones de la gran casa de Ugri, convertida en cuartel general, todos los altos oficiales de comando, el General de Bono de primero, escucharon las palabras del Duce, dichas urbi et orbi desde Roma y trasmitidas por el espléndido servicio de radios del ejército y la marina italianas. Casi todos los cuerpos del ejército que no estaban en marcha en esos momentos, oyeron el discurso de Mussolini.

Concluído éste, partieron cuarenta estafetas hacia los distintos lugares del frente italiano a los comandos del ejército y de divisiones llevando la orden del día del General De Bono, cobrada en los términos siguientes:

"Soldados: Habéis esperado con disciplina firme y con paciencia ejemplar hasta hoy. Ya ha llegado el día. Su Majestad el Rey quiere que paséis la frontera y el Ministro de las fuerzas armadas, Mussolini, os da la orden. Tendréis que sufrir fatigas, sacrificios y enfrentaros con un enemigo fuerte y aguerrido. La victoria que esperamos y que será también una victoria de la nueva Italia, será por ello más meritoria. De Bono, General Comandante en Jefe".

A las ocho de la noche todos los puntos del frente y de los acantonamientos de las divisiones anunciaban que la orden del día había sido leída a las fuerzas en medio del más grande entusiasmo.

A las once de la noche, en aquel cuartel general donde el trabajo era incesante, se recibía la noticia de que las patrullas italianas habían franqueado la frontera en 32 lugares distintos y que en siete puntos se estaban concluyendo los detalles para que al llegar la mañana grandes masas de infantería y artillería emprendieran el avance.

A media noche, con el capitán Farini fui a Addi. Quala en automóvil. Dormí entre ida y vuelta unos cuarenta minutos. No me sentía fatigado pero el sueño en el auto fué reparador.

En el cuartel general nadie podía dormir. Un centenar de hombres se movían de un lado a otro. En las primeras horas de la madrugada el General de Bono, el Coronel Credi y otros altos jefes dormían sobre divanes o en catres de campaña, vestidos todos.

El General Gabba, dando muestras de una vigorosidad extraordinaria, seguía viendo mapas, resolviendo consultas que llegaban de cien puntos distintos del frente y trasmitiendo, de acuerdo con lo acordado, las órdenes según lo marcara el avance del tiempo.

A las cinco de la mañana, un amanecer claro en aquellas latitudes, el General de Bono estaba en pie. Se informó rápidamente de la situación general y dictó la orden.

"Listos para el avance. A las seis y media el grueso de las columnas de vanguardia franquearán la frontera por los lugares convenidos".

A las diez de la mañana veinte mil soldados italianos pisaban las tierras del Tigré. A las cuatro de la tarde debía haber cuarenta mil. A media noche, el número de combatientes al otro lado de la frontera debería elevarse a ochenta mil. Es la media noche. Yo soy uno de esos ochenta mil hombres. El día acusa ligeras escaramuzas; por el centro, las fuerzas del general Biroli han debido cañonear unas alturas en el Monte ramar, desde algunos destacamentos abisinios ofrecieron la primer resistencia seria. También se emplearon los tanques.

Se ha penetrado en ciertos lugares hasta 24 kilómetros.

Estoy en Domo. Voy a la cama, cansado como nunca. Salí a medio día del cuartel general. El Coronel Credi se trasladó a este lugar para presenciar el despliegue y colocación de la artillería que mañana reñirá su primera acción seria. Estamos frente a Adigrat que los abisinios no querrán entregar sin lucha. Dentro de muy pocas horas el cañón italiano abrirá el fuego sobre las posiciones que coronan los abisinios con sus abigarrados regimientos.

Desde las siete de la noche, a cinco kilómetros de donde estoy en una gran línea de frente, se cambian tiros y hay duelos entre patrullas. La gente descansa o se renuevan los regimientos de avanzada por otros que vienen de refresco. En la mañana se emprenderá el ataque sobre Adigrat.

A once kilómetros detrás de nuestras filas no menos de sesenta aeroplanos están listos para alzar el vuelo en cuanto despunte el día.

Voy a dormir, mientras empieza el baile.

El comandante en jefe de las fuerzas italianas que operan en Eritrea, general De Bono, visita los puertos de avanzada la víspera de ordenar el avance general y el franqueo de la frontera de Abisinia. A su lado el coronel de Revel, su ayudante de campo.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

PAGINA DE LOS NIÑOS

A cargo de EL HOMBRE DE LA LUNA

LOS GLOBOS

(CORTESIA DE "BILLIKEN"

Qué contentos han venido de la fiesta Mayita y su hermano Quique!.... Después de haber comido allí unas ricas masitas y bombones, de haberse divertido con los payasos y los tonys, les han regalado unos globos preciosos: verdes, amarillos, azules y blancos.

Cuando vuelven a su casa, Mayita dice:

—Tenemos que cuidarlos mucho, a ver si nos duran hasta mañana si no que se rompan. Así podremos llevarlos al parque y jugar allí con ellos.

—Sí, sí — dice Quique. — ¡Y cómo nos van a mirar los otros chicos! .... Si los llevo yo van a creer que soy el hombre de los globos.

Ponen los globos sobre una mesa, y viendo que Cabritín y Cabritón los miran como con ganas de tomarlos, les dicen:

—¡Cuidadito!.... Eso se mira y no se toca. No es un juguete para ustedes.

Pero en cuanto se van Mayita y Quique, Cabritín se acerca a la mesa y dice a su hermano:

—¿Conque estos juguetes no son para nosotros? ¡Qué chicos más malos!.... ¿Acaso vamos a estropearlos si jugamos un pequito?

Cabritón piensa lo mismo que su hermano, y tomando entre los dos los lindos globos empiezan a saltar y correr como locos por toda la habitación.

¡Qué lindo!.... ¡Cómo se divierten!.... Los globos parecen de cristal.

—Dame el verde dice Cabritín. Es el que me gusta más.

Cabritín se lo da y su hermano empieza a hacer piruetas, levantando el brazo para que el globo pueda llegar al techo.

Pero el reloj de cuco, que está en la pared, deja oir el resorte: Brrrrr. Se abre la puertita y sale el pajarito a dar las horas

—¡Cu-cú!.... ¡Cu-cú!....

Y de pronto, ¡pum!.... El globo verde estalla, haciendo un ruido muy grande.

¿Qué ha pasado?

Como Cabritín ha acercado mucho el globo al reloj, el pajarito le ha dado, sin querer, un picotazo y el globo se ha roto.

Al oir el ruido vienen corriendo Quique y Mayita y ven a Cabritín todo asustado y a punto de llorar.

—Qué has hecho? — pregunta Quique muy enojado.

—Yo.... yo.... — quiere explicar Cabritín.

Pero no puede y se echa a llorar.

—¡Méé!.... ¡Méé!.... ¡Méééé!..

—¿Pero cómo ha sido? — dice Mayita tan enojada como Quique.

Cabritín sigue llorando desconsoladamente.

—¡Méé!.... ¡Méééé!

Cabritín, entonces, trata de disculpar a su hermanito.

—El quería jugar....; yo también, y en eso salió del reloj el pajarito y el pícaro le dió un picotazo al globo.

—¿Ven? — dice Mayita — Eso les pasa por desobedientes. Si nos hubieran hecho caso y no hubieran tocado a los globos para nada no habría ocurrido esto y no se pasarían este disgusto.

Cabritín y Cabritón están muy arrepentidos y prometen que no lo volverán a hacer más.

INOFENSIVO
EL PURGANTE SUAVE DE BUEN SABOR
LAXOL
MEJOR QUE ACEITE DE RICINO

¿Penetrará Mussolini en Danakil,...

(VIENE de la Página DOCE)

acaba de relatar la misma asombrosa experiencia recogida mientras marchaba a unirse a un cuerpo de ejército etíope.

Mosquitos, y animalejos y bichos de toda clase hacían la vida una tortura. Mr. Nesbit escribe con la exactitud y serenidad de un ingeniero británico. De todo tomaba estricta nota. Nada dice en su libro que no pueda comprobar. Acompaña un gran mapa, levantado por el mismo de la región.

Con la mayor sencillez dice que la llegada al desierto fué un gran alivio; salían de la selva horrenda. Gusta de estas frases paradojales. Una vez en el desierto de arena, que en otros desiertos es la desesperación cuando no la muerte del viajero, era una visión como de jardín o de agua. Es que lo que no está cubierto de arena es a mesa candente, es roca pura y resonante, lava volcánica, que todavía no se ha cubierto de una grisma de vegetación, ni siquiera arena.

Entrando a la provincia de Assua, que las huestes de Mussolini acaban de invadir en avance por el punto donde se juntan las fronteras de Eritrea la Somalia francesa y Etiopía, se entrevistaron con el Sultán que es nominalmente el gobernador de una provincia de Haile Selassie. Nesbit dice que es tanto o más independiente que cualquier nación europea. El Sultán ni siquiera sabía que Europa y América se incluye a Aussa en el mapa en calidad de provincia de Etiopía. Lo que lo une a Haile Selassie es una cómoda y frágil pleitesía. Eso es que cuando se trata de los odiados "farangi" (blancos) se unen todos, porque tienen clavada en la conciencia de siglos la idea de que los blancos sólo vienen a matarlos y a robarles sus tierras. Mr. Nesbit, es fuerza decirlo, escribió este libro hace más de ocho meses, cuando no había blancos intentando la aventura tenida de los aussanos.

Qué interesantes esas conversaciones con el Sultán. Había oído el negro monarca que los blancos "tenían unos pájaros de fierro". A estas horas el Sultán tiene la evidencia.

Con la misma pintoresca sencillez con que nos había dicho de la alivianda visión del desierto y de las arenas, nos habla Mr. Nesbit del remanso que significó para ellos la llegada a la tierra de Danakil propiamente tal, que está abajo de la meseta de Etiopía. La temperatura descendió a 110 grados Farenheit (suficiente para freír huevos al sol). Antes habían estado siempre bajo el fuego de 140 hasta 156 y prácticamente hervían sus cuerpos en las tierras". Hay que imaginarlo; si el cuerpo humano tiene una temperatura de 98 grados Farenheit...

Un comentador sugiere este otro título para el libro de Nesbit: "El Valle de la Sombra de la Muerte" porque allí la muerte acecha a cada instante y en todo, árboles, hombres, animales... hasta la mano de Dios. Danakilk comprende en parte a la Eritrea Italiana. Es una tremenda depresión bajo el nivel del mar donde ningún blanco intentó entrar, antes de Nesbit y ahora de los soldados de Mussolini, en los últimos 60 años. Solo la tenue línea de cerros en la costa, dice Nesbit, impide que el Mar Rojo penetre y tiene esa rara vidad infernal".

Está entre la meseta de Etiopía, donde Addis Ababa se ostenta a 10.000 de altura, y el mar. Los cerros de la meseta temen más a los danakiles que a los animales salvajes. Ningún soberano Etíope se atreve a cobrar impuestos ni a imponer su ley. Los danakiles son intimadores de hombres de la misma manera que con los tigres matadores de otros animales". No se pueden casar si no han muerto a lo menos un hombre. Matan hombres por placer y no siempre se los comen, pero a veces. La escolta de los expedicionarios era de Hmharas y Galas nativos que los Danakiles pueden partir colectivamente de sacrificar. Fué afortunado que no sufriera ningún ataque en masa que nos habría privado de esta relación única.

Como ningún danakil pensaría en gastar una bala en un animal salvaje prácticamente viven entre gacelas, girafas y monos. Nesbit disparó contra algunos y no se asustaron. No tiene a no lo de que una detonación de fúsil significa peligro.

He aquí un párrafo en que el autor describe a sus danakiles: "Son unos animales salvajes que hombres, duermen en el suelo, se alimentan casi exclusivamente de carne cruda y leche. Ningún trabajo ha estropeado la línea gracilísima de sus cuerpos felinos. No hay músculos prominentes en sus largas y delgadas piernas. Los extremos de sus finos dedos pueden doblarse hacia atrás como solo pueden hacerlo los dedos blandos de las niñas jóvenes en las razas europeas. Semejante exclusiva que hasta ahora no han recibido de una gota de sangre negra en su raza. Provienen de una fusión de los antiguos egipcios y los árabes. Las líneas de sus caras son claras cortadas y algo aquilinas.

Poderosa estación radiotelegráfica y radiotelefónica será inaugurada en El Salvador

Esa estación, que será netamente nacional, dará comunicación al público con cualquier parte del mundo

SAN SALVADOR, 1o. (Especial para LA TRIBUNA). — El próximo primero de marzo será inaugurada la poderosa estación de radio mundial, para teléfono y telégrafo, y que está siendo montada por los técnicos salvadoreños al servicio de la dirección general de comunicaciones.

La referida estación, que será netamente nacional, dará comunicación al público para teléfono o telégrafo con cualquier parte del mundo, pudiendo, cualquier persona, comunicarse con algún pariente o amigo que se encuentre en los Estados Unidos, Europa Asia o Africa, es decir, en cualquier lugar o país en donde haya servicio de radio mundial.

Dentro de breves días se hará un ensayo de comunicación, para probra la potencia de aparatos. Mientras tanto, los trabajos de instalación continúan avanzando con toda precisión y seguridad, habiendo la seguridad de que la estación estará montada a fines de febrero.

La estación se compone de dos plantas: una de trasmisión y otra de recepción. Una de ellas estará instalada en San Jacinto, en donde ha operado hasta hoy la estación inalámbrica Venustiano Carranza que fué obsequiada por México; y la otra estará instalada en un lugar a propósito en La Ceiba, entre esta capital y Santa Tecla.

Las CAPSULAS DEL DR. SANGER
PARAN LOS FLUJOS
y dolores agudos de las vías urinarias.

MAL DE ESTOMAGO
Diarreas y Disenterías
Curado con
Polvo anti-Amébico
Cicatrizante de las
ULCERAS INTESTINALES
PIDALO EN LAS BOTICAS

BIBLIOGRAFIA

EL HERMANO PEDRO - Por David Vela

San José, setiembre 16 de 1935.
Señor Lic. don Alfonso Carrillo,
Legación de Guatemala.
Mi distinguido amigo:

Quiero agradecerle a usted justamente el envío que me hizo del libro de David Vela. "El Hermano Pedro". Y tengo que comenzar mi mensaje de agradecimiento del modo más rendido, por haberme obsequiado usted ya no sólo con un libro ricamente editado, sino con una obra bella y útil, y más que eso, con el deleite extraño ahora, de saborear un estilo literario de singular pulcritud y de clásica belleza.

Me tiene admirado el escritor guatemalteco. Conocíale de nombre y sabía de su fama. Pero hoy le tengo cerca de mí y he de consagrarle mis simpatías sin reservas no sólo porque en su calidad de escritor sabe escoger asuntos de tan noble ejercicio como lo es el de este libro, sino porque, leyéndole he ido encantado en el vuelo suave y majestuoso de su pluma, que discurre con la gracia peregrina de los maestros.

Mayor es mi simpatía en esta hora de banal ostentación literaria, de caprichoso ensayismo, de desenfado y de alarde; hora de "ismos" fáciles en que Horacio resulta anacrónico con su "difícil facilidad", y la gracia helénica no tiene sentido histórico alguno en la sobriedad y belleza de su edad de oro.

Mayor es mi simpatía para David Vela porque se ve que vive en serio; que ama su literatura y que realiza la ideal concepción artística que predicara Renán: Escribir sólo de aquello que se ama.

¡Qué lampo vesperal ungió la pluma de su compatriota, que así, tan pronto nos lleva a ver un cuadro vivo, de inolvidable presencia, que se mete en el espíritu con el poder de su colorido, o a veces nos pone en arrobamiento dulce, bajo el poder de su magia evocativa y nos hace amar a este Fraile humilde, a quien vemos "por todas las calles de la ciudad de Goathemala, que ya se saben de memoria el eco dulcísimo de sus pasos" y luego nos sentimos propicios a la exhortación y nos vamos siguiendo devotamente a Pedro de Bethancur, de quien dice Vela con celeste entono "que el milagro lame sus pasos y sus manos están ungidas de maravilla".

Este Siervo de Dios "es una abeja candorosa que liba en las almas los más puros instintos y los sentimientos elevados, para laborar en los apiarios de Cristo la miel de la gracia, el manjar de los elegidos". "Hizo Pedro de Bethancur de su corazón una vena tal que mantenía y avivaba ese fuego hereditario, en el que iba a encenderse toda su vida, hasta el deliquio místico, entre cardos de mortificación y flores de milagro".

En esa prosa amplia de adjetivación límpida, prodigma de sobriedad y de elegancia, discurre todo el libro. ¿Señalaremos aquí, en estas palabras apresuradas las páginas mejores? Cada capítulo tiene su interés propio y su belleza admirable, y todos ellos son como las estrofas de un Poema exaltador de aquel hombre superior. Superior hasta cuando merece el juicio de su panegirista Montalvo: "En la devoción águila en las letras topo". ... es que en él se cumplía una vez más el principio swedenborgiano: "A las cosas humanas las animamos conociéndolas, como a las cosas divinas las conocemos amándolas". Todo amor él de esa llama viva emanaba todo conocimiento; mas no para entender de las cosas bajas del mundo, sino para sentir realizarse en su pueblo corazón la imagen de Dios.

¡Qué anhelo de ser, como el siente uno leyendo la obra de Vela! ¡Qué envidia de su fortaleza, de su decisión, cuando conocemos cualquiera de sus actos sencillos reveladores de su orientación divina. He ahí cómo en la anécdota siguiente, sentimos, quienes la leáis como sintió quien esto escribe, vergüenza de no poder hacer lo mismo que el Santo:

"Una vez, como al tiempo de alzar el sacerdote la hostia, distrajera su atención el recuerdo de ochenta pesos que tenía guardados en una caja, tan luego se terminó el oficio divino corrió a su casa y repartió aquel dinero entre los pobres, agregando algunas albajitas de su pertenencia, a efecto de que los bienes temporales no fueran obstáculo a su devoción".

Avergüénzome yo, mi estimado señor Carrillo, también de no haber acometido trabajo semejante y de tal aliento cuando escribí mi Poema de San Francisco que, aunque verso, pudo haber tenido la grandeza de este estudio.

La segunda parte del libro de David Vela, "Bibliografía" acusa sincera devoción a la vida del Santo y comprensión justa de su ministerio. David Vela tiene que sentir, — a través de los años — firme y seguro el paso en el camino de la gloriosa jornada literaria, porque quien tal obra empreende, tiene alas de privilegio y ha de con ellas al mismo Monte Himeto a untar de su miel roja la pluma con que escribe.

A usted mi distinguido señor Carrillo le agradezco mil veces su regalo y le ruego se sirva transmitir a su amigo el escritor Vela, mi admiración y mi simpatía por esta obra meritísima.

Muy cordialmente,

ROGELIO SOTELA

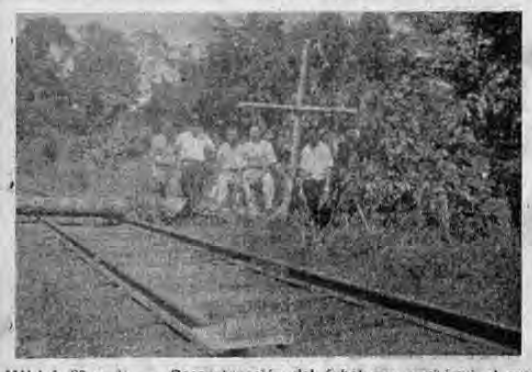
DE SIQUIRRES

Don Guillermo Serrano—
Dead but not forget

¡¡Quién creyera!! Ayer no más participamos en amable charla, de su exquisita amabilidad, de su alta gentileza, de su conversación saturada cada de una de sus palabras con el aplomo del convencimiento de la verdad. Amigo irreparable si es que se nos permite que así lo llamemos; caballero completo en el verdadero sentido de la palabr; ciudadano sin tacha e hijo amoroso con todos los atributos del amor filial. En su profesión destacado elemento con todo lo necesario para haber llegado a figurar como astro luminoso en el firmamento de la jurisprudencia; concretado al estudio y amigo siempre de las obras nuevas concernientes a su carrera. Su estela estará cuajada de luminosas fosforescencias a su paso por el juzgado y en el desempeño de su cargo. Hoy el silencio de su aumencia, sus recuerdos, sus derroches de cariño hacia nosotros, sus protestas para hacer triunfar la verdad, y el derecho, no hay quién la repare.

Quién creía que aquella tarde del 27 de setiembre recién pasado, al despedirse de nosotros en su tránsito por aquí, en motocar hacia Limón, fuera aquel su postrer adiós; que a diez minutos de nosotros se encontraría frente al fatídico árbol que apagaría aquella lumbrera de nuestro foro; y que al día siguiente nos tocaría ver su regreso en tren y decirle adiós sin obtener de sus labios, su respuesta acompañada de su cariñosa sonrisa.

Un día, al pasar frente al sitio donde se ve tendido en pedazos el árbol que aprisionara el motor car en que viajaba, no pudimos hacer callar el corazón. Mal reconstruimos la tragedia conmovedora. Improvisamos la cruz que se ve en esta foto, guardamos un minuto de silencio y en esa forma sencilla pero sincera, rendimos sus amigos de aquí, homenaje a su memoria. En la tumba sus restos, en el cielo su espíritu sonriente y cariñoso, rogando por nosotros que seguimos siendo siempre aquí, lo poco que es el hombre sobre la tierra, esperando que llegue el momento de abrazarnos en el paraíso de las recompensas.



MILLA 29 y ½. — Reconstrucción del árbol que aprisionó al motor - car en que viajaba don Guillermo Serrano, el 27 de Setiembre último. Amigos de Siquirres rindenle tributo a su memoria.

Feneció el reclamo de la Iglesia Católica

Después de tantas deliberaciones e instancias amistosas quedó resuelto definitivamente el reclamo de la Iglesia Católica, del valor de una faja de terreno que el Municipio utilizó en calle, con el pago de la suma de siete mil colones en efectivo. Es reclamo como se recordará fué planteado por nuestro recordado Monseñor Blessing, y le tocó recibir el fruto de sus gestiones a nuestro popular Monseñor Alberto.

Servicio de alumbrado

Sigue en pie el asunto de luz eléctrica sin que sea propósito de parte de la Municipalidad de convocar a licitadores para el suministro de esos servicios y mientras tanto la compañía continúa explotando ese negocio, sin contrato ni control.

Corresponsal

NORTHERN RAILWAY COMPANY
AND OPERATED LINES
COSTA RICA
HORARIO PUBLICO

que regirá desde el 16 de Julio de 1934 hasta nuevo aviso

(EL PRESENTE HORARIO ANULA TODOS LOS ANTERIORES)

RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)					ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)				
Domingo solamente	Diario	Martes Jueves y Sábado	Diario excepto Domingos	Diario		Diario	Diario excepto Domingos	Lunes Miércoles y Viernes	Diario	Domingo solamente
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas		Horas	Horas	Horas	Horas	Horas
14 30	...	...	6 15	10 30	LIMON	15 10	16 45	...	...	10 13
14 40	...	...	6 25	10 38	MOIN JUNCTION	15 02	16 35	...	...	10 18
14 40	...	...	6 25	...	MOIN JUNCTION	...	16 35	...	...	10 03
14 54	...	...	6 43	...	CASTRO	...	16 10	...	...	9 45
15 34	...	...	7 30	...	ZENT	...	15 20	...	...	9 00
15 41	...	...	7 50	...	ESTRADA	...	15 05	...	...	8 51
...	...	...	...	10 38	MOIN JUNCTION	15 02	...	...	...	...
15 41	...	...	7 50	11 25	ESTRADA	14 15	15 05	...	...	8 51
15 46	...	...	8 00	11 30	MATINA	14 10	14 45	...	...	8 46
16 50	...	13 45	9 45	12 25	SIQUIRRES	13 30	13 00	8 30	...	7 47
16 58	...	13 51	9 53	12 31	LA JUNTA	13 20	12 10	8 25	...	7 37
18 05	...	15 55	...	...	GUACIMO JUNCTION	...	...	6 40	...	6 30
18 55	...	16 45	...	...	GUAPILES	...	...	6 00	...	6 00
...	...	16 55	...	...	TORO AMARILLO	...	...	5 50	...	...
...	...	...	9 53	12 31	LA JUNTA	13 20	12 10	...	...	...
...	...	...	11 05	13 30	PERALTA	12 24	11 00	...	...	...
...	...	...	12 00	14 00	TURRIALBA	11 53	10 15	...	...	...
...	...	...	12 35	14 28	TUCURRIQUE	11 25	9 25	...	...	...
...	...	...	13 10	14 50	JUAN VIÑAS	11 05	8 55	...	...	...
...	...	...	13 40	15 08	SANTIAGO	10 46	8 25	...	...	...
...	...	...	14 20	15 36	PARAISO	10 20	7 45	...	...	...
...	...	...	14 45	15 55	CARTAGO	10 05	7 25	...	...	...
...	...	...	15 10	16 22	TRES RIOS	9 28	6 40	...	...	...
...	17 15	...	15 40	16 45	SAN JOSE	9 00	6 10	...	7 45	...
...	17 40	...	...	...	HEREDIA	...	...	...	7 30	...
...	18 10	...	...	...	ALAJUELA	...	...	...	7 00	...
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas		Horas	Horas	Horas	Horas	Horas

Río Banano			Ramal de Cairo			Ramal de Indiana			Ramal de Monte Verde		
RUMBO AL OESTE Lea para abajo	ESTACIONES	RUMBO AL ESTE Lea para arriba	RUMBO AL OESTE Lea para abajo	ESTACIONES	RUMBO AL ESTE Lea para arriba	RUMBO AL OESTE Lea para abajo	ESTACIONES	RUMBO AL ESTE Lea para arriba	RUMBO AL OESTE Lea para abajo	ESTACIONES	RUMBO AL ESTE Lea para arriba
Martes y Sábado		Martes y Sábado	Miércoles solamente		Miércoles solamente	Sábado solamente		Sábado solamente	Lunes y viernes		Lunes y viernes
Horas		Horas	Horas		Horas	Horas		Horas	Horas		Horas
13 25	...Bananito...	7 55	13 45	...Siquirres...	16 15				16 00	...La Perla...	15 45
14 40	...Beverly....	7 05	13 51	...La Junta...	16 10	8 50	...Carmen...	8 30	17 20	..Monteverde...	14 15
15 35	....Limon....	6 30	13 56	Cairo Junction	16 05	10 35	...Siquirres...	6 45		..(Empalme)..	
			14 55	Golden Grove	15 20				17 35	...Siquirres...	14 00
Horas		Horas	Horas		Horas	Horas		Horas	Horas		

G. P. CHITTENDEN,
GERENTE.

F. SHEEHY,
SUPERINTENDENTE.

NOTAS LIBERIANAS

La calle del Cementerio

Es verdaderamente lamentable el estado de esta importante calle por donde han pasado por última vez nuestros padres, abuelos y seres más queridos y por donde pasaremos, a no dudar los tres mil liberianos que actualmente habitamos esta ciudad y los que vendrán tras de nosotros.

Esta calle debiera ser la mejor de la ciudad. Por desgracia no ocurre así: desde el cuartel hasta la quebrada llamada del Panteón es una sola charca, medio kilómetro; como remate tiene una cuesta de bajada que es un piso de jabonero, esto es, un resbaladero y otra de subida, un barranco. Como ornamento tiene un puente sin pasamanos y la marimba con una tabla sí, otra no.

Lo único bello en esa calle es la alameda, que se podría continuar por los dos extremos, hacia la ciudad con naranjos o arbustos ornamentales.

Algún municipio mandó hace algunos años hacer desaglies en esta vía, pero de esto hace ya mucho tiempo. Ahora se impone mandarla a componer más o menos como se hizo con la Avenida Central.

Este trabajo muy bien podrían pagarlo entre el municipio y la Junta de Caridad; es más, los vecinos podríamos levantar una contribución con tal fin, lo mismo que para hacer un puente nuevo.

DEFUNCIONES

El viernes pasado falleció la señora doña Mercedes Aguirre v. de Loaiciga.

El jueves 25 tras rápida enfermedad murió don Emilio Chavarría, quien había sido trasladado de Santa Rosa a esta ciudad.

Damos nuestra sentida condolencia a las familias de los extintos.

Corresponsal

SUFRIENDO EN LA FLOR DE LA EDAD

La Paz, Bolivia.—"No pueden darse cuenta de mis sufrimientos pues encontrándome en la flor de la edad me sentía incapacitado como hombre. El cerebro me dolía, comía sin apetito y las noches sufría por falta de sueño."

"Su producto Sexocrin corrigió todos estos desórdenes a tal extremo que dejé de tomarlo por encontrarme restablecido."

SEXOCRIN

el producto glandular eficaz para rejuvenecer los órganos que los años o abusos han debilitado.

El Sexocrin se encuentra de venta en la Botica Oriental de San José.

Los mejores retratos los hace Hernández

Lotería del Asilo Chapuí

Plan para el Sorteo del 3 de Noviembre de 1935

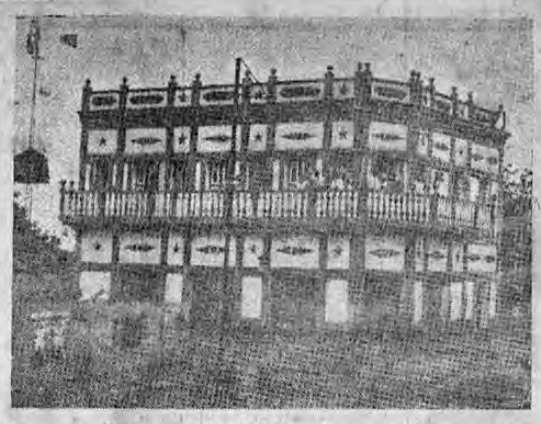
Emisión de 12.000 billetes numerados del 1001 al 13000
a razón de ₡ 10.00 cad auno
divididos en décimos, a ₡ 1.00 el décimo

1 premio mayor de ₡ 25.000 .. .. ₡ 25.000

VALOR EN PREMIOS: 75.610 colones

1	"	" 5.000	5.000
1	"	" 1.000	1.000
5	"	" 500	2.500
19	"	" 200	3.800
50	"	" 100	5.000
92	"	" 50	4.600
10	aproximaciones al primer premio (5 anteriores y 5 posteriores) de ₡ 100.00 cada una		1.000
10	aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores) de ₡ 25.00 cada una		250
99	aproximaciones al resto de la centena del primer premio de ₡ 10.00 cada una		990
11	terminaciones a las tres últimas cifras del premio mayor, de ₡ 50.00 cada una		550
108	terminaciones a las dos últimas cifras del premio mayor, de ₡ 40.00 cada una		4.320
1080	terminaciones a la última cifra del premio mayor de ₡ 20.00 cada una		21.600
1487 premios		Valor... ..	₡ 75.610

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Los lectores de LA TRIBUNA han observado que, gracias a los magníficos servicios informativos que tiene nuestro periódico, ha ofrecido las primeras y únicas fotografías de las inundaciones en Nicaragua y Honduras, que tantas víctimas handejado como saldo.—Hoy ofrecemos estas nuevas fotografías, que nos llegaron de San Pedro Sula por la vía aérea, y que recogen distintos aspectos de los estragos que causaron en el hermano país de Honduras las inundaciones.—La primera vista muestra una parte de la aldea de Chamalecón totalmente inundada; la segunda, una casa de cemento con el agua más arriba de los umbrales de las puertas; en la tercera puede verse una calleinundada y grupos de gentes sacando sus cosas de las casas y en la última aparece un cayuco navegando en las propias calles y otro grupo con el agua hasta las rodillas ayudando a salvar lo que hay en las casas.

Louis perdió su primera pelea amateur

ete veces estuvo en la lona en 2 rounds, pero aprendió suficiente para ganar sus próximos trece encuentros por knockout

(Publicamos hoy el segundo capítulo de la vida de Joe Louis. El primero trataba de la infancia del boxeador y de cómo su madre quiso dedicar lo a tocar el violín).

por "Teddy" Sánchez

NUEVA YORK, Oct. 30 (Editors ess) Cuando en su juventud Joe uis se dedicó a aprender el vio se le presentó la oportunidad cambiar la carrera por la más raña coincidencia. Cuentan que aprendía a manejar el arco sino rasgaba el instrumento a ma a de tiple o guitarra; el profe ge desesperaba, pero Joe siem e tenía la misma respuesta. "Sue mejor así", decía.

Al fin el maestro impaciente se gó a seguir dándole clases, y mien s Joe se dirigía cabizbajo a casa el violín bajo el brazo a dar la ste noticia a la madre, se encon o por la calle con un amigo Thus n McKinney, quien se estaba ha rdo largo rato sobre el boxeo. sta que Joe, muchacho sugestio ble, convino en no decir nada a mamá de las lecciones de violín en emplear ese dinero en lugar clases de boxeo.

La noche siguiente Louis, un com eto novicio en el deporte, recibió primera lección de manos de Mc rney en el gimnasio de Mount ive y volvió a casa rendido y apo eado. Decidido a vengar esta de ota, siguió frecuentando el gim sio y recibió instrucciones de Bat e (Kid) Ellis, un profesional.

Su primera pelea formal fué con nny Miller, un lightheavyweight xperimentado, que había sido iembro del equipo olímpico de los tados Unidos en 1932. Durante s primeros dos rounds Joe estu o en el suelo siete veces, pero ca vez logró ponerse en pie, hasta rminar la pelea menos cansado q contendor. Miller recibió la de isión, pero Joe había aprendido suficiente en esos rounds para r knockouts a sus próximos tre oponentes.

En una de estas exhibiciones ama urs en que Joe propinó un knoc out limpio a su contendor, fué cando por primera vez lo vió John xborough, que se interesó por él. ouis, sin embargo, siguió boxean o entre los aficionados durante a os, durante los cuales sostuvo 54 ecuentros ganando 43 por knoc out, 7 por decisión y perdiendo s otros 4. En 1933 fué a Boston tomar parte en el campeonato amateur de peso semi-completo, ero fué derrotado en los fina es r Max Marck. En abril de 1934 ga nó el mismo campeonato en St. ouis. Roxborough, rico comercian e en fincas raíces estaba conven do por entonces de que había en ntrado una verdadera sensación gilística, y lo convenció que de ía adoptar el boxeo como profe ión, con Jack Blackburn como en renador y él. Roxborough, dirigien o las finanzas.

Así que el 4 de julio sus princi os 50 dólares por menos de tres inutos de trabajo, knockeando a nck Kracken de Chicago en el pri er round. Bien poca era esa suma, n comparación de lo que se le es eraba, sólo un año más tarde, cuan o recibió $ 47.000 por boxear un ound contra King Levinsky y.... 270.000 por cuatro asaltos contra Max Baer!

Pero los managers de Louis supie on prepararlo bien en reputación y experiencia antes de buscar pe ie con boxeadores de primera ca egoría. Después de haber ganado 00 encuentros con seis knockouts ntes decisiones, tuvieron mucho cuando en la selección de oponen te Roxborough tenía rasgos de siego. Sabía que el éxito de Lo dependía en gran parte en la gran confianza que el boxeador po nía en ellos. Tomaba todas las en señanzas al pie de la letra, y una derrota en sus primeros encuentros hubiera podido quebrantar su fe en los entrenadores. La verdad es que tanta fe tenía en ellos, que ha bía consentido en hacer a Roxbo rough su tutor legal.

Después de tres meses como pro fesional, Joe volvió a Detroit a en frentarse a Jack O'Dowd, donde ex hibió por primera vez un potente gancho izquierdo, lo que se verá en el próximo capítulo que publi caremos muy en breve.

os milagros de la magia, antígua y moderna

LOS COME-CANDELAS

Las sorprendentes pruebas de los "come-candes" modernos que todavía descierran al público dependen casi los mismos métodos de las que practicaban en la antigüedad.

El "comecandela" generalmente tiene una bolsa llena de distintas preparaciones adornos e insignias. Hay un brasero de carbón al rojo, del cual saca pedazo con un tenedor y con mayor calma se lo lleva a la boca al parecer tragandoselo. Prendena olla de petróleo, de donde saca cucharada del líquido ardiendo aparenta también tragárselo.

De una pra vierte un metal fundido, que sesca hasta ponerlo sólido, exhibiolo luego al público. Para comar la función el come-candela acerca una llama a la boca y su unto estalla en una llamarada como que sale de un surtidor de gas también puede echar humo y gas por la boca, a manera de unción humano Hay varios principiempleados por los "come-candelas que han sido celosamente guarda como secretos desde la antigüe. Pero en general la profesión arre ciertos riesgos. Muchos de los han sufrido quemaduras seri

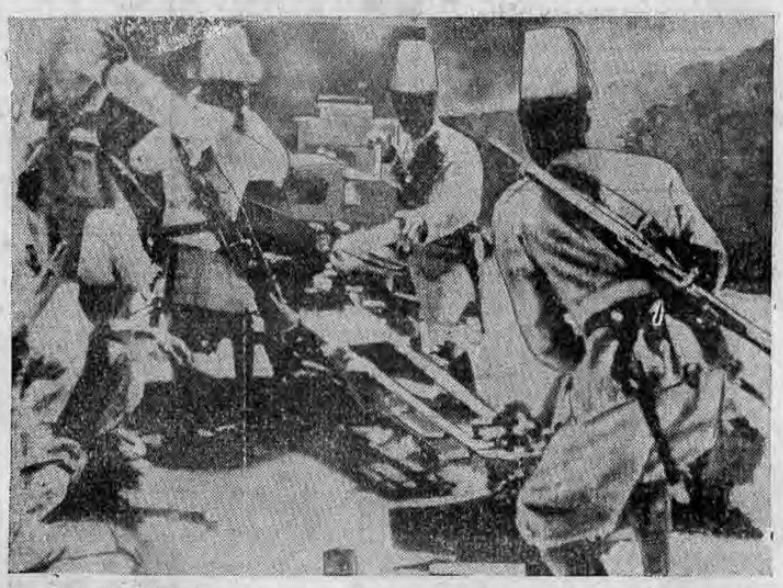
El primer principio importante es que la boca, cuando está bien húmeda de saliva es casi a prueba de fuego y puede resistir mucho mejor el calor que la mano.

Al comer carbón al rojo, el "come-candela" mezcla trozos de madera de pino entre el brasero. El carbón vegetal quemaría la boca, pero el pino blanco nó. El prestidigitador puede distinguir esta madera entre los carbones por su suavidad. Apenas entra la madera prendida a la boca, cierra los labios y contiene la respiración. El fuego se apaga casi instantáneamente.

Al "tragar" petróleo ardiente, el prestidigitador no recoge una cucharada llena, sino que apenas la moja en el líquido. Las pocas gotas que se prenden a la cuchara arden por un momento dándole tiempo de levantar la cuchara hacia la boca. Luego con la respiración apaga el fuego antes de introducirse la cuchara vacía, aparentando tragarse el petróleo.

El metal fundido que solidifica mascándolo, es una aleación de bismuto, plomo y estaño que tiene un punto de fundición muy bajo y que por lo tanto no quema al introducirse en la boca. Se solidifica al contacto de la saliva de la lengua.

LOS ASKARIS ITALIANOS EN ACCION



He aquí otra llamativa fotografía del frente etíope y en la cual se ve a los askaris —soldados nativos del ejército italiano— operando las baterías de campaña que bombardearon la ciudad de Adowa, antes de ser conquistada por las tropas italianas. Esta es otra de las fotografías oficiales que primero llegan a este país del frente de batalla.

DE LA VIDA QUE PASA...

(VIENE de la Página DOS)

hierro, a sus indomitos súbditos.

La hija del Ras Makonen, que mandó una división en Adowa en 1896, está ya al frente de un regimiento en el campo de batalla. Las damas de la aristocracia han dado sus fortunas para comprar armas y municiones y organizar la Cruz Roja. Varias de ellas han costeado batallones que esperan mandar personalmente en el campo de batalla.

No es que quieran dar un ejemplo que las clases populares no necesitan. La mujer etíope tiene la misma tradición de valor y patriotismo que los hombres. Y de ferocidad. Cuando llega el momento de masacrar prisioneros, ellas son las primeras. De nada han servido las objeciones de los asesores europeos; los campamentos etíopes están llenos de mujeres. Combatan o no, ellas están con sus hombres.

Algunas semanas atrás Paula de Cloro, que era entonces la única mujer corresponsal en Etiopía, entrevistó a la Emperatriz para el "Daily Express" de Londres.

"Esta vez, dijo la Emperatriz, será lo mismo que en 1896. Yo estaré al frente como estuvo la Emperatriz Taitú. Seguiremos a los hombres al campo de batalla. Cocinaremos para ellos, los alentaremos, los curaremos si son heridos. Si es necesario nuestras mujeres empuñarán también las armas en masa.

"Nuestras mujeres son mujeres de hogar. No gustan de los contactos públicos. Pero cuando se trata de defender la patria con las primeras. No podríamos contenerlas en sus casas aun cuando quisiéramos. Si sus hombres mueren prefieren morir con ellos. Si ellos dejaran las armas ellas las tomarían".

La emperatriz viste una mezcla suntuosa de atavíos etíopes y europeos. Bajo su inmenso manto real de terciopelo recamado en oro, lleva finos encajes y trajes europeos muy largos, más que los de la Reina María de Inglaterra. Siempre lleva joyas riquísimas. Nada de escotes, y las mangas cubren sus brazos hasta la muñeca. Es la cuarta mujer de Haile Selassie quien la consulta para todo. Es cosa sabida en los círculos de la corte que ella es la que más ha contribuido a la actitud firme de Haile Selassie frente a la agresión italiana. Es profundamente religiosa. Pasa buena parte de la mañana en misa y en oraciones.

Sus manos y pies son la admiración de los extranjeros, por su pequeñez y belleza En el dedo chico de la mano derecha lleva siempre un inmenso solitario y al pecho su rubí favorito de tres dedos de espesor, uno de los más grandes del mundo. Por lo general ajusta las mangas de sus vestidos a las muñecas con sólidas pulseras de diamantes y oro.

Recibe todos los días sentada sobre su trono con su rutilante inmensa corona con una cruz de tope, cuajada de pedrería. Es severa pero muy simpática y amable. No se pinta ni usa rouge ni color escarlata en las uñas.

En ocasiones más íntimas, sobre todo si se trata de extranjeros, es un té en un lindo salonsito dorado Luis XV. Entonces están generalmente con ella una dama de compañía alemana, que sirve de intérprete y su hija la Princesa Yechimabet, que en Palacio sólo es llamada Azhai. La joven Princesa, 16 años, habla alemán, francés e inglés a la perfección; viste trajes finos y elegantes de hechura europea y no desdeña los cosméticos a la moda incluso el rouge y un subido color escarlata en la uñas.

La Emperatriz tiene ahora 41 años. Hace dos años hizo su última peregrinación a Jerusalén a rezar en la Santa Muralla donde la iglesia Copta tiene su capilla. Waizeru significa "dama de calidad". Se la llama "Su Serena y Toda Junta Majestad"; ella toma "El León Conquistador de Judah, ha Conquistado". Su idioma es el antiguo Amharic, que es el padre del hebreo en que se escribió la Biblia. Su raza es jamítica. Descende, como su marido de Menelik, el hijo de Salomón y de la Reina de Saba. Entre sus ascendientes se cuenta Cleopatra, la que perdió a Antonio tenió a César, fué despreciada de Octavio, llenó sus colchones y almohadones de pétalos de rosas y a su pueblo de tantas desgracias como a la historia de leyendas de su belleza y seducción.

El quitasol que colocan sobre su cabeza en las ceremonias es el mismo que usó la Reina de Saba, como lo es el collar que lleva en esas ocasiones y del cual regaló una copia a la Reina de Inglaterra.

Hace 23 años que está casada con Haile Selassie. Ella fué casada antes tres veces. Tiene tres hijos y tres hijas.

Ser una princesa etíope es en estos días como estrella de cine, en lo que concierne a publicidad. Por eso han surgido por docenas en todos los ámbitos del mundo. Hace poco se instaló en un hotel de Broadway y recibió a los periodistas, naturalmente. Hasta el cauteloso New York Times cayó en la celada. Luego se supo que era una negra cantante de Harlem y su principado una estratagema de su agente de negocios.

Por eso ha tenido que luchar con el escepticismo ambiente la Princesa Asfa Yilma que reside en Londres en un barrio no muy acomodado pero que ella ha buscado porque "tiene piezas grandes y "ella se ahoga en los departamentos estrechos". Hace poco llamó a los periodistas. Estaba cansada de oir que era una Princesa de pena. Iba a contar su historia. Asfa Yilma es blanca y rubia como la más blanca y rubia de las inglesas. Pero eso proviene de su abuelo y de su padre.

El primero casó con la Princesa Wishan hija del Rey Kenfu de Begemda; era inglés de Northumberland y se llamaba Ainswick. La Princesa Yubinar nacida de ese matrimonio se casó con otro inglés, el Reverendo Teófilo Weldemeir. Esos fueron los padres de Alfa Yilma; el título fué otorgado a su padre por el Emperador Teodoro, de quien fué amigo y consejero. Ese Emperador se suicidó cuando Lord Napier la venció y destruyó a su ejército en Magdala para vengar una injuria de la Reina Victoria y una ligereza más: la de haber metido en la cárcel al representante de Su Majestad Británica y a todos los ingleses residentes porque la Reina Victoria se negó a aceptar la invitación que le hiciera para visitarlo en sus dominios.

Asfa Yilma es una Waizeru también, "dama de calidad". "Y esa nadie se lo puede quitar". Siguiendo la tradición, Asfa Yilma se casó con un irlandés Arthur Newson, se divorció y volvió a casarse con su marido actual inglés, el Capitán Akgerson Holland, que busca empleo... Es director de banda.

El divorcio no es costumbre adquirida en Europa por la Princesa Asfa Yilma. En Etiopía es tan fácil como en Reno. Y allí también las mujeres se van con el grueso de la fortuna común.

MALA FE

Me ataca en **LA TRIBUNA** de hoy a su placer un escritor beechista con el seudónimo de "Juvenal", en busca de desquite de la censura dirigida a su candidato por un escritor cortesisia en la forma de "Una sentencia del Tribunal de la opinión Pública" supone; que esa pieza es mía por su **AMPULOSIDAD**, es decir, por redundante y henchida; me atribuye haber fallado yo el pleito arbitral entre el Gobierno y la Compañía Simmons, no obstante constar que varios meses antes de pronunciarse la sentencia, me había separado de mi cargo de árbitro a causa de grave enfermedad; emite juicio acerca de la acción por pago de honorarios establecida por mi y ganada en las Instancias en completa conformidad, y habla de ella a tontas y a locas, pues claro se ve que no conoce el asunto, — y sobre tales premisas me ataca a su talante, olvidando el deber de estampar su nombre al pie de tal desahogo.

Bien está. Estoy recibiendo el chuparrón consiguiente a mi dictamen sobre pérdida de la ciudadanía por don Octavio Béeche, dado a solicitud de mi colega el Licenciado Faerron, que razonablemente no pedía dejar sin respuesta y debo resignarme a ser el blanco de los ataques de su partido. Afortunadamente mi aljaba está bien provista y mi puntería no es del todo mala.

Pero precisan algunas observaciones respecto de mi actitud frente a los adversarios. Cuando el Lic Fournier inició el fuego contra mí, hube de advertirle que mi dictamen no era una revancha contra el Magistrado Béeche por el perjuicio que me causara cuando "LOGRO" la desestimación de mi derecho; que esa vendría a su tiempo, y que me oponía a que se confundiera lo que personalmente me atañe, con los superiores intereses de mi partido, con lo cual, el señor Fournier y su grupo han de haber quedado persuadidos de que cuando yo ataque en ese terreno a su candidatura, no me valdré del anónimo, ni de seudónimo alguno, pues me le enfrentaré a cara descubierta.

No soy autor de la producción que tan alterado tiene al susodicho "Juvenal", y lo declaro porque esa es la verdad, pero reconociendo que ha grabado a fuego los cargos que en ella se hacen al Lic. Béeche. Es equivoco el indicio de **AMPULOSIDAD** de que "Juvenal" se sirve para atribuirme la paternidad de la indicada producción, ya que tal defecto, sobre frecuente, es característico de los que como él se dan a escribir de lo que no entienden, como en el caso presente le ha ocurrido, y yo pongo cuidado en llenar mis conceptos de modo que pueda hacer bueno su contenido en cualquier momento, siendo prueba de ello mi contestación al Lic. Fournier, concluida en **LA TRIBUNA** de hoy.

En cuanto a las palabras laudatorias con que me referí al señor Beeche, cuando iba a dejar la Magistratura, — que "Juvenal" coloca en un marco, — tengo que decir que exponen el concepto **"EN QUE LO TENIA ENTONCES"**, cuando él a su vez me favorecía llamándome **"SU DISTINGUIDO Y RECORDADO PROFESOR"**; pero que luego el santo se me volvió de espaldas, que son en verdad cosa fea; tengo que decir que no las pronunciaría después de haberlo visto ejercer la función de Magistrado, cuando ya no lo era y en daño de adversarios políticos suyos, — con violación de la Carta Fundamental, de la Ley Orgánica de Tribunales, del Código de Procedimientos Civiles y de elementales deberes de Etica Judicial; tengo que decir, lo que dijo el Presidente Wilson respecto del "PUDDING": que no se sabe si es bueno o malo hasta el momento de probarlo.

San José, Nov. 1º de 1935

JOSE ASTUA AGUILAR

NOTAS DE CORONADO

Regreso de don Gil Vega a Coronado como Jefe Político

Hemos visto con agrado una nota del Corresponsal de la Prensa Libre en Moravia, dando a conocer que el señor Jefe Político don Gil Vega, será permutado con el de este cantón.

El pueblo de Coronado en su totalidad, vería con ojos de regocijo la venida de don Gil a este su pueblo, pues cuando el señor Vega fungió como primera autoridad aquí, hizo una administración digna de encomio.

A él se le debe el adelanto moral en que se encuentra hoy día la ciudad jardín. En todo momento demostró el señor Vega saber cumplir con celo y caballerosidad el alto puesto que desempeñaba y que desempeña ahora en Moravia.

Ojalá que no sea un rumor vago la noticia dada por el Corresponsal precitado. Que sea cierto es el deseo nuestro y el de todo el cantón, pues nos place que llegue una autoridad que sepa darse a respetar y hacer respetar las leyes, pues dicho sea de paso, en los actuales momentos carecemos de una autoridad competente.

Sabemos que al llegar don Gil a Coronado se le dará una serenata como un acto de simpatía hacia su persona, y en recuerdo de su muy acertada administración anterior.

GRAN CONCURSO DE LA GENERAL ELECTRIC Co.

CUPON

Propongo el siguiente nombre original para el bello modelo A. 82 de 1936 de la General Electric

. . . . . .

(no más de 5 palabras)

Nombre del concursante . . . . . .

Ciudad . . . . . ***Costa Rica.***

El día cinco de noviembre cerrará este concurso
Este cupón no podrá ser enviado; tiene que venir acompañado con la carta de participación que usted consigue donde Alfredo Esquivel Hijos.

JABONERIA "EL LABERINTO"

El famoso jabón LABERINTO es el preferido por el público consumidor por su insuperable rendimiento y precio: está al alcance de todos los bolsillos y de acuerdo con la situación del país. --- También ofrecemos el jabón para el tocador "Flor de Mayo", el cual puede competir con los mejores jabones extranjeros, pruébelo y quedará convencido.

LUIS ALAN Y Co.

Apartado No. 1484 **Teléfono No. 2763**

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS DE OCASION

TARIFA

5 céntimos por palabra cada inserción. Mínimum 20 palabras y cuatro inserciones.

LOCAL SITUADO EN BUEN PUNTO COMERCIAL, frente al Pasaje Jiménez, se alquila. Informan en la Botica Oriental. 449.

NECESITA DINERO Y QUIERE VENDER SUS alhajas, muebles, etc.? Búsqueme. NECESITA DINERO y no quiere desprenderse de esos objetos? Búsqueme. Juan R. González. Frente a la GAMBRINUS. 437

BRILLANTE OPORTUNIDAD PARA HACERSE DE MAGNIFICA FINCA.— Situada a cinco minutos de esta capital: tiene agua de la cañería de San José; luz eléctrica; casa de habitación; árboles frutales; consta de seis manzanas de terreno completamente plano.— Hay camino para automóvil hasta la propia entrada de la propiedad.— Para referencias entenderse con Ricardo Rojas Vincenzi, en las oficinas de LA TRIBUNA, de 10 a. m. a 12 a. m., y de 6 p. m. a 8 p. m. 169

MUEBLES VIEJOS SE CAMBIAN POR NUEVOS, COMpramos cajas de hierro, máquinas de coser, cocinas para leña, catres y todo mueble que esté bueno. Mueblería de Enrique Gómez. Avenida Central, 50 varas Este Teatro América. Teléfono 3396. 423

UN PIANO DESAFINADO descompuesto, con teclado amarillo y mala pulsación no solamente desmerita al hogar, pero desanima, atrasa, desespera al alumno, desconcierta al maestro anulando sus esfuerzos. Anita y Esteban Protti, expertos reparadores, afinadores de la Sociedad Habanera, de talleres y fábricas de pianos de dicha ciudad con conocimientos completos en reparación, desinfección, afinación de pianos, pianolas, garantizan un trabajo concienzudo y esmerado, empleando material de primera, así como radical y positiva exterminación del comején, con gran práctica y empleando procedimiento moderno, científico, infalible. Precios módicos. Calle 8ª y 5ª Ave. Contiguo al "Torpedo". Teléfono 4146. 417

CASA DE HABITACION, contra temblores, cómoda con 4 dormitorios, se necesita. Informes Tel. 2863. Apartdao 434. 468

AUTO SEDAN - MODELO 1934 o 1935 en buen estado, necesito uno. Informes Teléfono 2683. Ap. 434. 469

ACEITE COMBUSTIBLE Diessel por galones o estañones, vende la Ferretería Vargas. 470

COMPRO ORO DE ALHAjas en cualquier estado. 25 varas al sur Botica Oriental. Tienda La Estrella. Teléfono 471

ALQUILO CASA CENTRIca amueblada. Dirigirse Hotel Europa. Apartamentos 9 y 10. 467.

VENDO CASA BONITA ESquinera seis cuartos, cien varas norte Escuela Argentina, Barrio México, valorada ₡ 4000.00; ponga usted el precio y tratamos. Tobías Vargas Araya. 460

FINCA EN VENTA O arriendo, a 900 varas de la Iglesia de Coronado. 3 manzanas de caña y potrero, con casa de madera y todos los servicios. 600 varas pavimentadas y 300 de buen camino. Propia para todo cultivo y residencia de verano. Informes al teléfono 2200. 461.

VENDO CAFETAL. CUAtro manzanas, con cosecha. Magnífico estado. Seis cuadras parque de Heredia. Macadam. Siete mil colones. Ismael Chaverri. Heredia. 462.

VIDRIO GRANDE PARA ventana de 2,20 x 1.58 mts. se desea comprar. Informes en la cantina La Palma. 455

ARTICULOS PARA PRIMEra comunión. Artículos escritorio, papelería. Gran surtido en juguetes. Precios bajos. Librería LOPEZ. Teléfono 3345. Frente a La Casa 466

SE COMPRA CASA HIGIEnica, con patio, en la ciudad o alrededores; con hipoteca a largo plazo. Precio hasta ₡ 15.000. Ap. 846. 169

COLCHONES, MUEBLES BAratísimos. Colchonería mueblería Cueto, costado sur Parque Central 15 varas oeste. Sucursal 275 varas sur Soledad. Teléfono 3684. 454

TERNEROS HIJOS DE VAlos Symbol, Gran campeón guernesey de Costa Rica. Tres magníficas bestias de silla tengo para la venta. Carlos Brenes Ibarra. 452

ORO COMPRO TODA CLAse de oro, cualquier cantidad. pago los mejores precios de plaza. Platería Molino Rojo frente fotografía Hernández. 456.

ALMANAQUE LINES PAra 1936. Medio siglo de existencia garantiza su exactitud. Ordénelo a Librería Española. San José. Apdo. 314. Teléfono 2038. 454.

VACAS Y NOVILLAS con bastante raza. Se venden pudiendo escoger en un lote de cien. Para informes dirigirse ap. 272, teléfono 3512. San José. 453.

BUSCASE CASA MODERna sin amueblar, contra temblores para alquilar. Informes El Laberinto. Ap 105. 451.

CASA. PARA HOMBRE SOlo. Sin amueblar. Precio de ₡ 100.00 a ₡ 300.00, deseo tomar alquilada. Telefonear de 9 a 10 a .m. al 4209. 455

ROMANA PLATAFORma para 1000 libras en buen estado se necesita una. Ofertas al apartado 463. 447

JOSE MANUEL RIVERA Electricista Mecánico. ofrece sus servicios a sus favorecedores en todo el ramo eléctrico. Práctica más de veinte años. Escríbame Ferretería Borbón y Co. Mándeme sus órdenes teléfonos Nos. 2681 y 4140. 450

VITRINA ESPECIAL PAra ventana de exhibición, se vende. **Informes en el Bar F. B. de Fermín** Bernadas. 463.

ESTAMPILLAS USADAS de correos de Costa Rica, Sur y Centro América compro, pago bien Tienda Galería francesa bajos del teatro Raventós frente al Colmado. 458

LA OFICINA RICASSA, frente a Compañías Eléctricas, ha recibido pañuelos chinos de seda, especiales para personas y niños enfermos. 459.

DULCES HELADOS. Se compra máquina para hacerlos. Escriba dando capacidad, marca y precio al apartado 75. 457

NO LE TENGA MIEDO al "MOTO" haga su matrimonio, y nosotros le ayudamos dándole los muebles nuevos en abonos y sin fiador, abonos de ₡ 2.00 por semana. Colchones a ₡4 00. Del Banco de Seguros 50 vs. al Oeste. Teléfono 3153 apt. 1137. Muñoz Hermanos. 422

Trapiches y pailas para fuerza motriz hidraulica y animal ofrecen a Ud. en la marca más conocida la Ferretería MACAYA. 378.

TENGO PARA VENDER hermosa quinta en San Isidro y barata si le interesa.— Dirigirse al apartado 1093 169

ZAPATEROS. USEN TAcones hule "John Bull". Negros y de color; tan buenos como extranjeros y mucho más baratos. Pídalos en todas partes. Depósito: La Alondra, lado Norte del Mercado Central. 448

ESTA UD. SANO? COMpruébelo con exámenes periódicos de su sangre, orina, heces Laboratorio Bacteriológico del Lic. Carlos Víquez, frente Compañías Eléctricas. 424

EN CORTADORAS PASTO y ensiladoras, ofrecemos a Ud. lo mejor, pues somos los mayores importadores de estas maquinarias. Ferretería MACAYA. 377

La ROPA que Ud. necesite

para sus estrenos:

de la mejor calidad,
para cualquier uso y
al precio más bajo,

la consigue donde **ROBERT**

HEREDIA, CIUDAD FLORIDA DE ROMANTICOS...

(VIENE de la Página 11)

cisco Zamora y de los informes oficiales respectivos resulta que es en la provincia de Heredia donde menos se hace ese ilícito negocio.

En cambio, son los heredianos los que menos carne consumen de los habitantes de las siete provincias de Costa Rica, lo que queda demostrado por los siguientes datos estadísticos:

Destace anual: Cantón Central, ganado vacuno, 662 cabezas; cerdozo, 1829; Barba, 160 con 425; Santo Domingo, 386 con 870; Santa Bárbara, 264 con 528; San Rafael 111 con 369; San Isidro, 193 con 337; Flores, 65 con 381; y Belén 194 con 345. En total: 2035 reses vacunas con 5078 cerdosas es el destace de la provincia. En carne de res, consumen estos cantones por habitante, anualmente, estas cantidades estimando el peso de cada res en 350 libras, que es el corriente: Central (habitantes 14.318) 16.10 libras; Barba (H. 4108) 13.60; Santo Domingo (H. 6.541) 20.60; Santa Bárbara (4685) 19.00; San Rafael. . . . (H. 4766) 8.15; San Isidro (H. 3305) 2040, Flores (H. 3146) 7.23; y Belén (H. 3146) 21.50.

El consumo de leche fresca en la ciudad de Heredia puede estimarse, aproximadamente, en un cuarto de botella, diaria, por habitante.

La riqueza de la Iglesia Herediana en imágenes y vasos Sagrados

La Iglesia parroquial — soberbia obra de mampostería construida en los primeros años de la República — es rica en retablos, imágenes y vasos sagrados. Unico templo del país embaldosado con mármol.

Todo en ese templo es grande, bello y suntuoso; principiando por la majestuosidad de sus tres amplias y enormes naves, sobresaliendo al fondo de la central el Altar Mayor, de regio decorado artístico, que culmina con un nicho de columnas preciosamente labradas en el que permanece expuesta la Inmaculada, venerada imagen patrona de la ciudad.

Hay tres custodias recamadas de oro y valiosa pedrería; y entre las reliquias sagradas que se veneran en esa Iglesia está un pedacito de la Cruz de Jesucristo, reliquia que pertenece al cura don Miguel Chaverri.

En imágenes tiene:

Un Corazón de Jesús, escultura de Manuel Zúñiga que se la considera como una de las obras más hermosas de este artista nacional, comprada por contribución de los fieles y a iniciativa de la Sta. Marta González Flores

Una Virgen del Rosario, trabajo del mismo escultor; otra de las Mercedes, esculpida por un famoso artista español, que es también una bellísima obra de arte; una Inmaculada Concepción de María, donada por doña Esmeralda G. v. de Morales; preciosos son igualmente los Angeles que guardan el Altar Mayor, obsequio de don Braulio Morales; la imagen de Cristo Rey, trabajo mei ...ísmo del escultor herediano don Juan Rafael Ch... cón, adquirida por contribución pública que hiciera don Francisco Argüello; un San Cayetano, obsequiado por doña Angelina Bogantes de Gutiérrez; la imagen del Corazón de María, una de las más antiguas de la Iglesia; está rodeada por un rico "resplandor" de plata; un Jesús Nazareno, escultura guatemalteca, de admirable expresión de tristeza y de dolor; un San Vicente, obra del escultor herediano don José Zamora; la imagen de San José, otro interesante trabajo de Chacón, y un San Rafael, imagen obsequiada por don Pedro Gutiérrez. El órgano de la Iglesia es algo de lo mejor importado al país; lo trajo el presbítero don Rosendo de J. Valenciano, y entre los principales contribuyentes para su compra se menciona a don José Jara y doña Esmeralda de Morales. Esta misma filantrópica señora obsequió el Santo Sepulcro. Los ventanales de esta iglesia es de lo más interesante y valioso. Formando vidrios a colores con figuras que representan diversos pasajes bíblicos. Fué traído por el empeño y esfuerzo de las familias Trejos y Morales. Costó un dineral. La iglesia del Carmen es pobre en imágenes y vasos sagrados; la escultura de la patrona fué un obsequio de don Joaquín Ramírez Conejo. El Altar Mayor es antiguo y de bastante mérito artístico; posee la iglesia un buen órgano.

Las campanas de esas iglesias según se dice, son las más sonoras de la República.

Hay una que lleva esta fecha: . . . "1802" Y esta inscripción, en relieve, cuya ortografía respetamos: "**Pa la Santa Iglesia Parroquial de la puda y limpia Concepción de Billa Beja de la Provincia de Costarica costiada por d.Pedro Antonio Solades Petrus Espinoza. Me fecit ano de 1802".**

Otra lleva la siguiente leyenda: "María Madre de Dios. Memoria de los Bienhechores de la Parroquia de Heredia, Diciembre 1903"

Y la otra: "A la Inmaculada Concepción de María. Donación hecha por don José María Alvarado. El nombre de Dios alabo, a los vivos yo convido, anuncio de buena nueva, y por los muertos me aflijo. Diciembre 1903.

Las dos últimas campañas fueron traídas por el Presbítero don Rosendo de J. Valenciano.

Este mismo señor Presbítero construyó un salón de Catecismo junto a la Iglesia; cooperaron en esa obra doña Esmeralda v. de Morales y doña Micaela Solera de Rodríguez. En el jardín frontero a este salón de Catecismo está el monumento q' Heredia levantara a la memoria de su querido cura Monseñor Benavides; pequeño, sencillo, pero, eso sí, una interesante obra de arte. La señorita Marta González Flores fué la de la iniciativa de perpetuar en esa forma el recuerdo de aquel abnegado apóstol del Divino Maestro.

Por la casa de la justicia

Los juzgados y alcaldías ocupan un edificio de dos plantas. Pertenece al Estado. Una antigua residencia de familia no bien acondicionada para oficinas.

Ocupa la judicatura del crimen el licenciado don Ernesto Gómez Ulloa. Tiene cinco empleados, insuficientes para el excesivo trabajo que se tiene. Júzguese por estos datos estadísticos respecto al movimiento de ese despacho; iniciáronse las labores de 1934 con 424 expedientes de años anteriores; entraron ese año 364 y en el corriente se llevan tramitados 239.

Aumenta alarmantemente la delincuencia en delitos contra la propiedad, lo que se debe, — opina el juez, — a pobreza y desmoralización religiosa y educacional. Por esta clase de hechos se siguen 127 procesos, 72 por lesiones y 74 por otros diferentes delitos.

Sirve el juzgado civil el licenciado don Víctor Manuel Elizondo. Todo ponderación acerca de la competencia, preparación y rectitud de este funcionario es poca de acuerdo con las dotes de capacidad y moralidad que le distinguen. Lo mismo diremos del señor juez del crimen Sr. Gómez. A este juzgado ha dado enorme trabajo los juicios por liquidaciones de reclamos de damnificados por la catástrofe del Virilla. Se ha fallado en 204 juicios por lesiones y en 164 por muertes. Más en 30 informaciones de identificación en casos de víctimas desaparecidas. Por estos juicios fallados la Northern Railway Co. ha reconocido a los damnificados más de un millón de colones.

Divorcios se tramitan únicamente

te 10. Pocos, en realidad, si en cuenta se toma el número de habitantes de la provincia (más de 40 mil) y la corrupción que invade nuestras sociedades. Es el sentimiento de educación religiosa fuertemente encarnado en el espíritu de los heredianos, el que produce este MILAGRO en Heredia, en estos tiempos modernos, — dice el Juez señor Elizondo.

Bastante solvente ha de estar el comercio cuando, en un período de cuatro o cinco años, solamente se ha registrado una quiebra comercial de importancia y dos o tres pequeñas. Este señor juez civil trabaja también con cinco o seis empleados y su labor es fuerte.

El sostenimiento de los juzgados y alcaldías (dos son estas en el cantón central) cuesta al Estado anualmente ₡ 25.440; y la de los cantones menores ₡ 28320. En total en la administración de justicia de la provincia se gasta al año ₡ 53.760.

Servicio de cuartel y de orden público

Ocurre en Heredia algo raro. Conforme aumenta la población los congresos disminuyen la fuerza armada de policía. No hay en esa ciudad milicia de línea. Tenemos, pues, una población de 8422 habitantes, concentrada en una área de 117 manzanas y en estas 1800 casas, vigilada, resguardada y defendida por 45 agentes del orden público, inclusive sus comandantes don Pedro Víquez A y don Ismael Pantoja. El personal está dividido en escuadras; tres de 12 hombres cada una. Imposible con tan pocos policías una vigilancia perfecta en un centro de población tan extenso. Sin embargo, raros son los casos que se presentan de delitos contra la propiedad, lo que se debe, es claro, a las buenas costumbres de los vecinos, y cuando hechos de esa especie ocurren generalmente los delincuentes son forasteros.

El edificio del Cuartel ofrece buena presentación exteriormente, pero está muy lejos de reunir condiciones de holgura y comodidad para esa clase de servicios; es una casa cualquiera, pequeña, obscura y poco aireada, con un patio de cuatro metros cuadrados, un mal servicio higiénico y malos baños, disponiéndose únicamente de dos apartamentos para cuadras de policías, otro para oficiales y de dos más para oficinas y puesto de guardia.

Los gendarmes están bien uniformados, pero la mayoría carecen de armas y de pinza para asegurar reos. Esos puestos dotados con un sueldo de 80 colones mensuales, sirvenlos, en su mayoría, artesanos, buenos zapateros magníficos sastres, entendidos mecánicos y hábiles albañiles, que antes ganaban de 30.40 y hasta ₡ 50 a la semana, y, q' hasta 60 colones la semana, y, que hoy por carencia de trabajo y reducción de salarios se ven en la necesidad de ocupar esas posiciones de suyo molestas y peligrosas.

Esta misma clase de artesanos ganan actualmente en Heredia salarios no mayores de 15 colones. La mano de obra en esos oficios no ha reducido en precio, es cierto, pero sí, en mucho, la actividades en los trabajos por efectos de la crisis en toda clase de negocios, así en los industriales como en los del comercio, agricultura, etc. En esto Heredia ha sido la Cenicienta de Costa Rica, por tratarse de una provincia esencialmente cafetalera, que es la industria más afectada por la situación.

El sostenimiento de la policía cuesta al mes ₡ 3550 mientras que se gasta en educación pública ₡ 42.194 sosteniendo un verdadero EJERCITO de profesores y maestros de escuela de 300 contra 45 gendarmes militares que forman la fuerza armada de la ciudad.

Servicios de correos y telégrafos

Estas oficinas, — las de Correos y Telégrafos, — ocupan los departamentos de la planta baja del edificio de la Gobernación, que son amplios y cómodos, pero están pobremente amueblados lo que produce en el visitante pésima impresión.

La de Correos dispone de un buen Casillero. El movimiento de recibo y distribución de correspondencia es fuerte. Júzguese por estos números correspondientes al mes pasado: piezas recibidas y distribuidas oficiales, 253; particulares. . . . 5002. Dirige esta oficina don Antonio Rodríguez Arguedas; colaboradores 3 oficiales y otros tantos mensajeros. Este servicio es casi tan antiguo como la ciudad. El sostenimiento de la Oficina Central cuesta al mes ₡ 490.00; el de postas (11) ₡ 540.00 que, en total, hacen al año, entre ambos, ₡ 12.360.

Los servicios de telégrafos fueron reorganizados, científicamente, por el gobierno del Sr. González Flores en 1915. La Central quedó entonces bien instalada y equipada. Continúa en la misma forma. El promedio mensual de trasmisiones de telegramas particulares no baja de 500, con una entrada que tampoco desciende de ₡ 280.00; oficiales, 600 con un valor, nominal, de 700 a mil colones. Personal de la Central: tres telegrafistas con tres mensajeros y un gasto al mes de ₡ 570.00. Hace de jefe don Víctor Madrigal. Servicio de líneas: Inspector don Luis Vargas; Guarda-líneas 9 con un presupuesto de ₡ 665.00 al mes. La longitud de las líneas al cuidado de esta sección es de 300 kilómetros que conectan por ahí de 150 oficinas; la retrasmisión de los despachos de muchas de esas oficinas por la Central, y que puede estimarse en no menos de 700 despachos al mes, obliga a ese centro a un trabajo enorme que sostiene día y noche. Se unen a la Central 8 circuitos. Con todo, el servicio que se da al público es eficiente. Todos estos servicios cuestan al Estado. . . . ₡ 38.040 al año. La Central está bien equipada en aparatos telegráficos. Actualmente se hacen innovaciones para expeditar el trabajo instalándoseles en mejor forma y condiciones.

Vías de Comunicación

Los ferrocarriles del Atlántico y del Pacífico cruzan territorio de Heredia. El primero habilita los cantones de Santo Domingo, el Central y el de San Joaquín; el segundo, el de Belén. Las principales poblaciones de la provincia únense a la capital y a las estaciones de esas vías ferroviarias por magníficos caminos y carreteras. En vías de comunicación es el de Heredia el territorio del país mejor servido por el Estado. La excelente gran carretera central pasa también por una buena parte de la provincia, y, si bien es cierto que ella, — por la facilidad del tráfico automovilístico y baratura del transporte — afecta el comercio de la capital de la provincia, también lo es que estimula mucho el fomento de la producción agrícola con aumento de la riqueza positiva del pueblo que es en su mayoría, labrador. La carretera de Santa Bárbara, macadamizada, se une en San Joaquín con la Central; la de San Antonio sale por San Francisco; y con esa misma gran vía, las de Barba, San Rafael, San Isidro y Santo Domingo entroncan en la ciudad de Heredia, teniendo este último cantón otra salida a la carretera central, por Sta. Rosa. Dos ramales más tiene el cantón de Belén uno por Río Segundo, el cual habilita los barrios de La Asunción, y Echeverría y otro paraje próximo al río Virilla que pasa por los pueblos de Barreal y Rincón de Flores. La carretera de Barba va al Norte, esto es, en dirección a Sarapiquí. El Muelle será su terminal. De ella se han construido ya bastantes kilómetros. De TOPECA lo están los 4 kilómetros 300 varas que separan a Barba del Barrio Jesús. Esta vía tiene 4 y 1/2 metros de ancho y cuesta 30 mil colones cada kilómetro. De allí sigue de macadam con penetración asfáltica hasta la Isla en una distancia de 11 kilómetros, costando a razón de 28 mil colones kilómetro, continuándose los trabajos, por el mismo sistema de construcción, hasta Los Cartagos, en una longitud de 4 kilómetros más, que pronto estarán terminados. Un paseo por esta carretera es algo precioso. Desde las alturas de las sierras de Barba domínanse paisajes soberbios. La vía va por los perfiles de montañas hasta perderse en las hondonadas de los grandes macizos del Norte, donde el turista contemplará una naturaleza de una exhuberancia sorprendente, con clima agradabilísimo y encantadores parajes. Habilita estos pueblos de zonas cafetaleras: San Pablo, S. Pedro, Espinos, Jesús, Quizarrá, Santo Domingo del Roble y Carrizal. Por esa vía puede irse, por desvíos, a Santa Lucía por un rumbo y a San José de la Montaña, por otro. Con partida de Santo Domingo del Roble va un antiguo camino a Sarapiquí, vía. El Desengaño, que habilita los caseríos de Vara Blanca, Cari Blanco, San Miguel, Aparejos, La Virgen, Chilamate, Sarapiquí y Hacienda Vieja. Hace muchos años, por ahí de 35, una compañía agrícola inglesa invirtió en Cariblanco un fuerte capital (díjose que 150 mil libras esterlinas) formando fincas de café. Fué esta empresa, para introducir hasta aquel lugar mucha y pesada maquinaria, la que convirtiera ese camino de herradura en carretero. La compañía fracasó por diferentes causas. Llueve en esa región en toda época del año y la fruta no madura con uniformidad de manera que la cogida del café es continua, implicando esto para el productor un gasto fuerte, a más de que en algunas zonas los cafetos crecen tanto que hay que recoger el grano con escalera. En esa época hubo por esa vía de comunicación bastante tránsito y la compañía, por conveniencia propia, mantuvo el camino en buen estado. Hoy está casi perdido. También desaparecieron los edificios de madera que dejara en Cariblanco aquella empresa inglesa. La casa de administración era grande, cómoda y elegante. Un palacete perdido en la soledad de las montañas.

El servicio de transporte por autos y camiones es general en todos los pueblos de la provincia de Heredia. Hay la mar de empresas que explotan ese negocio. El pasaje es barato y la movilización de pasajeros, grande.

(CONTINUARA)

¿SERA UNA MUJER...

(VIENE de la Página DOCE)

significa que si bien hubo hombres que vivieron hasta los setenta años, hay muchos, muchísimos, que están muriendo apenas llegan a los 45. Lo atribuye al trabajo, a la responsabilidad que atormenta su existencia, y sobre todo a que el hombre americano no se ocupa ya de su comida ni de su higiene. Simplemente se agota en el trabajo día y en la vida anti-higiénica. En cambio la mujer hace ejercicios, descansa, atiende a su alimentación higiénica porque quiere permanecer joven.

El hombre americano de la época, dice el articulista cree que es signo de debilidad cuidarse. La mujer en cambio dedica la mitad de su existencia a eso. El resultado es que la mujer sobrevive casi invariablemente al marido, y lo hereda.

Las estadísticas han enseñado a los aseguradores que el riesgo en una mujer de cincuenta años arriba es mucho menor que en un hombre de esa edad. A los 50 el hombre americano empieza a despedazarse. Si trabaja todavía, por eso. Si no, porque lo mata el placer, la vida social demasiado activa, la cantidad de tonterías demoledoras a que dedica su tiempo, mientras su mujer más inteligente, se cuida cada día.

Antes de los 50 años en cambio los aseguradores consideran mayor riesgo a la mujer. Por la maternidad, en primer término.

Un diario americano acaba de señalar este fenómeno subrayándolo con el ejemplo estupefactante de las viudas de Presidentes de la República que aún viven. Son seis que han sobrevivido por muchos años a sus maridos. Esto no puede ser un accidente ni mucho menos una casualidad. Obedece a la misma ley de agotamiento del hombre que ha puesto cautelosas a las compañías de seguro cuando un americano ronda el medio siglo de existencia.

Solo hay un ex-presidente de los Estados Unidos es Mr. Herbert Hoover, que dejó la casa Blanca hace solo tres años. En cambio viven las seis viudas de los Presidentes Grover Cleveland que se casó otra vez y ahora se llama Mrs. Preston, Harrison, Teodoro Roosevelt, Howard Taft, Woodrow Wilson y Calvin Coolidge.

Por su longevidad, por acumulación de riqueza en sus manos, por su creciente influencia en todos los campos de la actividad nacional, especialmente el campo político la mujer americana parece marchar, como lo dice Miss Rock, a la conquista del poder. Resta por saber si el hombre se organizará a tiempo para la defensa que tendría que ser un poco a la Hitler. A juzgar por la cortesía con que le ha cedido el paso en otros ordenes de cosas hasta ahora, no estaría descaminado pensar que también le abrirá el camino de Washington.

EGIPTO ,"BELGICA DEL ORIENTE"...

(VIENE de la página 12)

mo de las masas. La religión oficial de los etíopes es el cristianismo copto o jacobita; el patriarca copto de Alejandría es el jefe supremo de la iglesia abisinia. En la antigüedad, fueron monjes egipcios quienes convirtieron a los etíopes al cristianismo; hoy día toda la vida espiritual de ese pueblo, altamente religioso y devoto e tá regida por un monje egipcio que a su vez debe a un soberano musulmán su elevación al patriarcato. Los cristianos coptos de Egipto pasan de un millón.

El reino de Egipto tiene vínculos históricos y tradicionales con el imperio del Negus Neguesti (rey de reyes). Si es verdad que la simpatía de los cristianos egipcios fluye espontáneamente hacia Etiopía no lo es menos en el caso de las masas musulmanas. La hospitalidad obliga a los musulmanes a gratitud eterna. Por largo tiempo fué la Abisinia, a pesar de su cristianismo, el refugio de los musulmanes oprimidos. Mahoma dejó escrito: "No olvidéis jamás la hospitalidad que los etíopes ofrecieron siempre a las tribus árabes perseguidas". Los musulmanes de Egipto nunca la olvidan.

Por otra parte, el sentido mismo de **rebeldía del pueblo egipcio** contra el yugo extranjero al que ha **vivido sujeto** desde tiempos antiquísimos, le hace considerar a Etiopía el único país independiente del Africa (descontando Liberia) como un emblema o un ideal de emancipación. Etiopía subyugada sería el sello definitivo de la desaparición de la independencia en el Africa, y un golpe moral aplastante para las corrientes libertarias subterráneas que conmueven la vida política de Egipto.

Cinco mil voluntarios egipcios

Orientado en un movimiento práctico estas tendencias inarticuladas de las masas egipcias, el príncipe Omar Toussoum, primo del rey Fuad ha dado vida al "Comité Egipcio pro Etiopía". Más de cinco mil jóvenes egipcios se han presentado ya como voluntarios para empuñar las armas contra Italia; por ahora no se han aceptado sus servicios como soldados, pero el comité recoge fondos para auxilios y organiza un servicio de hospitales y ambulancias para las tropas abisinias.

Por Etiopía pero no por Inglaterra

El sentimiento popular egipcio en favor de la Etiopía es formidable; pero no se observa igual parcialidad, ni mucho menos en favor de Inglaterra. Los egipcios se dan cuenta muy bien de que en un conflicto anglo - italiano su país sería la Bélgica del Oriente, el teatro principal de batalla de las dos fuerzas imperialistas europeas y discuten con calor el partido que habrían de tomar en tal eventualidad. En El Cairo han circulado los rumores más tendenciosos; se ha dicho que Italia se prepara a bombardear el Valle del Nilo, por la vía del aire y que los aviones esparcirán masas asfixiantes; de parte contrario emanan rumores de que en el Yemen el Imán Yehia amigo de Italia, ha sido asesinado misteriosamente. A este tenor progresa la campaña de propaganda y contrapropaganda entre las masas.

La prensa ataca al gobierno de "títeres de Inglaterra"

La prensa egipcia casi unánimemente ataca al gobierno tachándolo de instrumento irresponsable en manos del gobierno de Londres al premier Tewfik Pachá lo llama títere de Inglaterra. A la Gran Bretaña se la acusa de haber impedido la entrada de Egipto a la Sociedad de Naciones; de ejercer una dictadura política que hace irrisorias las funciones del gobierno egipcio puesto que hasta las más mínimas decisiones están sometidas al visto bueno del Alto Comisionado inglés.

Sidky Pachá, el más avisado y sagaz de los políticos egipcios ha hecho hace poco las siguientes declaraciones en que se concretan los serios problemas que Egipto confronta en caso de un conflicto:

Egipto debe a toda costa permanecer neutral, primero, porque a falta de un tratado con la Gran Bretaña, las relaciones anglo-egipcias no están definidas; Egipto no puede asumir obligaciones o correr riesgos que no tengan compensación. En segundo lugar porque tanto Italia como Etiopía son naciones amigas de Egipto. En tercer lugar, porque la importancia de los intereses puramente egipcios en el Lago Tana ha sido grandemente exagerada".

La ironía de Inglaterra defendiendo independencia

"Sin embargo puede ser que a Egipto se le obligue a sufrir las consecuencias de un conflicto al cual desea mantenerse extraño. Egipto no puede menos de ver con sentimiento que se amenace la independencia de Etiopía. Pero haciendo abstracción de esa simpatía natural Egipto se sorprende de ver el Imperio Británico erigirse en defensor de la independencia abisinia, cuando Inglaterra no ha tenido a bien responder al deseo que, desde hace tantos años hemos manifestado de recobrar nuestra independencia completa negociando un tratado con ella. Inglaterra nos hubiera encontrado de su lado si hubiera cimentado sus vínculos con Egipto por medio de un acuerdo y hubiera garantizado la seguridad del Valle del Nilo. Sin consultarnos, Inglaterra ocupa nuestro suelo y toma nuestros puertos para bases navales. A un país cuya cultura nadie se atrevería a poner en duda se le proscribe del concierto de las naciones libres. Este es el lado angustioso y dominante de la cuestión

HONOR A QUIEN HONOR MERECE

—o—

Con mucho gusto hemos tenido oportunidad de leer en el Boletín Sanitario Panamericano del mes de setiembre, obra que en su género es la primera de la América y en la cual solamente trabajos de verdadero mérito son tomados en cuenta, varios conceptos sobre la obra "Animales venenosos de Costa Rica", del esforzado bacteriólogo don Carlos Víquez los cuales con mucho gusto trasmitimos a nuestros lectores.

Dicen así:

Acerca de animales venenosos, se une ahora la obra del autor, la cual, además de un estudio escrito en forma muy amena sobre los animales venenosos del país, acompañado de muchas ilustraciones, contiene una reseña quizás la primera en su género, para la república, sobre los parásitos de los animales domésticos y selváticos del país y, además, algunas observaciones sobre química biológica, hematología, etc.

Trabajos como éste, bien orientados en observaciones propias, son dignos de todo elogio, en particular cuando se realizan en un medio muchas veces poco propicio, para la investigación científica.

EL PRIMER FOLLETO DE MUSICA CRIOLLA

—o—

Editado por la secretaría de educación ha aparecido ya el tercer folleto de música criolla, recogida por los profesores don Julio Fonseca, don Roberto Cantillano y don J. Daniel Zúñiga. Contiene las siguientes canciones populares:

Cariñitos, Con mi guitarra en la mano, Desprecio, Amor, El Torito, El Piojo, Callejera, Si dos con el alma, El feo, ... salada liberiana, Serenata del indio, El grillito, Allá junto al Tempisque, La chancha flaca, Borracho llorón, Pastores, Parabienes, Santa Cecilia, Morenitas, El cachito, Brisas norteñas, Toro mocho, Filadelfia, Los planes, La cajeta, La ramonense, El tusero, El canario.

Gracias por el envío de tan interesante folleto.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.